



LICENCIATURA EN PROMOCIÓN DE LA SALUD

PROMOCIÓN DE LA SALUD Y JUEGO DE PELOTA MIXTECA: ESTUDIO EXPLORATORIO SOBRE SU PASADO Y PRESENTE EN LOS DISTRITOS OAXAQUEÑOS DE NOCHIXTLÁN Y TEPOSCOLULA

TRABAJO RECEPCIONAL QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADO EN PROMOCIÓN DE LA SALUD

PRESENTA:

GABRIEL HONORIO MENDOZA MENDOZA

DIRECTORA DEL TRABAJO RECEPCIONAL

LIC. MARTHA ALINE GÓMEZ PANANÁ

MÉXICO D.F. AGOSTO 2011

SISTEMA BIBLIOTECARIO DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE LA CIUDAD DE MÉXICO COORDINACIÓN ACADÉMICA

RESTRICCIONES DE USO PARA LAS TESIS DIGITALES

DERECHOS RESERVADOS[©]

La presente obra y cada uno de sus elementos está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor; por la Ley de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México, así como lo dispuesto por el Estatuto General Orgánico de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México; del mismo modo por lo establecido en el Acuerdo por el cual se aprueba la Norma mediante la que se Modifican, Adicionan y Derogan Diversas Disposiciones del Estatuto Orgánico de la Universidad de la Ciudad de México, aprobado por el Consejo de Gobierno el 29 de enero de 2002, con el objeto de definir las atribuciones de las diferentes unidades que forman la estructura de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México como organismo público autónomo y lo establecido en el Reglamento de Titulación de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México.

Por lo que el uso de su contenido, así como cada una de las partes que lo integran y que están bajo la tutela de la Ley Federal de Derecho de Autor, obliga a quien haga uso de la presente obra a considerar que solo lo realizará si es para fines educativos, académicos, de investigación o informativos y se compromete a citar esta fuente, así como a su autor ó autores. Por lo tanto, queda prohibida su reproducción total o parcial y cualquier uso diferente a los ya mencionados, los cuales serán reclamados por el titular de los derechos y sancionados conforme a la legislación aplicable.

Agradecimientos

A mis padres Carlos Mendoza Sánchez y Micaela Mendoza Mendoza, por su comprensión y apoyo que han tenido conmigo a lo largo de mi formación educativa, los cuales han sido pilar para lograr concluir esta carrera.

A cada uno de mis hermanos, le agradezco el apoyo que siempre me brindaron durante mi proceso educativo.

A la Maestra Alma Rosa Plaza García por el apoyo que me brindo a lo largo de mi estancia dentro de la Universidad fungiendo como mi tutora.

A la profesora Matha Aline Gómez Pananá quien fue mi directora del trabajo recepcional, con quien trabaje muy agradablemente y me oriento a desarrollar mi trabajo de investigación.

A cada uno de mis maestros que tuve durante la carrera, que me guiaron y compartieron sus conocimientos.

A cada uno de mis lectores, por sus aportaciones realizadas al trabajo recepcional.

A todas las personas que amablemente accedieron a contribuir en las entrevistas para el desarrollo de esta investigación, así como a las diferentes instituciones que me abrieron las puertas para acceder a la información requerida.

A la Universidad Autónoma de la Ciudad de México por abrirme las puertas para realizar mis estudios, y de contribuir en la impresión del trabajo recepcional.

Agradezco a todos los que colaboraron en la creación de este modelo educativo de la UACM, permitiéndome formarme como licenciado en Promoción de la Salud.

A hand is shown holding a traditional Mexican pelota mixteca. The ball is covered in small, raised bumps and features vibrant, swirling patterns in blue, orange, and yellow. The background is a soft, out-of-focus grey.

**PROMOCIÓN DE LA
SALUD Y JUEGO DE
PELOTA MIXTECA**

**ESTUDIO EXPLORATORIO SOBRE SU PASADO
Y PRESENTE EN LOS DISTRITOS OAXAQUEÑOS
DE NOCHIXTLÁN Y TEPOSCOLULA**

Índice

Primera Sección

Proceso de la investigación en Promoción de la Salud

Introducción	1
Organización del trabajo.....	4
Sobre mis motivaciones personales para investigar	5
Promoción de la Salud e Investigación.....	8
El papel de la investigación sobre el Juego de pelota mixteca en su modalidad de hule y la Promoción de la Salud	10
Planteamiento del problema.....	11
Objetivo General	12
Objetivos específicos.....	13
Método y proceso de investigación.....	13

Segunda Sección

La percepción de la Promoción de la salud en los diferentes contextos

Salud, Promoción de la Salud, Actividad Física y Pueblos Indígenas.....	25
Salud y Promoción de la Salud en los siglos XX y XXI.....	25
Promoción de la Salud y Actividad Física	34

Lineamientos Sobre Actividad Física. Organización Mundial de la Salud /Organización Panamericana de la Salud.....	36
Estrategia Mundial sobre Régimen Alimentario, Actividad Física y Salud.....	36
Promoción de la Salud y Pueblos Indígenas	39
Lineamientos sobre Salud en Pueblos Indígenas	39
México y la salud en los pueblos indígenas	42
Juegos tradicionales, populares y autóctonos.....	44
Federación Mexicana de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales (FMJDAT)48	

Tercera Sección

El contexto histórico del Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule en relación con la Promoción de la Salud

Juego de pelota prehispánico en Mesoamérica.....	52
Distribución geográfica del Juego de Pelota en Mesoamérica	53
Significados del Juego de Pelota.....	55
Espacios e Indumentaria del Juego de Pelota	58
Modalidades y distribución geográfica actual del Juego de Pelota.....	63
El Juego de Pelota en la Región Mixteca de Oaxaca	64
Situación geográfica del estado de Oaxaca y la región mixteca	64

Origen y antecedentes históricos del Juego de Pelota Mixteca de Hule	65
Origen de las variantes actuales del Juego de Pelota Mixteca de Hule.....	68
El Juego de Pelota Mixteca en la actualidad	69
Juego de pelota en los distritos de Nochixtlán y Teposcolula	72
El Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule	75
El actual Juego de Pelota Mixteca en los distritos de Nochixtlán y Teposcolula.....	75
Participantes.....	77
Motivaciones y significado	93
¿Deporte o ritual?	96
Dificultades y retos	98

Cuarta Sección

La Promoción de la Salud y el Juego de Pelota Mixteca de Hule consideraciones y análisis

Conclusiones Generales	111
------------------------------	-----

Quinta Sección

Fuentes de referencias

Bibliografía	131
--------------------	-----

Sexta sección

Índice de anexos en CD.....	139
------------------------------------	------------

Poema

La tradición oral atribuye este poema como el último mensaje del Tlahtokan (consejo de gobierno) de Mexihko Tenochtitlan. Dado a conocer por Cuauhtémoc como mandato de su último acto de gobierno. (Moctezuma y Cáceres, 12 de agosto de 1521)

1 TO TONAL YE OMOTLATIUH
2 TO TONAL YE OMOIXPOLIUH
3 IUAN ZENTLAYOUYAN OTECHKATEH
4 MACHTIKMATIH MAN OKZEPA UALLAZ
5 MAN OKZEPA KIZAKIZ
6 IUAN YANKUIYOTIKA TECHTLAUILIKEH
7 MACHINOKA OMPAKAH MIKTLAN MANIZ
8 MAN ZANUELIUI TITOZENTLALIKAN
TITONECHIKOKAN
9 IUAN TOYOLNEPANTLA TIKTLANTIKAN
10 NOCHITLEN TOYOLOKITLAZOHTLA
11 IUAN MAN TLATKIOMATIH UE CHALCHIUITL
12 MAN TIKINPOLPOLOKAN TOTEOKALUAN
13 TOKALMEKAUAN TOTLACHIKOUAN
14 TOTELPOCHKAUAN TOKUIKAKALUAN
15 MAN MOZEL KAUAKAN TO OHTIN
16 IUAN MAN TOCHAN TECHTZAKUA
17 KIN IHKUAJ KIZOUAZ TO YANKUIK TONAL
18 IN TAHTZITZIN IUAN NANTZITZIN
19 MAN AIK ILKAUAKAN KIMILIUZKEH
INTELPOCHUAN
20 IUAN MACHTIUAZKEH MOPILIHUAN INOKA
NEMIZKEH
21 UEL KENIN YOKO
22 KIN AXKAN TOTLAZOH TLALNANTZIN
ANAUAK
23 IN TLANEKILIZ IUAN TLAPELUILIZ
TONETOL TILIZTLI
24 IUAN ZANYE MOPAMPA TOKEN MAUILIZ
IUAN TOKEN POPOLIZ
25 OKI ZELIKEH TO TIACHKATZITZIUAN
26 IUAN TLEN TO TAHTZITZIN AUIK YOLEH
KAYOPAN
27 OKIXINACH TOKATEH YOYELIZPAN
28 AXKAN TEHUANTIN TEHUANTIKIN
TEKIMAKAH IN TOPILUAN
29 AMO KIN ILKAUAZKEH KIN NONOTZAZKEH
MOPILUAN
30 UEL KENIN YEZ KENIN IMAKOKIZ
31 IUAN UEL KENIN CHIKAKAUZ
32 IUAN UEL KENIN KIKTZON UEYIKA
NEHTOLTILIZTLI
33 ININ TOTLAZOH TLALNANTZIN ANAUAK.

1 Nuestro sol se ocultó.
2 Nuestro sol desapareció su rostro
3 Y en completa oscuridad nos ha dejado,
4 Pero sabemos que otra vez volverá.
5 Que otra vez saldrá.
6 Y nuevamente nos alumbrará,
7 Pero mientras allá esté y en la mansión del
silencio permanezca,
8 Muy prontamente reunámonos y
estrechémonos
9 Y en el centro de nuestro ser ocultemos
10 Todo lo que nuestro corazón ama
11 Y que sabemos que es gran tesoro
12 Destruyemos nuestros recintos al principio
creador,
13 Nuestras escuelas, nuestros campos de
pelota.
14 Nuestros recintos para la juventud, nuestras
casas para el canto y el juego.
15 Que nuestros caminos queden
abandonados.
16 Y que nuestros hogares nos resguarden
17 Hasta cuando salga nuestro nuevo sol.
18 Los papacitos y las mamacitas
19 Que nunca olviden guiar a sus jóvenes
20 Y hacer saber a sus hijos mientras vivan
21 Cuán buena ha sido
22 Hasta ahora nuestra amada madre tierra
Anáhuac.
23 Al amparo y protección de nuestro destino
24 Y por nuestro gran respeto y buen
comportamiento,
25 Confirmados por nuestros antepasados
26 Y que nuestros papacitos muy
animosamente
27 Sembraron en nuestro ser.
28 Ahora nosotros les encargaremos a
nuestros hijos
29 Que no olviden informar a sus hijos
30 Cuán buena será, cómo se levantará
31 Y alcanzará fuerza
32 Y cuán bien realizará su gran destino
33 Esta nuestra amada madre tierra Anáhuac.

Primera Sección

**Proceso de la investigación en
Promoción de la Salud**

Introducción

La presente investigación está encaminada a conocer de qué manera la Promoción de la Salud se vincula con la actividad del juego de pelota mixteca que aún se práctica en algunas comunidades pertenecientes a los distritos de Nochixtlán y Teposcolula, además conocer cuáles fueron los motivos que ocasionaron y a la fecha están ocasionando la desaparición de las actividades autóctonas en los distritos antes mencionados situados geográficamente dentro de la región mixteca del estado de Oaxaca.

La actividad autóctona deportiva del Juego de Pelota Mixteca en su modalidad de Hule (JPMH), es cada vez menos practicada en esta región a causa de distintos factores que se presentan dentro de las comunidades de estos distritos. Algunas de las causas por las cuales se ha dejado de practicar son la poca promoción y difusión que tienen los deportes autóctonos en los diferentes medios de comunicación, la especialización del deporte, el conocimiento no compartido para la fabricación de sus elementos, el elevado costo de los elementos de juego, la emigración de las personas de las comunidades rurales a las ciudades en busca de una mejor vida, la falta de interés de los jóvenes por conocer los deportes autóctonos, los escasos espacios para la práctica, dificultades políticas, así como la falta de apoyos por las autoridades deportivas y educativas.

Por lo consiguiente es elemental que se valoren, se respeten y se les fomenten a las nuevas generaciones actividades autóctonas como parte de la identidad, antes de integrar actividades ajenas a nuestra cultura, en este mismo contexto hay mucho más

que entender sobre esta actividad dentro de las comunidades, que el simple juego, las reglas, la historia, la distribución geográfica de los campos. En este sentido, al promotor de salud le corresponde conocer las distintas actividades que se desarrollan dentro y fuera de una comunidad, antes de realizar programas de intervención¹. La investigación sobre el JPMH como un deporte autóctono, está orientado a estudiar y a conocer esta actividad desde una perspectiva distinta al enfoque establecido de la educación física y al concepto de salud dominante.

Es fundamental realizar investigaciones con el enfoque de promoción de la salud fuera del aspecto sanitario de manera multidireccional y multidisciplinaria. La Promoción de la Salud (PS), debe admitir nuevas formas de investigación que contemplen disciplinas de otras áreas del conocimiento, con la finalidad de aportar nuevas metodologías en esta nueva área del conocimiento en salud. En esta nueva perspectiva en salud, el promotor tendrá la capacidad de identificar qué ambientes y actividades son las generadoras del bienestar dentro de este contexto, tomando en cuenta las costumbres y modos de vivir de las personas de las comunidades que por generaciones se han heredado, permitiendo a los profesionales de la salud visualizar distintas formas de promover la salud de acuerdo con las características del entorno, tanto de manera individual, familiar y comunitaria. Una vez identificadas estas características podrá entender la importancia que tienen estas actividades para las personas de las comunidades, las cuales le proporcionan salud.

¹ Programa de Intervención: Son acciones encaminadas a solucionar problemas de un grupo o de una comunidad, ejecutadas en los tres órdenes de gobierno.

De acuerdo con lo mencionado, si no entendemos la esencia de nuestro propio origen, tanto en las distintas áreas del conocimiento como en la actividad deportiva del JPMH, que se desarrolla en las comunidades como una actividad humana, ¿cómo podemos trabajar e intervenir en lo que para las personas de las comunidades forma parte de su cultura, tradición e identidad? Entonces creo que es importante conocer las distintas actividades y prioridades que se generan dentro de las comunidades, antes de realizar programas de intervención.

La intervención de la PS, con la práctica de juegos y deportes autóctonos como lo es el JPMH, estará apoyada por las estrategias y líneas de acción de la promoción de la salud establecidas en la Carta de Ottawa².

El método utilizado para el desarrollo de la presente investigación sobre la Promoción de la Salud y el JPMH, se basó en el método cualitativo, el cual nos permitió el acercamiento hacia las personas de las comunidades y conocer sus vivencias respecto de la actividad del JPMH, las percepciones acerca de lo que representa para ellos dicha actividad, haciendo valer la palabra del otro.

El interés que me condujo a desarrollar este trabajo de investigación, fue conocer ¿de qué manera la Promoción de la Salud, se relaciona con el JPMH?, actividad autóctona que por generaciones se ha venido transmitiendo en las comunidades donde se llevo a cabo el estudio, y por lo consiguiente identificar ¿cuáles fueron los motivos por los cuales el JPMH que se practicaba en mi comunidad (San Pedro Topiltepec) con el paso del tiempo fue disminuyendo hasta llegar el momento de desaparecer?

² Carta de Ottawa: Primera conferencia Internacional sobre Promoción de la Salud celebrada en Ottawa el día 21 de noviembre de 1986. En anexo.

Organización del trabajo

Este trabajo se organizó por secciones, con la finalidad de que su contenido sea mejor comprendido por los lectores.

Primera sección: Se abordan aspectos como las motivaciones e intereses personales para realizar esta investigación, la Promoción de la Salud en relación con el JPMH, el planteamiento del problema, los objetivos generales como específicos, el método y el proceso de investigación.

Segunda sección: El rol de la Promoción de la Salud en los siglos recientes así como las estrategias y líneas de acción que sirven de herramientas para su aplicación en los programas de salud. Se consideraron aspectos de la actividad física y la estrategia mundial que lo establece, se hace mención sobre la Promoción de la Salud y los pueblos indígenas y por último se hace referencia a los juegos y deportes autóctonos.

Tercera sección: Se desarrolla el trabajo de investigación sobre el JPMH; partiendo de su origen histórico en Mesoamérica, la distribución geográfica actual del juego de pelota después de la conquista a tal grado de esta establecerse en la región mixteca, y por último se plantean las generalidades del JPMH en los distritos de Nochixtlán y Teposcolula, así como sus dificultades y retos.

Cuarta sección: Se plantean las conclusiones generales del presente trabajo de investigación.

Quinta sección: Se describen las fuentes bibliográficas utilizadas para la investigación.

Sexta sección: Se incluyen las entrevistas e imágenes, a manera de anexos.

Sobre mis motivaciones personales para investigar

El motivo que me llevó a indagar sobre la Promoción de la Salud y su vinculación con la práctica del juego de pelota mixteca, lo describo a continuación. Mi nombre es Gabriel Honorio Mendoza Mendoza, provengo de una familia de padres campesinos, nací en la población de San Pedro Topiltepec, Teposcolula Oaxaca. Mi vida académica comenzó en esta misma comunidad, a partir de este momento fui atraído por los juegos y deportes. Aunque dentro del programa escolar no estaba contemplado un horario para las actividades físicas o deportivas, a la hora del recreo todos los niños jugábamos diferentes juegos tradicionales, como el trompo, las canicas y deportes modernos como el basquetbol, futbol, que se aprendían de los hermanos mayores o de las personas que viven en la población.

Continué mis estudios de secundaria en la comunidad de Santo Domingo Yanhuitlán, el lugar se encuentra a aproximadamente 14 kilómetros de mi comunidad, y para llegar a la escuela tenía que recorrer la mitad del camino en bicicleta y la otra mitad en camión, durante estos tres años mi deporte favorito fue el futbol.

Al entrar estudiar la preparatoria, en el Colegio de Bachilleres del Estado de Oaxaca Plantel 12, ubicado en el Distrito de Nochixtlán, cambié el futbol por el baloncesto, esto se debió a que en mi comunidad ya no se jugaba futbol, sólo baloncesto.

Al término de este nivel académico me fui a la Ciudad de México para continuar mis estudios, mi inquietud era estudiar algo que tuviera que ver con el área deportiva y

posteriormente transmitir los conocimientos a los niños, jóvenes o personal que lo solicitara, esa idea siempre tuve presente.

En la búsqueda de instituciones educativas enfocadas al área deportiva en la cual pudiera estudiar una carrera, acudí a la Escuela Nacional de Entrenadores Deportivos (ENED), en esta institución era mucha la demanda y poco los lugares disponibles, por lo que no me fue posible estudiar en ella.

Seguí con la búsqueda de escuelas donde pudiera realizar una carrera, ahora mi visión no sólo era el deporte sino obtener un lugar dentro de alguna universidad. Durante este proceso, tuve la oportunidad de ser aceptado en la Universidad Autónoma de la Ciudad de México (UACM), eligiendo la carrera de Promoción de la Salud. Escogí esta carrera porque me pareció interesante. El nombre de Promoción de la Salud fue lo que me llamó la atención; anteriormente no la había escuchado en otras universidades. Durante los primeros semestres de mi carrera aún tenía la idea de volver a realizar el examen para la ENED, pero con ayuda de profesores que escucharon mis inquietudes sobre lo que pretendía y que a la vez me orientaron, haciéndome ver cuáles serían los pros y contras al salirme de la UACM, me mantuve en esta casa de estudios.

Me dediqué al estudio y con el paso de los semestres las asignaturas académicas se fueron encaminando al área de Promoción de la Salud y eso hizo que me fuera gustando la carrera. Durante mi proceso educativo, buscaba tiempo y espacio para seguir practicando deporte (la disciplina del basquetbol que inicié en el bachillerato y que hasta la fecha practico) el cual forma parte de mi vida.

La carrera de Promoción de la Salud me fue entusiasmando cada vez más; siempre tuve en la mente relacionar la carrera con el deporte, así fue, a tal grado que cuando llegó el momento de realizar el servicio social, lo primero que vino a mi mente fue: lo quiero hacer en la Comisión Nacional de Cultura Física y Deporte (Conade), realicé los trámites correspondientes para que me permitieran realizar mi servicio social en dicha institución y lo conseguí.

Durante mi estancia en la (Conade), logré conocer aspectos del deporte que antes desconocía, acerca del deporte de alto nivel dentro y fuera del país. En ese periodo me invitaron a tomar el diplomado de entrenador en el Instituto de Desarrollo Deportivo para Entrenadores de Alta Competencia (IDDEAC) en el cual me capacité como entrenador de basquetbol. Esto fue muy gratificante para mí pues eso es lo que siempre deseaba, tener más conocimientos en la disciplina que practicaba y posteriormente transmitirla a otras personas.

Durante el diplomado se abordaron temas que tienen que ver mucho con la carrera de Promoción de la Salud, considerando que en la disciplina deportiva siempre se estará trabajando con distintos grupos de personas, permitiendo la integración de un grupo multidisciplinario para formar grandes deportistas y seres humanos, evitando poner en riesgo su salud sólo por cumplir con algún parámetro o récord.

Cuando comencé a buscar el tema para mi trabajo recepcional sabía que debía enfocarse al deporte. Fue difícil porque cualquier tema que hablara del deporte me interesaba. Obviamente no era posible abarcar tanto, tenía que especificar qué me interesaba investigar.

Comencé a ver las posibilidades que tendría para desarrollar ciertos temas y el lugar donde lo haría, me surgió la idea de desarrollar la investigación sobre el deporte en mi comunidad, pero sería hablar de los deportes que yo conocía o que practico, como el fútbol, basquetbol, atletismo, todo se dirigía a estas disciplinas modernas.

Cuando estaba por emprender el trabajo en específico, recordé los juegos que se practicaban antes de estos deportes modernos en mi comunidad, había escuchado a personas mayores que hablaban de actividades que antes se practicaban como el juego de pelota mixteca. Este juego lo practicaba mi papá en su juventud, y esto fue uno de los motivos que me impulsaron a desarrollar esta investigación, además de poder reflejar el interés que siempre he tenido por las actividades físicas y deportivas, pero, qué mejor comenzar a investigar por lo que es nuestro, nos identifica y nos pertenece.

Otra razón que me motivó a desarrollar esta investigación fue cerrar un ciclo más de mi nivel académico y recibirme como Licenciado en Promoción de Salud, abriéndome camino para continuar preparándome en otras áreas del conocimiento y de esta manera contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de nuestra sociedad.

Promoción de la Salud e Investigación

Es fundamental realizar investigaciones con el enfoque de Promoción de la Salud que abarquen más allá del estudio de la enfermedad y su presentación en la población. Estas investigaciones deben tener enfoques que integren a diversas disciplinas y otras áreas del conocimiento, con la finalidad de incrementar sus aportes metodológicos y prácticos.

La investigación en esta área del conocimiento permite descubrir nuevos contextos en donde los profesionales de la salud puedan intervenir en beneficio de la salud tanto de manera individual, grupal y social. La investigación en Promoción de la Salud tendría que permitir conocer los diferentes contextos con los que se relaciona ser humano dentro del ámbito social, los cuales intervienen en su salud y calidad de vida. La investigación en Promoción de la Salud debe permitir abrirse a nuevas formas de visualizar a la salud, apoyándose de distintas áreas del conocimiento para descubrir nuevas alternativas de solución que sean más apropiadas y eficientes.

La investigación en Promoción de la Salud podría desencadenar nuevas formas de promover la salud, de acuerdo al contexto en donde se efectúe, dando prioridad a las necesidades de los grupos más vulnerables. Es conveniente que dentro del área de investigación de la Promoción de la Salud, se visualicen nuevos elementos generadores de salud, dándole prioridad a aquellos que contribuyan al mejoramiento de las condiciones de vida, tanto de manera individual, de grupos y de comunidades con mayor índice de vulnerabilidad.

Para que la investigación en el campo de la Promoción de la Salud sea próspera y fructífera, se deben considerar aspectos fundamentales como: conocer cómo se generan y actúan los factores de riesgo³ en los diferentes contextos donde se sitúa el ser humano, con la finalidad intervenir para su control. Por otra parte, también es fundamental conocer los mecanismos que ayudan a la protección de la salud, con el objetivo preservarlos o mejorarlos. Es necesario orientarse a conocer la manera en que

³ Factores de Riesgo: Son aquellos determinantes biológicos, ambientales y sociales que hacen más susceptibles a los individuos, y por lo consiguiente adquirir una cierta enfermedad.

actúan estos mecanismos de protección o salutogénicos⁴, qué aspectos del ambiente facilitan o dificultan estos mecanismos, así como los elementos del medio social que puede favorecer la salud y cómo pueden promoverse o mantenerse.

Los estudios de investigación en el campo de la Promoción de la Salud, se deben asumir con gran responsabilidad y de manera ética, de tal manera que las acciones que se lleguen a tomar en un determinado momento se hagan respetando la cultura y las formas de vivir de las personas en sus diferentes contextos.

El papel de la investigación sobre el Juego de pelota mixteca en su modalidad de hule y la Promoción de la Salud

Para el promotor de la salud es de suma importancia conocer e identificar cuáles han sido las actividades que más han intervenido en la socialización de las personas dentro de una comunidad, así como la relevancia que esto tiene para las personas. El papel del promotor de la salud dentro de este contexto de investigación es de gran importancia, en primera instancia deberá conocer la historia de la comunidad en la cual descubrirá situaciones que han generado a lo largo de su historia de la comunidad factores protectores.

El promotor de la salud tendrá la capacidad de identificar qué ambientes y actividades pueden ser generadoras del bienestar dentro de este contexto, tanto de manera individual, familiar y comunitaria. Una vez identificadas estas características podrá entender la importancia que tienen estas actividades para las personas de las

⁴ Salutogénico: Son aquellos determinantes de origen biológicos, ambientales y sociales que favorecen a la protección de la salud de los individuos.

comunidades, las cuales representan una forma de vida que puede considerarse saludable.

Es importante identificar el contexto en donde se realice la investigación, tomar en cuenta las costumbres y tradiciones que por generaciones se han heredado, permitiendo a los profesionales de la salud visualizar distintas formas de promover la salud de acuerdo con las características del entorno.

Planteamiento del problema

Uno de los factores que tiene más influencia en el éxito o fracaso de programas de intervención en Promoción de la Salud, tiene que ver con la manera en que estos programas son elaborados. La mayoría de las veces dichos programas se diseñan sin el conocimiento suficiente acerca de la población a la que van dirigidos, y del contexto físico, social, cultural y económico. Estos programas de intervención suelen ser generales y no consideran las características particulares de la gran diversidad de pueblos que conforman nuestro país.

Al promotor de salud le corresponde conocer con la mayor amplitud y profundidad posibles, las distintas características de la comunidad en la que trabaja para entonces poder realizar programas de intervención apropiados y eficientes.

Las intervenciones que promueven la actividad física, como una manera de evitar problemas físicos y enfermedades crónicas, generalmente tienen como población objetivo a las poblaciones urbanas, cuyas formas de vida, ritmo de actividades

cotidianas, pautas de convivencia social e identidad cultural, no corresponden a las de poblaciones indígenas rurales.

La investigación sobre el Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule como un deporte autóctono está orientada a estudiar y a conocer esta actividad desde una perspectiva distinta al enfoque establecido de la educación física y al concepto de salud dominante. En los distritos señalados, la actividad autóctona deportiva del JPMH, es cada vez menos practicada en comparación con décadas pasadas. Asumiendo que esta actividad era de gran popularidad y representaba una forma de actividad física vigorosa, que implicaba tiempo diario de entrenamiento y preparación, me interesaba saber qué factores pueden apoyar o dificultar su práctica, de manera que en el futuro, puedan diseñarse intervenciones para su rescate.

Por lo tanto es necesario desarrollar programas orientados a promover la salud de manera integradora a partir de los diferentes contextos de la sociedad, incluyéndose conocimientos y saberes de los habitantes de las comunidades.

Objetivo General

La presente investigación está encaminada a conocer cuál es el papel que actualmente representa el juego de pelota mixteca, en su variante de hule, dentro de las comunidades pertenecientes a los distritos de Nochixtlàn y Teposcolula, en el estado de Oaxaca.

Lo anterior será analizado en la cuarta sección, con la finalidad de plantear posteriormente algunas líneas de acción posibles que retomen estos conocimientos,

hacia la Promoción de la Salud de comunidades como las pertenecientes a estos distritos.

Objetivos específicos

- Conocer los antecedentes históricos de la práctica del juego de pelota mixteca, describiendo las características actuales de esta actividad en los distritos de Nochixtlán y Teposcolula.
- Identificar cuáles han sido los motivos que han llevado a la desaparición de actividades autóctonas como el JPMH, así como las dificultades para su práctica y sobrevivencia.
- Acercarse a comprender el valor y sentido que los actuales practicantes del juego le dan al mismo, así como los efectos que su práctica pueda tener en los individuos, familias y comunidades que lo practican.
- Identificar de que manera la Promoción de la Salud se vincula con esta actividad (JPMH), y el papel juega el promotor de la salud dentro de este contexto.

Método y proceso de investigación

Tomando como base la clasificación de familias, enfoques y técnicas utilizado por Blaxter Loraine, Hughes Christina y Tight Malcolm (2000), el presente documento muestra el reporte de una investigación cualitativa, fundamentada en trabajo de gabinete y trabajo de campo, en el que se exploran algunas de las características actuales del juego de pelota mixteca, en dos distritos de la región mixteca del estado mexicano de Oaxaca, su evolución en años recientes y las condiciones que han

favorecido o dificultado su práctica. Las técnicas utilizadas para la obtención de información consistieron en la recuperación y análisis de documentos especializados en el tema, observación y entrevistas tanto a especialistas de la materia, como a jugadores, ex jugadores y espectadores del juego de pelota mixteca en comunidades de los distritos de Nochixtlán y Teposcolula, de la región señalada.

Sherman y Webb (1985), explican algunas de las características de la investigación cualitativa que ayudarían al investigador a decidir sobre la conveniencia de usar esta aproximación, dependiendo de la naturaleza del fenómeno que se desea conocer:

- 1.- Los hechos sólo se interpretan adecuadamente cuando se los considera dentro de un contexto. Luego, un/una investigador/a cualitativo/a se sumerge, por así decirlo, en el ámbito seleccionado.
- 2.- Los contextos de la investigación no son artificiales sino naturales. Nada se define previamente ni se da por sentado.
- 3.- Los investigadores cualitativos prefieren que los sujetos sometidos a estudio hablen por sí mismos y manifiesten sus propios puntos de vista, sea en palabras o a través de otras acciones. Luego, la investigación cualitativa es un proceso interactivo en el cual los participantes le permiten al investigador aprender algo acerca de ellos.
- 4.- Los investigadores cualitativos entienden a la experiencia como un todo y no como variables separadas. La meta de la investigación cualitativa es comprender la experiencia en tanto unificada.
- 5.- Los métodos cualitativos son adecuados para los enunciados anteriores. No hay un método general.
- 6.- Para muchos investigadores cualitativos, el proceso implica la valoración de aquello que se estudió. (Sherman y Webb, citado en Blaxter, 2000: 93)

Por lo comentado, se considera que la investigación cualitativa es más implícita, relacionada a aquellas situaciones que no se perciben a simple vista o que es complejo descubrir con otro tipo de estudios. Retomando a Sherman y Webb (1988).

“Cualitativo” entraña un interés directo por la experiencia según se la “vive”, se la “siente” o se la “sufre” (en cambio, la investigación “cuantitativa” a menudo se guía por la idea opuesta, es indirecta y resume y trata las experiencias como si fueran similares, o bien sumándolas o multiplicándolas conjuntamente, o bien “cuantificándolas”)... Luego, el propósito de la investigación cualitativa consiste en interpretar la experiencia del modo más parecido posible a como la sienten o la viven los participantes. (Sherman y Webb, citado en Blaxter, 2000: 93)

Dicho método permite acercarse más al contexto en el que viven las personas de las comunidades, orientado al conocimiento de sus vivencias al respecto de la actividad del JPMH, las percepciones acerca de lo que representa para ellos dicha actividad, se profundiza el conocimiento tomando en cuenta sus costumbres y tradiciones, hay una interacción sujeto-sujeto, en el cual se toma en cuenta la palabra del otro.

Dentro del enfoque cualitativo se desarrolló el planteamiento de estudio de caso, y sobre el estudio de casos Cosley y Lury (1987), mencionan lo siguiente:

El estudio de casos utiliza una combinación de métodos: observaciones personales que, en determinados períodos o circunstancias, pueden transformarse en participación; el uso de informantes para proporcionar datos actuales o históricos; entrevistas directas, y el rastreo y estudio de documentos pertinentes y registros en poder del gobierno local o nacional, de viajeros, etcétera. (Cosley y Lury, citado en Blaxter, 2000: 99)

Respecto al estudio de casos, Yin (1993) comenta. “El estudio de casos es el método de elección cuando el fenómeno que se examina no se distingue fácilmente de su contexto”. El contexto para el estudio de casos se puede realizar en una escala pequeña como se describe a continuación:

El estudio de casos es, en muchos sentidos, teóricamente compatible con las necesidades y recursos del investigador en pequeña escala. Permite e incluso exige, centrarse en un solo ejemplo (o quizás en dos o tres). El foco puede ser el lugar de trabajo del investigador o cualquiera otra institución con la cual tenga conexiones: una empresa, un cuerpo de voluntarios, una escuela, un barco o una cárcel; o bien, un elemento de esa institución: una clase, un equipo de trabajo o de fútbol o un grupo comunitario. (Blaxter, 2000: 99)

El interés de realizar esta investigación sobre Promoción de la Salud y su relación con la actividad del JPMH, en las comunidades de los distritos de Nochixtlán y Teposcolula, es porque están ubicadas dentro de la región mixteca del estado de Oaxaca, zona de la cual soy originario.

El pertenecer a dicha región favoreció la rápida vinculación con las personas y comunidades de la región mixteca. Algunas desventajas de pertenecer a la región es, que quizás por pertenecer a esta misma cultura, pueden haber pasado desapercibidas para mí, datos, hechos, factores, que me resultan demasiado familiares como para notarlos. La experiencia de haber salido de mi comunidad hace varios años, vivir en un contexto completamente distinto, también me permite darme cuenta de elementos que antes no podía percibir.

Trabajo de gabinete

El trabajo de gabinete consistió en la consulta de fuentes documentales y electrónicas, especializadas en las áreas antropológicas, arqueológicas, deportivas, educativas, históricas, sociológicas y relacionadas con la Promoción de la Salud.

Al tratarse de un tema poco explorado desde el área de salud, las fuentes documentales fueron rastreadas y consultadas, a partir del contacto que logré establecer inicialmente con centros vinculados a la formación deportiva (Instituto de Desarrollo Deportivo para Entrenadores de Alta Competencia (IDDEAC), Confederación Deportiva Mexicana (Codeme); posteriormente el contacto con la Federación Mexicana de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales (FMJDAT), dentro de la misma institución (Condeme), facilitó el contacto con el presidente de la Asociación de Juegos y Deportes Autóctonos (AJDAT), en el estado de Oaxaca. Así también se revisaron

tesis de licenciatura y posgrado de las siguientes instituciones educativas vinculadas con el tema de juego de pelota: la Escuela Nacional de Antropología e Historia (ENAH), la Escuela Superior de Educación Física (ESEF), la Escuela Nacional de Entrenadores Deportivos (ENED), y de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Revisé los índices y consulté los documentos directamente, elaborados en diferentes años.

En este primer proceso de indagación se recabó información bibliográfica de manera general sobre el juego de pelota en Mesoamérica en la época prehispánica. Al reconocerse las lagunas de información que se tenía sobre el tema en aquel momento, fue necesario utilizar otras herramientas que ayudaran a recabar la información para el tema planteado, a lo cual se procedió al trabajo de campo.

Trabajo de campo

Se llevaron a cabo entrevistas con informantes clave, tanto a especialistas en el tema, como a practicantes o antiguos practicantes del Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule, que en una siguiente sección se reseñarán a los entrevistados.

Entrevistas semiestructuradas

Las entrevistas en ambos casos fueron semiestructuradas y fueron realizadas a partir de guiones diseñados de modo específico para especialistas, practicantes, ex practicantes o espectadores y familiares.

En el método de la entrevista se interroga a la gente sobre ciertos temas o se los discute con ésta. La técnica sirve para recolectar datos imposibles de obtener mediante la observación y los cuestionarios. [...] Por un lado, la entrevista puede ser muy estructurada, basándose en un conjunto de preguntas que exigen respuestas específicas (por ejemplo, los cuestionarios); por el otro, puede ser flexible y tomar la forma de una

discusión. En ese caso, el propósito del entrevistador es inducir al sujeto a que se exprese. Las entrevistas semiestructuradas se hallan entre ambos extremos. (Blaxter, 2000: 208- 209)

Las entrevistas fueron realizadas, con la finalidad de que el entrevistado pudiera dar un testimonio amplio y detallado sobre la actividad del JPMH, sin que se sintiera limitado a expresar sus experiencias y sentimientos, pero cuidando de mantener el foco del tema de interés. De lo contrario, el haber optado por otras herramientas de trabajo como, cuestionarios o entrevistas estructuradas, quizás habría dificultado recuperar cierta información que pudiera ser valiosa para la investigación. En el anexo se incluyen las preguntas que orientaron las entrevistas.

Algunas entrevistas se realizaron individualmente, otras fueron grupales. Se llevaron a cabo tanto en los domicilios de las personas, como en medio o al finalizar eventos de juego durante torneos y festividades. Fue el caso de un torneo en la comunidad Xacañi, lugar al cual llegaron varios equipos de la región mixteca, valles centrales y del Distrito federal. En este caso, las entrevistas fueron aplicadas a los integrantes de los equipos participantes.

Se llevaron a cabo 15 entrevistas a jugadores, ex jugadores, familiares y aficionados al Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule. Entre los cuales se entrevistaron a dos especialistas:

El primero fue el Sr. Fidel Salazar Rosales; quien funge como Presidente de la Asociación de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales del estado de Oaxaca. El presidente se mostró sumamente entusiasmado y colaborador durante la entrevista, se identifica profundamente con la práctica del juego de pelota mixteca heredado de su

padre, y se cataloga un practicante apasionado que por largo tiempo ha desarrollado esta actividad dentro y fuera de su entidad.

El segundo especialista es el Sr. Apolinar Cruz García de 76 años de edad, actualmente vive en la localidad Rancho La Luz San Mateo Etlatongo. Estuvo 42 años viviendo en la Ciudad de México, y durante ese tiempo fungió como jugador y representante del Juego de Pelota Mixteca en sus tres variantes (del valle, de hule y de forro) además de pelota tarasca, dentro del deportivo Venustiano Carranza en el Distrito Federal. Entre sus actividades recientes están: la reparación de guantes de pelota mixteca y la fabricación de la pelota de hule de 930gr.

El señor Apolinar actualmente conserva sus reconocimientos, fotografías, periódicos sobre sus participaciones en diferentes partes del país como jugador. Es una persona entusiasta y alegre conocida por la mayoría de los jugadores de esta región mixteca, que recuerda los momentos gratos que vivió practicando la pelota mixteca y tiene un gran sentido del humor ante la vida. Considera no tener ninguna dificultad de transmitir sus vivencias y conocimientos sobre la práctica del Juego de Pelota Mixteca con la finalidad de que más personas conozcan y se interesen por este juego (pelota mixteca).

El segundo conjunto de entrevistas se realizó a habitantes de comunidades de los distritos de Nochixtlán y Teposcolula, localizados en la Región Mixteca del estado de Oaxaca. Se entrevistaron personas que practican o practicaron el Juego de Pelota Mixteca, además de actuales o antiguos espectadores, entre ellos familiares de los practicantes. Inicialmente se había considerado la opción de comparar las experiencias

de habitantes de comunidades en las que el juego había desaparecido con aquellas en las que la actividad continuaba vigente, sin embargo, esto no fue posible por motivos de tiempo y recursos materiales. Se realizaron en este grupo un total de 13 entrevistas.

José Manuel Santiago Cruz; reside en la comunidad de Magdalena Yodocono, Nochixtlán. Se dedica al campo, y actualmente es practicante del JPMH, es reconocido en las comunidades circunvecinas por su gran entrega y convicción en dicha práctica. En la entrevista efectuada al término del Juego de Pelota Mixteca, desarrollada en la comunidad de Yodocono, José Manuel se mostró muy cooperativo y entusiasmado sobre el tema abordado.

Daniel Ramírez Gutiérrez; oriundo del Rancho Xacañi, Santo Domingo Yanhuitlán Nochixtlán. Se dedica al trabajo de albañilería, en algún tiempo fue jugador de pelota mixteca en su variante de hule, actualmente sólo lo ve y ya no le llama la atención jugarlo.

Julián Ramos; tiene 75 años de edad, pertenece al Rancho Xacañi, Santo Domingo Yanhuitlán, Nochixtlán. El señor Julián se dedica al campo, es una persona muy amable, atenta y colaboradora con el tema de la entrevista. Al parecer fue muy apasionado en la práctica del Juego de Pelota Mixteca, porque platicaba como si estuviera reviviendo el momento de ser jugador.

Félix Valle Ventura; tiene 42 años, vive en el Rancho Xacañi, Santo Domingo Yanhuitlán, Nochixtlán. La entrevista se efectuó en el ex convento de Santo Domingo Yanhuitlán, lugar donde Félix se encontraba trabajando como encargado de la bodega. Actualmente es jugador de pelota mixteca y durante la entrevista estuvo muy dispuesto

y entusiasmado. Es reconocido en su comunidad por la práctica del Juego de Pelota Mixteca, eso lo hace sentir motivado y orgulloso de seguir el ejemplo de su padre de quien aprendió este juego.

Equipo de los hermanos Arellanes; integrado por: José Luis de 38 años, Eduardo de 37 años, Ángel de 29 años, Efraín de 25 años y Homero de 25 años, procedentes del Distrito Federal. Los cinco hermanos son personas muy jóvenes, tiene mucha destreza, son hábiles, con buena condición física y muy buenos jugadores de la pelota mixteca de hule. El gusto por este deporte fue inculcado por su padre de origen oaxaqueño y jugador de la pelota mixteca. La entrevista fue realizada en el Rancho Xacañi, durante el torneo en el cual asistieron varios equipos de distintos lugares.

Equipo Avazola; integrado por: Eligio López de 42 años, José Luis Domínguez de 34 años, Juan Pinos Ojeda de 18 años y William Aragón Pinos de 17 años, procedentes de Avazola Xoxo, Oaxaca. Los integrantes de este equipo pertenecen a la misma comunidad, comentan sentir satisfacción salir a participar en los torneos de pelota mixteca representando a su comunidad. Entrevista realizada en el Rancho Xacañi, al término del torneo.

Gladis Ruiz Gómez; procedente del distrito de San Pedro y San Pablo Teposcolula, madre de José Antonio de 11 años y de Luis Alonso de 5 años. La señora Gladis, es una mamá joven que acompaña a su esposo a los torneos donde participa. Dio su opinión sobre lo que para su familia significa el Juego de Pelota Mixteca de Hule. Entrevista realizada en el Rancho Xacañi, al término del torneo.

Francisco Hernández García; tiene 15 años de edad, procedente de la comunidad de San Miguel Tecomatlán. Francisco es integrante del Equipo Tecomatlán, a su corta edad se ha convertido en un buen jugador de la pelota mixteca, representa a su comunidad en las poblaciones circunvecinas a donde sale a jugar pelota mixteca con su equipo. Entrevista realizada en el Rancho Xacañi, al término de la competencia en la que participó con su equipo.

Juan Hernández Cruz; tiene 88 años, originario de la comunidad de San Pedro Topiltepec. El señor Juan es una persona amable, con un carácter sereno, es campesino. En su juventud practicó y fue apasionado del Juego de Pelota Mixteca de Hule.

Carlos Mendoza Sánchez; tiene 79 años, originario de la comunidad de San Pedro Topiltepec. Es una persona de carácter fuerte y estricto, quien conoce muy bien sobre el cultivo del campo, desde su juventud estuvo ligado a actividades como la música y el deporte, tal es el caso del Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule que lo practicó por mucho tiempo y aún conserva los implementos del juego. La conversación fue especial y gratificante, conocí otra cualidad de la vida del señor Carlos.

Micaela Mendoza Mendoza; tiene 74 años, originaria de la comunidad de San Pedro Topiltepec. La señora Micaela es ama de casa y campesina, una persona muy especial, amable, de carácter sereno y perseverante, la cual la mantiene activa en todo instante, esposa y compañera del señor Carlos Mendoza, quien fue jugador de pelota mixteca.

Mauro Meza; durante su niñez vivió en la comunidad de San Pedro Topiltepec, viendo de cerca cómo se practicaba el Juego de Pelota Mixteca en las comunidades de la región, actualmente vive en la ciudad de México.

Benito González Bautista; tiene 78 años, procedente de la comunidad de San Pedro Topiltepec. Es una persona reconocida en su comunidad, dedicado al deporte desde su juventud, practicó el Juego de Pelota Mixteca por mucho tiempo y actualmente está en su hogar.

Las entrevistas fueron grabadas y transcritas, se tomaron registros escritos sobre las observaciones personales durante los eventos y entrevistas. Toda esta actividad de campo de recolectar datos con las distintas herramientas de trabajo como: formulación del guión de preguntas, entrevistas, observaciones, duró aproximadamente siete meses comprendidos entre septiembre de 2009 a marzo de 2010.

Segunda Sección

**La percepción de la Promoción de la
salud en los diferentes contextos**

Salud, Promoción de la Salud, Actividad Física y Pueblos Indígenas

Salud y Promoción de la Salud en los siglos XX y XXI

Al comienzo de los años cuarenta, el médico francés Henry Sigerist realizó un recuento de las ideas de personajes que lo precedieron en el campo de la salud, y que ampliaban la idea de ver la salud como ausencia de enfermedad. Sigerist establece entonces: “la salud no es sólo ausencia de enfermedad, sino que es algo positivo, una actitud gozosa ante la vida y una aceptación alegre de las responsabilidades que la vida hace recaer sobre el individuo” (Sigerist, citado en Ponte, 2008). Los escritos de Sigerist pueden considerarse los primeros que introducen el concepto de Promoción de la Salud.

La salud se promueve proporcionando condiciones de vida decentes, buenas condiciones de trabajo, educación, cultura física y formas de esparcimiento y descanso. La salud de un pueblo no depende de la asistencia médica sino de las condiciones de vida y el instrumento para lograr el acceso de la población a estas condiciones de vida es la promoción de la salud. (Sigerist 1940, citado en ponte, 2008:03)

Desde estos años Sigerist propone los niveles jerárquicos en que se deben organizar los servicios de salud, indicando que la promoción de la salud sería la misión primordial de la medicina, una tarea a la que están convocados ciudadanos, educadores, políticos, médicos. Sucesivamente a la promoción de la salud, estaría la prevención de enfermedades, mientras que la curación y rehabilitación son las últimas de las funciones de la medicina, puesto que sólo hay que recurrir a ella cuando falla todo lo anterior. (Ponte, 2008)

Desde aquellos años ya se comenzaba a percibir la salud desde otro enfoque, pero esto no tuvo trascendencia y el concepto de la salud no cambió. Al fundarse la Organización Mundial de la Salud (OMS) se adoptó la siguiente definición de salud, con

influencia de lo planteado por Milton Terris, citado en Ponte, 2008:01. “Salud es el estado de completo bienestar físico, mental y social y no solamente la ausencia de enfermedad” (OMS, 1946). Dicha definición sigue siendo utilizada como el principal referente expresado por las diferentes instituciones de salud, pero a pesar de ser abiertamente aceptada, en los hechos, no ha tenido la suficiente trascendencia, y la idea de que salud es lo opuesto a enfermedad, permanece vigente en los hechos.

A lo largo de la década de los setenta se reaviva la discusión alrededor del papel de los factores sociales y económicos como determinantes de la salud, discusión que ya había sido planteada por John Snow en Inglaterra y por Rudolf Virchow en Alemania en el siglo XIX. (Ponte, 2008)

Empezó a vincularse la salud no sólo con el sector sanitario y la práctica médica, sino con el resto del mundo social. En algunos ámbitos aparece la noción de salud como un derecho social básico de todas las personas, y a plantearse la obligación del Estado a ejercer la protección de este derecho.

Alrededor del mundo los profesionales de la salud interesados en estas ideas, presentaron trabajos y organizaron eventos que incluyeran esta visión y que abrían la posibilidad de mirar a la salud más integralmente. Ejemplos de esto son el Informe Lalonde en Canadá en 1974 y la Conferencia en Atención Primaria a la Salud, en Alma Ata, en 1978.

El Informe Lalonde incluye entre sus planteamientos innovadores, considerar que la salud es el resultado de cuatro tipos de determinantes:

- 1) Los determinantes relativos a la biología humana

- 2) Los determinantes relacionados con los estilos de vida
- 3) Los determinantes vinculados con el medio ambiente
- 4) Los determinantes relacionados con el acceso a los servicios de salud.
Marc Lalonde, (citado en OPS y OMS, 1996)

Por otra parte, entre los temas más importantes abordados en la Conferencia en Atención Primaria a la Salud en Alma Ata, se pueden señalar:

- El derecho a la salud requiere la acción colectiva y su garantía es responsabilidad de los gobiernos.
- La importancia de la participación popular en salud como derecho y como responsabilidad.
- La trascendencia de la Atención Primaria en la prevención, promoción, curación y rehabilitación.
- Lograr salud requiere el esfuerzo coordinado de todos los sectores implicados.
- Rechazo de las desigualdades en salud, especialmente entre países ricos y pobres.
- Importancia de la paz y el desarme como fuente de salud y desarrollo.
(Ponte, 2008)

La declaración de Alma Ata expresa la convicción de que las soluciones técnicas son insuficientes y que el desarrollo económico y social está íntimamente asociado a la salud, defiende la participación colectiva en salud en oposición al individualismo y el consumismo. En esta misma declaración se retomaron objetivos propuestos por el Informe Lalonde: “el pueblo tiene el derecho y debe participar individual y colectivamente en la planificación y aplicación de su atención a su salud”. (Ponte, 2008)

Estas argumentaciones también trajeron consigo discusión sobre nuevas formas de ver la salud y cómo promoverla.

El concepto de Promoción de la Salud se institucionaliza a partir de la Primera Conferencia Internacional de Ottawa, celebrada en Canadá en 1986, definiéndola de la siguiente manera:

La promoción de la salud consiste en proporcionar a los pueblos los medios necesarios para mejorar su salud y ejercer un mayor control sobre la misma. Para alcanzar un estado adecuado de bienestar físico, mental y social un individuo o grupo debe ser capaz de identificar y realizar sus aspiraciones, de satisfacer sus necesidades y de cambiar o adaptarse al medio ambiente. La salud se percibe pues, no como el objetivo, sino como la fuente de riqueza de la vida cotidiana. Se trata por tanto de un concepto positivo que acentúa los recursos sociales y personales así como las aptitudes físicas. Por consiguiente, dado que el concepto de salud como bienestar trasciende la idea de formas de vida sanas, la promoción de la salud no concierne exclusivamente al sector sanitario. (OMS, 1986).

La definición de promoción de la salud descrita en la Carta de Ottawa, percibe la salud como un recurso que permite a las personas y pueblos identificar y realizar sus aspiraciones, satisfacer sus necesidades y modificar o adaptarse al ambiente. Se enfatiza que la salud no está sólo vinculada con el sector sanitario. Promover la Salud requeriría la cooperación de los grupos sociales que trabajen a favor de las comunidades, así como la colaboración de las diferentes autoridades gubernamentales, con la finalidad de favorecer que los pueblos tengan un mayor control sobre su salud y puedan mejorarla (OMS, 1986).

Esta descripción sobre la joven historia de la Promoción de la Salud nos permite enfocarnos a la búsqueda de distintos escenarios donde se visualice la salud como la fuente de riqueza de la vida cotidiana. De esta manera el trabajo de investigación sobre el JPMH es un ejemplo de una actividad que podría contener múltiples formas de favorecer la salud r dentro de las comunidades que lo han practicado.

En la Carta de Ottawa se definen como estrategias para promover la salud al realizar abogacía por la salud, facilitar o capacitar a favor del empoderamiento y realizar tareas de mediación.

Abogacía por la salud (defensa del interés por la salud, como traducción de *advocacy*)

Es la intervención de una persona, dependencia de gobierno, Organizaciones No Gubernamentales, que funge como intermediario para que se cumplan y se establezcan las condiciones favorables dentro de la sociedad con el objetivo de mejorar las condiciones de salud del individuo. Consiste en una combinación de acciones individuales y sociales, apoyadas de los medios informativos y multimedia, así como la movilización de la comunidad (OMS, 1995).

Con respecto al análisis que se hace desde la visión de la OMS sobre Abogacía, Buss (2006), describe que la Abogacía: “Consiste en luchar para que los factores políticos, económicos, sociales, culturales, ambientales, de comportamiento y biológicos, así como los citados requisitos previos, sean cada vez más propicios para la salud” (Buss, 2006).

La abogacía por la salud es una estrategia del campo de la promoción de la salud, que tiene la facultad de intervenir en las políticas públicas de la salud en los diferentes niveles y órdenes de gobierno.

Facilitar (Capacitar, permitir, facultar, como traducción de *enabling*)

Dicha estrategia está encaminada a velar para que todos los individuos tengan las mismas oportunidades, tanto de manera individual como grupal. Por lo tanto se debe generar el empoderamiento de la salud mediante la movilización de los recursos humanos y materiales, con el fin de promover y proteger la salud (OMS, 1995). Con respecto a esta estrategia Buss (2006), argumenta lo siguiente:

La promoción de la salud apunta a asegurar la igualdad de oportunidades y 'proporcionar' los medios (capacitación) que permitan a todas las personas realizar por completo su potencial de salud. Los individuos y las colectividades deben tener la oportunidad de conocer y controlar los factores determinantes de su salud. Ambientes favorecedores, acceso a la información, habilidades para vivir mejor, así como oportunidades para realizar elecciones más saludables, están entre los principales elementos capacitadores. (Buss, 2006)

Mediar

La estrategia consiste en generar acuerdos entre los distintos actores de la población, con la finalidad de proteger la salud individual y social. (OMS, 1995). De acuerdo con Buss (2006).

Los requisitos previos y expectativas para la salud no pueden ser solamente de incumbencia del sector sanitario, por lo que todas las partes implicadas deben coordinar sus esfuerzos: gobierno, sector salud y otros sectores sociales y económicos, organizaciones de voluntariado y no gubernamentales, autoridades locales, industria y medios de comunicación. Un quehacer de la promoción de la salud es realizar tareas de mediación entre estos actores (Buss, 2006).

La estrategia de mediación en promoción de la salud se relaciona con las actividades autóctonas, mediante el convenio que se celebre entre los distintos sectores y niveles de gobierno, considerando que cada parte implicada deberá negociar y proponer alternativas de solución dirigidas a un mismo objetivo que en este caso es la promoción y protección de la salud de la sociedad en general.

La Carta de Ottawa establece también cinco áreas de acción de la Promoción de la Salud:

1. Establecer una política pública saludable

Esta línea de acción está orientada a promover y desarrollar programas encauzados a la creación de entornos saludables en los distintos niveles de la sociedad. Al respecto, Buss (2006), comenta lo siguiente:

Las políticas públicas saludables se manifiestan por diversas aproximaciones complementarias, que incluyen legislación, medidas fiscales, tributaciones y alteraciones organizativas, entre otras, y por acciones coordinadas que apuntan hacia la equidad en salud, distribución más equitativa de la renta y políticas sociales. Este concepto resulta opuesto a la disposición previa a la conferencia, que identificaba la promoción de la salud principalmente con la corrección de comportamientos individuales, que serían los principales, si no los únicos responsables de la salud (Buss, 2006: 32).

2. Crear entornos que apoyen la salud (ambientes favorables a la salud)

Línea de acción que consiste en crear entornos favorables (ambientales, físicos, sociales, económicos, políticos, culturales); con la finalidad de mantener el equilibrio entre los nuevos cambios tecnológicos y los sociales. En esta línea de acción interviene de manera directa la política pública, con la finalidad de aplicar políticas saludables que contribuyan a la creación de entornos saludables (OMS, 1995). Sobre esta misma línea de acción Buss (2006), hace el siguiente planteamiento:

La creación de ambientes favorecedores para la salud, implica el reconocimiento de la complejidad de nuestras sociedades y de las relaciones de interdependencia entre diversos sectores. La protección del medio ambiente y la conservación de los recursos naturales, la conjunción sistemática del impacto que los cambios en el medio ambiente producen sobre la salud, así como la conquista de entornos que faciliten y favorezcan la salud, como el trabajo, el ocio, el hogar, la escuela y la

propia ciudad, pasan a componer medularmente la agenda de la salud (Buss, 2006: 33).

Esta línea de acción de la Promoción de la Salud hace referencia a la creación de espacios apropiados que sirvan como protectores de la salud de los individuos, dicha acción deberá ser establecida a través de una política pública saludable, con la finalidad de crear programas a nivel federal y local, reconociendo los diferentes espacios en donde se promueva la salud, considerando la diversidad cultural que existe en nuestro país.

3. Fortalecer la acción comunitaria para la salud

Esta línea de acción se refiere a favorecer que las comunidades participen en la toma de decisiones y en planteamiento de acciones alrededor de sus necesidades en salud, encaminadas al desarrollo y mejoramiento de la participación conjunta de la comunidad tomando decisiones y acciones precisas sobre sus necesidades, y de esta manera lograr el desarrollo, mejorando las condiciones de vida de la comunidad (PS y OMS, 1995).

La OMS, entiende esta línea como: La acción comunitaria para la salud se refiere a los esfuerzos colectivos de las comunidades para incrementar su control sobre los determinantes de la salud y en consecuencia para mejorar la salud.

La Carta de Ottawa pone de relieve la importancia de una acción concreta y eficaz de la comunidad en el establecimiento de prioridades en materia de salud, la adopción de decisiones y la planificación de estrategias y su implantación con el fin de mejorar la salud. El concepto de empoderamiento para la salud de la comunidad guarda estrecha relación con la definición de acción comunitaria para la salud de la Carta de Ottawa. En este concepto, una comunidad empoderada para su salud es aquella cuyos individuos y organizaciones aplican sus habilidades y recursos en esfuerzos colectivos destinados a abordar las prioridades sanitarias y a satisfacer sus necesidades sanitarias respectivas. Mediante dicha participación, los individuos y las organizaciones de una comunidad que ofrecen apoyo social en materia de salud, abordan los conflictos

dentro de la comunidad, y adquieren una mayor influencia y control sobre los determinantes de la salud de su comunidad (PS y OMS, 1995: 30).

La acción comunitaria desde la percepción de la promoción de la salud, y su vinculación con las actividades autóctonas, se establece a partir de la organización y gestión sobre las necesidades que plantean los mismos habitantes de las comunidades.

4. Desarrollar habilidades personales

Consiste en que cada individuo se empodere de su salud, reconociendo aquellas acciones de vida que lo dirijan a mantenerse saludable para lograr una vida placentera. Buss (2006), la plantea como el desarrollo de habilidades que se fomentan desde el hogar, esta línea de acción se describe a continuación:

El desarrollo de habilidades y actitudes personales propicias para la salud en todas las etapas de la vida se encuentra entre los campos de acción de la promoción de la salud. Para esto es imprescindible la divulgación de informaciones sobre la educación para la salud, lo que debe ocurrir en el hogar, en la escuela, en el trabajo y en cualquier lugar comunitario. Diversas organizaciones deben responsabilizarse de tales acciones. Este componente de la Carta de Ottawa recupera la dimensión de la educación para la salud, aunque aquí también avance con la idea de empoderamiento, ahora en el plano individual, o sea, el proceso de capacitación (adquisición de conocimientos) y de conciencia política propiamente dicha (Buss, 2006).

La presente línea de acción de la promoción de la salud buscará concientizar y capacitar a las personas para que desarrollen sus habilidades y capacidades humanas, y de esta manera hacer frente a las dificultades que aquejan a las comunidades indígenas a causa de su diversidad cultural.

5. Reorientación de los servicios sanitarios

Es la línea de acción en la cual involucra a los distintos sectores de gobierno, a la comunidad, profesionales de la salud, y a cada individuo, a trabajar conjuntamente en

bien de la protección de la salud, haciendo valer el derecho a la salud (Ottawa, 1986). Sobre este mismo tema, Buss (2006), considera que la reorientación de los servicios corresponde a un campo más amplio, como lo sustenta en la siguiente cita:

La reorientación de los servicios de salud en la trayectoria del concepto de promoción de la salud va más allá de los servicios asistenciales, está entre las medidas preconizadas en la Carta de Ottawa. La carta irradia también una visión englobadora, intersectorial, al recomendar la apertura de conducciones entre los sectores sociales, políticos, económicos y ambientales. La apreciación de que tales cambios deben ser acompañados en la formación de los profesionales de la salud también está presente en la declaración proveniente de la conferencia (Buss, 2006).

A través de esta acción de la promoción de la salud, se pretenderá que los servicios que requiere la comunidad sean los adecuados con la finalidad de que constituyan parte de un entorno saludable de una comunidad.

Promoción de la Salud y Actividad Física

El modo de vida del ser humano ha cambiado y se viene reflejando a gran escala a partir del siglo pasado, en el cual el individuo se volvió cada vez más sedentario, puesto que la vida urbana moderna y la tecnología han favorecido a la inactividad física. La disminución de actividad física y el aumento en patrones de alimentación alejados de las necesidades elementales ha traído consigo que se desencadenen problemas de salud y por consiguiente enfermedades en los diferentes grupos etareos de la sociedad, volviéndose actualmente un problema de salud pública.

De lo anterior ha derivado el creciente interés de promover la actividad física como una manera de contrarrestar y evitar las enfermedades no transmisibles como el sobrepeso y la obesidad, la diabetes, además de las enfermedades cardiacas entre otras.

A continuación se cita la definición de actividad física, homogeneizada en una misma descripción, por considerar que el enfoque está dirigido a un mismo sentido.

Actividad física: “Es la realización de cualquier actividad cotidiana que genere movimiento al cuerpo y a la vez genere un gasto energético” (Serra, 2006).

Ahora veamos la definición de deporte. De acuerdo con la Organización de la Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

Deporte es una actividad específica de competición, en la que se valora intensamente la práctica de ejercicios físicos con vistas a la obtención, por parte del individuo, del perfeccionamiento de las posibilidades morfo-funcionales y psíquicas, concretadas en un récord, en la superación de sí mismo o de un adversario (UNESCO, citado en, SALVAT, 1973: 32).

El deporte está sustentado en reglas que sirven para regular esta actividad humana dentro del campo de juego, ya sea de manera individual o grupal. Carl Diem lo define como: “El deporte es un juego, pero un juego serio que es portador de normas y de valores, que están sometidos a reglas, y cuyos principales objetivos son la integración, la superación y el logro de buenos resultados”. (Diem, citado en, González, 2003:30)

Tanto la actividad física como el deporte ayudan al desarrollo del ser humano en las diferentes etapas de su vida, proporcionan beneficios como: socializar, favorecer la buena relación colectiva, fomentando la voluntad y la iniciativa. En el aspecto físico se tienen efectos positivos para el cuerpo humano; activan y completan el crecimiento, proporcionan reservas y recursos energéticos, eliminan toxinas, potencian la elasticidad corporal y mejoran la capacidad respiratoria. En su conjunto, el deporte fomenta la adquisición de virtudes cívicas, es decir, las cualidades que conducen a los ciudadanos a participar en asuntos colectivos con respeto hacia los demás. (SALVAT, 1973)

Lineamientos Sobre Actividad Física. Organización Mundial de la Salud /Organización Panamericana de la Salud

La Organización Mundial de la Salud (OMS) al igual que la Organización Panamericana de la Salud (OPS) están constantemente produciendo maneras de intervención para prevenir y reducir la carga de enfermedades crónicas y enfermedades no transmisibles que se están generando en el mundo moderno. Ambas organizaciones buscan impulsar políticas públicas y cambios institucionales en los cuales sustentar programas de lucha contra enfermedades no transmisibles, exhortando a los sectores sociales, públicos, privados, organismos gubernamentales y no gubernamentales de trascendencia internacional, nacional, regional y municipal, al igual que a las asociaciones profesionales, las instituciones académicas y la sociedad civil, a contribuir con dicha acción.

Para contrarrestar esta problemática de salud pública, dichas organizaciones se han dado a la tarea de crear iniciativas y estrategias relacionadas con la alimentación, la actividad física y salud, para reducir los elevados costos que se han generado a causa de las enfermedades no transmisibles, impulsando a las comunidades para que se conviertan en partícipes activos.

Estrategia Mundial sobre Régimen Alimentario, Actividad Física y Salud

La Estrategia Mundial sobre Régimen Alimentario, Actividad Física y Salud, fue adoptada formalmente por la 57ª Asamblea Mundial de Salud en mayo de 2004, el

objetivo es hacer frente a la creciente carga de enfermedades no transmisibles (ENT), las dietas malsanas y la inactividad física.

El principal objetivo que plantea la estrategia, es promover y proteger la salud orientando a los diferentes sectores de la sociedad al desarrollo de acciones sostenibles a nivel de comunidad, nacional y mundial, para contrarrestar la tasa de mortalidad a causa de enfermedades crónicas no transmisibles relacionadas con la dieta poco saludable y la inactividad física. En dicha estrategia se plantean alternativas para contrarrestar la problemática de salud a nivel mundial, a través de una adecuada nutrición y la realización de actividades físicas.

A nivel mundial los hábitos alimentarios al igual que los patrones de actividad física están relacionados con la cultura, tradiciones locales y regionales, por lo tanto en los distintos países del mundo la prevalencia de enfermedades crónicas relacionadas con la dieta y la inactividad física varía.

La OMS plantea que la disminución de la actividad física se debe principalmente a hábitos sedentarios cada vez más comunes de la vida a consecuencia de la urbanización. Este fenómeno de la inactividad física no sólo es propio de las zonas urbanas, sino que también se está presentando en las zonas rurales de los países en desarrollo.

Esta estrategia fue ratificada en la 6ª Conferencia Mundial de Promoción de la Salud celebrada en Bangkok, Tailandia en 2005. En la Carta de Bangkok se menciona que para que se cumplan los objetivos de la Estrategia Mundial sobre Régimen Alimentario, Actividad Física y Salud, se requiere de la participación y colaboración de los distintos sectores de la población, público, privado, social, así como la colaboración

de los países y la creación de sus respectivas estrategias nacionales a largo plazo, cubriendo las necesidades prioritarias de la sociedad en general.

México y la participación en la Estrategia Mundial sobre Régimen Alimentario, Actividad Física y Salud

México se une a esta estrategia en el 2004, a través del programa federal denominado “Cinco Pasos por tu Salud para Vivir Mejor” en el cual se contemplan como cinco acciones fundamentales

1) Muévete: se plantea realizar como mínimo 30 minutos de actividad física moderada, por lo menos cinco días a la semana o alguna actividad que requiera actividad vigorosa por 20 minutos.

2) Toma Agua: considerando que el cuerpo humano está conformado en su mayoría por agua, por lo cual es indispensable hidratarlo todos los días.

3) Come verduras y frutas: hace referencia al plato del buen comer que fue diseñado para la población mexicana, de acuerdo a sus características y necesidades.

4) Mídete: física y emocionalmente; hace referencia a tener control sobre los hábitos alimentarios y conducta, conocer el estado de salud físico y observar el estado emocional.

5) Comparte: se refiere a la integración de grupos de personas, ya sea la familia, amigos, con la finalidad de socializar y armonizar el círculo social.

A través de estas cinco acciones se pretende que para el 2012 se logren cumplir las recomendaciones que plantea la OMS, contrarrestar el problema de las enfermedades no trasmisibles que compete a todo el mundo, entre ellos el sobrepeso y la obesidad. Los cinco pasos serán aplicados en el ámbito laboral, escolar, comunidad, familiar y medios de comunicación. (Secretaría de Salud, 2007-2012).

Promoción de la Salud y Pueblos Indígenas

Definición de pueblo indígena

Los pueblos indígenas están conformados por individuos descendientes originarios de las poblaciones antiguas y que a la fecha siguen conservando sus tradiciones y costumbres, así lo refiere Julián Burges.

Las poblaciones indígenas están compuestas por los descendientes actuales de los pueblos que habitaron el territorio actual de un país total o parcialmente en la época en que personas de cultura u origen étnico diferentes llegaron desde otras partes del mundo, los sometieron y, mediante la conquista, el poblamiento u otros medios, los redujeron a una situación no dominante o colonial (Julián Burges, Citado en Morales, 2001:04).

Martínez Cobo plantea que los pueblos indígenas:

Conforman en el presente sectores no dominantes de la sociedad y están destinados a percibir, desarrollar y transmitir a generaciones futuras sus territorios ancestrales y su identidad étnica, como base de su existencia continuada como pueblo, de acuerdo con sus propios patrones culturales, instituciones y sistemas jurídicos (Martínez Cobo, citado en, Willem Assies, 1999:24).

Lineamientos sobre Salud en Pueblos Indígenas

En las comunidades indígenas se tiene una apreciación especial sobre el concepto de salud, esto ha derivado de los diferentes procesos históricos que han delineado las relaciones políticas, sociales, económicas y culturales de los individuos que las conforman.

El conocimiento que cada grupo o familia de una comunidad ha adoptado sobre el cuidado de su cuerpo deriva del aprendizaje heredado de sus antepasados y la relación con la naturaleza.

Los pueblos indígenas de la Región han desarrollado un conjunto de prácticas y conocimientos sobre el cuerpo humano, la convivencia con los demás seres humanos, con la naturaleza y con los seres espirituales, muy complejo y bien estructurado en sus contenidos y en su lógica interna. Mucha de la fuerza y capacidad de sobrevivencia de los pueblos indígenas se debe a la eficacia de sus sistemas de salud tradicionales, cuyo “eje conceptual” o cosmovisión que se basa en el equilibrio, la armonía y la integralidad. (OPS y OMS, 1996:13)

Conforme transcurre el tiempo se han agudizado las desigualdades sociales a consecuencia de la modernidad y el avance tecnológico, en donde la equidad no se manifiesta de la misma manera en todos los países o grupos de la población.

En consecuencia, es esencial analizar las diferencias en las condiciones de salud y la cobertura de la atención, teniendo en cuenta las características que distinguen a los diversos grupos tales como sexo, etnia, ingreso, lugar de residencia y grado de instrucción. En cada país, será necesario trazar el perfil y las características de la inequidad en diferentes grupos de población y zonas geográficas, con el fin de determinar las medidas que deben adoptarse para eliminarla (Estrella, citado en OPS/OMS, 1996:11)

Por lo mencionado es fundamental recuperar y conservar el conocimiento cultural de los pueblos indígenas como parte de la interculturalidad en el campo de la salud.

Iniciativa Sapia

La Iniciativa Salud de los Pueblos Indígenas de las Américas (Sapia) surgió en septiembre de 1993, en apoyo al logro salud para todos bajo el principio de equidad destinada a considerar la salud y bienestar de los pueblos indígenas, considerando los siguientes principios:

- Necesidad de un enfoque integral de la salud
- derecho a la autodeterminación de los pueblos indígenas

- respeto y revitalización de las culturas indígenas
- reciprocidad en las relaciones entre los actores involucrados en los procesos
- derecho a la participación sistemática de los pueblos indígenas a través de sus representantes.

El esfuerzo que los grupos indígenas han experimentado por combatir sus necesidades, tanto la pobreza, el desempleo, la educación y los servicios de salud, aunado a estas necesidades están sus costumbres y tradiciones, las cuales deben ser consideradas como una riqueza cultural, que pueden generar y contribuir al cambio en las condiciones de vida de las comunidades. (OMS, 1993)

En distintos países del mundo, durante décadas se han presentado grandes afluencias de personas de las zonas rurales que migran a las grandes ciudades en busca de trabajo para mejorar sus condiciones de vida, sin embargo esta situación ha tenido grandes efectos en las comunidades, ocasionando que con el paso de los años se pierdan las costumbres y tradiciones de los pueblos originarios. Para frenar el fenómeno social de la migración y la pérdida de identidad en las comunidades, se debe valorizar la cultura que cada comunidad tiene, a través de gestiones que las personas consideren, ya que son ellas las que mejor conoce sus necesidades. Sapia, (1993)

Percibir la salud de los pueblos indígenas de las Américas requiere reconocer la gran diversidad étnica y cultural, así como las complejas interrelaciones entre pueblos y culturas, identidad y salud. Promover la salud requeriría entender las distintas formas de vida de los pueblos.

México y la salud en los pueblos indígenas

La Secretaría de Salud federal plantea su actual política intercultural en el texto: Interculturalidad en Salud. Este documento incluye las experiencias y aportes para el fortalecimiento de los servicios de salud, abordando temas como: interculturalidad y salud, interculturalidad en la atención a la salud de las poblaciones indígenas, interculturalidad como política en salud. Los planteamientos están orientados a fortalecer las áreas de prevención y curación, retomando los conocimientos de medicina tradicional que se tienen en las distintas comunidades indígenas del país, y que se vinculan con otros saberes particulares de las distintas culturas.

En el prólogo de este libro puede leerse la justificación de una política intercultural en salud:

México es una sociedad que reconoce su composición multicultural, expresado en la Constitución Mexicana. Esto significa que existen en su seno múltiples identidades construidas desde el ámbito y la influencia de la cultura, que generan diferentes miradas acerca de la realidad, el mundo, la vida, el cuerpo, la salud, la enfermedad y la muerte. Estas expresiones culturales tienen relación con las transformaciones históricas, el avance científico, las ideas dominantes de cada época, las percepciones religiosas, los procesos productivos y tecnológicos y las costumbres particulares de cada pueblo y/o grupo social. [...]Consideramos que la deshumanización por el que se cuestiona a la medicina actual tiene relación directa con un proceso de desarrollo donde la ciencia, uno de los componentes de la cultura occidental, se ha impuesto como la única fuente de conocimiento y análisis de la verdad, en menoscabo de otros elementos cualitativos de la comprensión social y humanística, impulsando la creencia en una sola verdad universal respecto a la salud. Esto dificulta establecer una relación de escucha, apertura e incorporación respecto a los planteamientos derivados de otros modelos explicativos en el ámbito médico y mucho menos, planteamientos son sustentados por grupos humanos tradicionalmente desvalorizados, como al conocimiento en salud de las poblaciones indígenas. (Secretaría de Salud, 2007-2012: 15).

El texto anterior refleja que la política intercultural en salud representa una apertura a nuevas maneras de considerar lo saludable y las formas tradicionales de atender el cuerpo para curarlo, desarrollando una medicina abierta a nuevas opciones terapéuticas eficaces y culturalmente aceptadas, con un enfoque multidimensional que incluya a la persona, la cultura, la sociedad y el ambiente. Sin embargo, el documento se refiere básicamente a la consideración de formas tradicionales de curar, entre ellas la medicina indígena tradicional. Se equipara hablar de salud con hablar de medicina. No se menciona la intervención de la Promoción de la Salud en este campo de acción, además no se menciona tema alguno que se refiera a las actividades físicas vinculadas con la identidad indígena.

El documento define como interculturalidad:

La interculturalidad se refiere a la interacción entre culturas, de una forma respetuosa, horizontal y sinérgica, donde se concibe que ningún grupo cultural esté por encima del otro, favoreciendo en todo momento la integración y convivencia de ambas partes. En las relaciones interculturales se establece una relación basada en el respeto a la diversidad y el enriquecimiento mutuo; sin embargo no es un proceso exento de conflictos, éstos se resuelven mediante el respeto, el diálogo, la escucha mutua, la concertación y la sinergia. [...]Por tanto, entendemos por *interculturalidad*, al proceso de convivencia en el que las personas, grupos e instituciones, con características culturales y posiciones diversas, conviven y se relacionan de manera abierta, horizontal, incluyente, respetuosa y sinérgica en un contexto compartido (Secretaría de Salud, 2007-2012: 15- 16).

Aún con estas limitaciones, el planteamiento intercultural en salud, planteado por la Secretaría de Salud, como la posibilidad de tener otras perspectivas, puede resultar útil para comprender la salud más allá de la medicina y la curación. El documento destaca además la importancia de incluir en la formación de profesionales de la salud un enfoque intercultural.

Juegos tradicionales, populares y autóctonos

Investigaciones sobre el juego de pelota y otros deportes autóctonos en México

Los estudios que hasta el momento se han realizado sobre el tema del juego de pelota pueden organizarse en tres apartados: arqueológicos, sociológicos y, recientemente, algunos relacionados con la educación física. Seleccioné una muestra de estas investigaciones para ilustrar el tipo de trabajos que se han realizado en los últimos 15 años. Ejemplos de la primera sección son la tesis de licenciatura de García Ortiz (1995), "Exploración y análisis del edificio N° 6, juego de pelota sur en Tajín, Veracruz". La investigación se basó en interpretar la disposición espacial de la estructura del juego de pelota, edificio 5 y 6, sus sistemas constructivos, materiales utilizados en la construcción, elementos culturales asociados y representaciones simbólicas, como parte de la organización estatal manifiesta en la estructura urbana.

Otro ejemplo de este sector, es la tesis de Medina Romero (2008), "Análisis y cronología del montículo "A" y del juego de pelota de Chalcatzingo, Morelos. Evidencias del Preclásico". Este estudio se basó en el fechamiento, por medio de la excavación, el análisis del material cerámico y de las características arquitectónicas que presenta el montículo "A" y el juego de pelota, comparándolas con estructuras del periodo epiclásico de sitios como Xochicalco, Teotenango y Tula. El investigador concluye que, tanto el montículo "A" como el juego de pelota, son estructuras que fueron edificadas en el periodo epiclásico.

Dentro de los trabajos de orientación sociológica podemos considerar la tesis doctoral de Ávila Aldapa (2009), "El juego y la diversión entre los mexicas, según las

fuentes documentales”. En esta investigación se realizó un análisis que contribuye a entender el significado de los juegos en el mundo mexicana; el texto aborda los juegos y diversiones mexicas para destacar sus funciones e importancia en el pensamiento y la vida cotidiana. El trabajo estuvo apoyado en diversas fuentes documentales, para describir y analizar los tipos de juegos así como las imágenes y los estereotipos que provocaban diversión en el mundo mexicana.

También en años recientes, algunos trabajos se han avocado a describir el valor de los deportes autóctonos como una actividad complementaria y medio de integración en los alumnos dentro de la clase de Educación Física. En general, en este tipo de investigaciones se realiza una intervención de educación física en el contexto escolar que tiene como finalidad el aprendizaje de juegos y deportes autóctonos, evaluándose posteriormente el impacto que esta intervención tiene en los educandos, en distintos rubros, como la percepción que éstos tienen sobre los juegos y deportes autóctonos, su conocimiento e interés previa y posteriormente a la intervención, así como la función que tiene integrar estas actividades a la currícula. Entre estos trabajos se encuentra la tesis de licenciatura de Torralba Vital (2008), “Los juegos autóctonos como actividad complementaria en la clase de Educación Física en el nivel secundaria”.

Como segundo ejemplo de este tipo de trabajos está la tesis de licenciatura de Reyes (2009), “Juegos y deportes autóctonos como medio de integración en los alumnos de preescolar a través de la interacción con la comunidad escolar”. La investigación se ocupó de la intervención de la educación física en el contexto escolar, como medio para el aprendizaje y desarrollo de las capacidades motrices, a través de los juegos y deportes autóctonos. La problemática que se identificó en dicha

investigación fue el desconocimiento de la existencia de los deportes autóctonos, como parte de la identidad que tienen las personas en nuestro país. La posible razón que argumenta el autor es que dentro del nivel preescolar existen muy pocas actividades en las cuales se les fomente a los niños la identidad como mexicanos.

Origen y definición

Antes de adentrarnos en el tema que ocupa este estudio, es necesario definir y aclarar las diferencias y similitudes entre distintos términos que en el lenguaje cotidiano suelen utilizarse como sinónimos. No es la intención de este apartado profundizar en ellos, sino construir un lenguaje común que haga al lector más accesible lo desarrollado posteriormente.

A continuación describiremos algunos autores que se han dado a la tarea investigar y dar su opinión sobre la práctica del juego.

Lavega (2000), comparte su opinión sobre las posibles razones que sirvieron de fuente de inspiración a nuestros antepasados, para hacer aparecer los primeros juegos entendidos como relaciones culturales, además considera que, los juegos tradicionales aparecieron a partir de una expresión lúdica en los niños, a partir de supervivencia, preparación de conflictos, o como culto y creencias mágico-religiosas.

Entre nuestros antepasados se produjo un acercamiento entre las actividades laborales y el culto o la religión para buscar explicaciones a los hechos más cotidianos, donde el azar dominaba la gran mayoría de los hechos, como el nacimiento, las enfermedades, la muerte, la caza, etc. Muchos de los juegos adquirieron una dimensión divina, para asegurar una buena caza, alejar malos espíritus, provocar lluvias etc. e.g. Juegos bailados, juegos de azar, dados, palitos. (Lavega, citado en Valero y Gómez, 2008:137)

Tipos de juegos

Algunos autores clasifican los juegos en tradicionales, populares o autóctonos tomando en cuenta distintas razones, como, época, lugar, y el contexto. En esta ocasión sólo retomaremos a algunas de estas ideas, con la finalidad de aproximarnos, conocer y describir en qué lugar se encuentra posicionado el Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule (JPMH), tema de investigación.

Valero y Gómez, se basan en lo trabajado a su vez por Lavega (2000) y Navarro (1998), para formular las siguientes definiciones:

Juego Tradicional: son aquellos juegos que conocemos desde siempre y que incluso son conocidos por nuestros antepasados, es decir significa arraigo en la cultura. Son prácticas que han pervivido a lo largo del tiempo, y que por lo tanto se han ido transmitiendo de forma generacional.

Juego Popular: practicado por la masa de la población, es decir que forma parte de la llamada cultura popular. Es aquel juego que está muy arraigado en determinada zona y que los habitantes del lugar lo practican habitualmente, ya sea en general o en un sector de la población concreto.

Juego Autóctono: originario de un país. Al no saber cuál es el origen de estos juegos, no podemos afirmar con rigor los términos autóctono, nativo, oriundo o vernáculo, que siendo sinónimos significan atribuir a una zona o cultura el origen de un determinado juego. (Valero y Gómez, 2008:134)

Según estos mismos autores, un juego representativo de una región puede considerarse a su vez en tradicional (basándose en su temporalidad, es decir, la transmisión generacional), así como popular (considerando qué tan practicado es en una región determinada. Valero y Gómez (2008), construyen un juego de palabras, para identificar si un juego es tradicional, popular o autóctono, o incluso los tres.

Según esto, un juego podría ser autóctono pero no tradicional, por haber desaparecido o haber perdido su forma original debido a la evolución cultural. También podríamos encontrar un juego popular que no fuese autóctono, y por último, podría existir un juego tradicional que no fuese popular, por ser practicado por una minoría y haber sido fruto de una difusión cultural. (Valero y Gómez, 2008:134)

A partir de las definiciones revisadas, se puede considerar que el juego de pelota mixteca es un juego autóctono porque es originario de una región en específico, que incluso lleva el nombre de la región donde surgió (mixteca). Es tradicional porque fue conocido por nuestros antepasados y se ha ido transmitiendo de generación tras generación de abuelos, padres e hijos. Y en algunas regiones podría considerarse juego popular; porque su práctica en las comunidades a lo largo de los años ha logrado consolidarse y formar parte de la cultura del pueblo, aún cuando en otras regiones sufre un proceso en el que esta cualidad disminuye y no podría considerarse ya popular.

De tal manera que el juego de pelota mixteca se puede considerar una actividad tradicional de los pueblos originarios de la región mixteca y actualmente está catalogada como un deporte autóctono, reconocido por la Federación Mexicana de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales (FMJDAT).

Federación Mexicana de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales (FMJDAT)

Con el objetivo de dar una mejor organización y difusión a la actividad deportiva autóctona, así como contribuir a la promoción y desarrollo de este tipo de actividades, en 1988 se constituyó la Asociación de Deportes de Origen Prehispánico del Distrito Federal, A.C. Posteriormente se constituyó la Federación Nacional dentro de la Confederación Deportiva Mexicana; inicialmente se contó con las asociaciones de: Guerrero, Oaxaca, Michoacán, Sinaloa y el D.F; de esta manera el 18 de noviembre del mismo año se incorporó a los Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales a la

estructura del deporte federado en nuestro país. (Federación Mexicana de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales)

En 1993, la Comisión del Deporte en la LV Legislatura de la Cámara de Diputados, convocó a foros a fin de modificar y adicionar la Ley de Estímulo y Fomento al Deporte realizado en el Distrito Federal, la Federación participó con una ponencia, sustentando el porqué los Juegos y Deportes de Origen Prehispánico habrían de incorporarse en la citada Ley; la propuesta fue aprobada por el pleno del Congreso. A partir de ese momento, los hasta entonces Juegos y Deportes de Origen Prehispánico, conceptualizados por el Congreso como "Autóctonos y Tradicionales", se citan en la Ley, como uno de los programas prioritarios del "Programa Nacional de Educación Física y Deporte". (FMJDAT)

El propósito de esta federación nacional es investigar, promover y orientar la práctica de los juegos y deportes autóctonos y tradicionales en el país además de contribuir a su preservación y difusión, buscando aportar a la sociedad elementos que contribuyan al fortalecimiento de la identidad nacional. Posteriormente a su conformación se han desarrollado programas de investigación y difusión de los juegos autóctonos tradicionales, a través de conferencias, congresos en organismos nacionales, estatales, así como en instituciones educativas del país. Estas actividades tienen el propósito de concientizar a los miembros de las comunidades al igual que a sus autoridades sobre el valor histórico, cultural, social, deportivo de estas actividades y la importancia de su supervivencia.

Esta asociación está integrada por 21 asociaciones estatales y agrupa un promedio de 150 disciplinas, que están clasificadas según sus características en: Juegos, Deportes y Juegos de Destreza Mental, entre otros como: el Ulama o juego de pelota, la pelota purépecha, la carrera de bola tarahumara, el rebote a mano con pelota dura. (FMJDAT)

Actualmente el Gobierno del Distrito Federal en coordinación con la FMJDAT, están por construir el Centro Deportivo, Educativo, de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales en lo que fue el Deportivo Rafael "Pelón" Osuna, en la delegación Venustiano Carranza de la Ciudad de México. Dicho espacio contará con dos canchas, una para practicar el juego de pelota tarasca y mixteca en sus tres variantes, de hule, de forro y de esponja, y en la otra se realizarán juegos de destreza física y mental. El 27 de octubre de 2008 el jefe de Gobierno del Distrito Federal, Marcelo Ebrard, emitió la Declaratoria de Patrimonio Cultural Intangible de los Juegos de Pelota de Origen Prehispánico, donde se reconoce la importancia de preservar los juegos denominados como pelota tarasca y mixteca. (2010,12 de marzo). En Notimex, Noticias de metrópoli.

Tercera Sección

**El contexto histórico del Juego de
Pelota Mixteca en su variante de Hule
en relación con a Promoción de la
Salud**

Juego de pelota prehispánico en Mesoamérica

Un poco de historia

En fuentes escritas de la época colonial, tanto indígenas como españolas, sobre todo los que se refieren al Altiplano Central, se revela el rico simbolismo religioso del Juego de Pelota. Asimismo mediante crónicas y códices se tiene conocimiento de que el Juego de Pelota representaba algunos aspectos como la lucha de opuestos.

Se mencionan posibles fechas y lugares de Mesoamérica donde se inició el Juego de Pelota como actividad humana, realizada por los pueblos que habitaron esta zona. Con exactitud no se ha podido descifrar dónde o cuándo inició el Juego de Pelota, pero por los hallazgos arqueológicos más antiguos se piensa que fue en las tierras del estado de Tabasco. Investigadores argumentan que en lugares donde se asentó la cultura Olmeca, como La Venta y San Lorenzo, es probable que se haya practicado algún tipo de Juego de Pelota. (Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1984; Scheffler Lilian, 1986)

Los descubrimientos arqueológicos de canchas de Juego de Pelota, nos permite conocer la gran expansión e importancia que tuvo esta actividad humana en las diferentes culturas de Mesoamérica durante la época prehispánica. En el año 2000 habían registradas 1500 canchas en más de 1250 sitios. (Taladoire, 2000)

Distribución geográfica del Juego de Pelota en Mesoamérica



Imagen 1. Se muestran las zonas geográficas donde se asentaron las distintas culturas, así como los estados que lo integran. En <www.mesoamerica.com>

En Mesoamérica se han descubierto un gran número de formas arquitectónicas relacionadas con el Juego de Pelota. Para su estudio en este documento, retomaremos la clasificación de zonas culturales planteada por Guillán y otros autores, citada en la obra de (Scheffler, 1986)

Primer grupo: Zona Maya; está conformada por los estados de Chiapas y Tabasco, la Península de Yucatán, Campeche y parte de Quintana Roo. En esta zona se han encontrado sitios importantes entre los que destacan: Chichén Itzá (Yucatán, México), Copán (Occidente de Honduras) y Kaminaljuyú (Guatemala). La cultura maya tuvo su máximo florecimiento en el año 600 d. C., su decadencia se llevó a cabo en el año 700 y para el año 800 esta cultura tuvo su fin, posiblemente, a causa de desórdenes políticos.

Segundo grupo: Zona Oaxaqueña; en la cual se desarrollaron las culturas mixteca y zapoteca, ubicadas en el actual estado de Oaxaca. Los sitios arqueológicos más sobresalientes en esta zona cultural son Monte Albán, Yagul y Mitla. Las evidencias arqueológicas indican que esta zona cultural, apareció hace 2500 años, entre los siglos XV y IV a de C. En el año 800 la cultura zapoteca se estableció en los Valles Centrales del actual estado de Oaxaca, en este año esta cultura tuvo su máximo apogeo. Para el siglo XI los mixtecos invaden territorios zapotecos desplazándolos hacia el Istmo de Tehuantepec.

El tercer grupo está conformado por las siguientes zonas culturales. Zona Centro; en este lugar floreció la cultura nahua, que está conformada por los estados de Puebla, Tlaxcala, Morelos, Querétaro, Zacatecas, Hidalgo y Estado de México. Los sitios arqueológicos más destacados son: Xochicalco, Tula y Tenochtitlán.

El auge de esta zona cultural se dio en el año 400 d.C., posteriormente en el año 600 comenzó la decadencia de Teotihuacán. Mientras que otras culturas de la misma zona en los años 800/900-1100 se encontraban en su apogeo, tal fue la situación de Tula y la cultura tolteca.

Zona del Golfo; región ocupada por la llanura del Golfo de México, en este lugar se desarrolló la cultura olmeca. Abarca el estado de Veracruz; entre sus sitios más importantes se encuentra el Tajín, y en la huasteca veracruzana; Tampalax y Cerro del Cangrejo; además zonas arqueológicas como La Venta, Tres Zapotes y San Lorenzo. Esta zona cultural tuvo su auge en los años 1200-400 a.de C., y para el año 400 a. de C – 150 d. C estas culturas decayeron.

Zona Occidente; conformada por Michoacán, Colima, Sinaloa, Nayarit y Jalisco. Esta zona cultural floreció en el año 1450 d C., como producto de la unión de un pueblo llegado del norte con los pueblos nativos.

Zona Norte; está integrada por los estados de Sonora y Chihuahua, estas culturas están fuera del territorio que corresponde a Mesoamérica. Floreció durante el primer milenio de nuestra era, a partir de año 650 d C., hasta 1150 d C. Se localiza en el norte varios sitios con canchas. (Scheffler, 1986)

Significados del Juego de Pelota

Como ya se ha señalado en párrafos previos de este documento, entre las actividades humanas que tuvieron gran representatividad en la época prehispánica destaca el Juego de Pelota

Esta actividad humana estaba básicamente asociada a un simbolismo mítico-religioso, reflejado en los códices, en la ubicación de las canchas de juego dentro de los centros ceremoniales, en los elementos arquitectónicos de las propias canchas, en los rituales y dioses asociados al juego y en los mitos transmitidos por las tradiciones orales y rescatadas posteriormente por los cronistas españoles. (Scheffler, 1986:20)

Entre los aspectos simbólicos vinculados al Juego de Pelota que más destacaron está el sentido religioso, el cual gobernaba la mayor parte de las actividades humanas de las distintas culturas mesoamericanas. Las fuentes escritas más numerosas en la actualidad provienen de lo que hoy se conoce como cultura azteca.

Si los juegos rituales aztecas están alejados del concepto y del origen del deporte...es porque están relacionados con la fiesta religiosa a la que pertenecen...pero la aspiración máxima del hombre azteca era provocar mágicamente, por medio de la ceremonia ritual, la prolongación del periodo presente de la vida humana sobre la tierra... obligando a las fuerzas naturales a seguir el proceso cíclico de las estaciones, el retorno de la vegetación, del nacimiento del sol. (López, citado en Scheffler, 1986: 25)

El sentido mítico-religioso estaba asociado al juego y con el seguimiento de los astros, así lo describe “Eduard Seler, en sus comentarios relativos al Códice Borgia”. “La relación astronómica más clara es con Venus, en muchos sitios aparecen símbolos venusianos asociados al juego” (Uriarte, 2000).

Por medio de estudios realizados, se tiene el conocimiento de que el Juego de Pelota representaba la lucha de opuestos, contradicciones naturales, aparición y desaparición de los astros, oposición de los puntos cardinales, la lucha entre fuerzas luminosas contra las de la obscuridad, astros identificados con dioses, así se describen en los textos, códices y cerámicas encontradas. Dentro de esta cosmovisión, se edificaban las construcciones destinadas al Juego de Pelota, representando el acceso al inframundo, así como el camino para el nacimiento del sol, día con día al triunfar contra los dioses del inframundo, considerando el triunfo de la luz sobre la obscuridad a través de sacrificios humanos. El campo de Juego de Pelota era considerado el lugar donde el rey combatía con las fuerzas del inframundo. Otro de los aspectos simbólicos que involucraba la práctica del Juego de Pelota prehispánica, fue el político. A través del sentido ritual de fertilidad, el rey asumía la responsabilidad de determinar el tiempo en el que se llevarían a cabo ciertas actividades. (Uriarte, 2000)

Con referencia al aspecto social el enemigo vencido en el combate o la guerra sostenían su honor porque se le permitía morir en el juego. “A los encuentros del Juego de Pelota acudían, tanto señores como el pueblo en general, ya que además de su simbolismo religioso, era una forma de diversión y un espectáculo tanto para los participantes como para los espectadores”. (Scheffler, 1986)

Podían jugar tanto soberanos o gobernantes, miembros de la nobleza y gente del pueblo de manera pública o privada. Muchos de los jugadores profesionales eran gente del pueblo, quienes mediante esta actividad se ganaban la vida y en muchas ocasiones lograban una determinada posición social. Las apuestas se hacían de acuerdo con la posición social de los apostadores; los nobles apostaban joyas, esclavos, piedras preciosas, mantas, aderezos de guerra. Mientras que los pobres apostaban, maíz y ropa. Algunos jugadores que habían hecho del juego su oficio o vicio, apostaban: hijos, casas, sementeras de maíz, magueyes, y jugaban hasta su libertad. En caso de perder y no cumplir con lo ofrecido, eran encarcelados con el riesgo de convertirse en esclavos, si no eran rescatados por sus familiares. (Scheffler, 1986)

Los participantes estaban siempre expuestos a sufrir accidentes, debido a la rudeza del juego, al grado de que algunos jugadores encontraban la muerte en la contienda, especialmente cuando la pelota les golpeaba el abdomen. Las partes del cuerpo que más se dañaban eran precisamente las utilizadas para golpear la pelota, y, después del partido, se curaban mediante punciones con una pequeña navaja, con objeto de dejar salir la sangre acumulada. (Scheffler, 1986)

Espacios e Indumentaria del Juego de Pelota

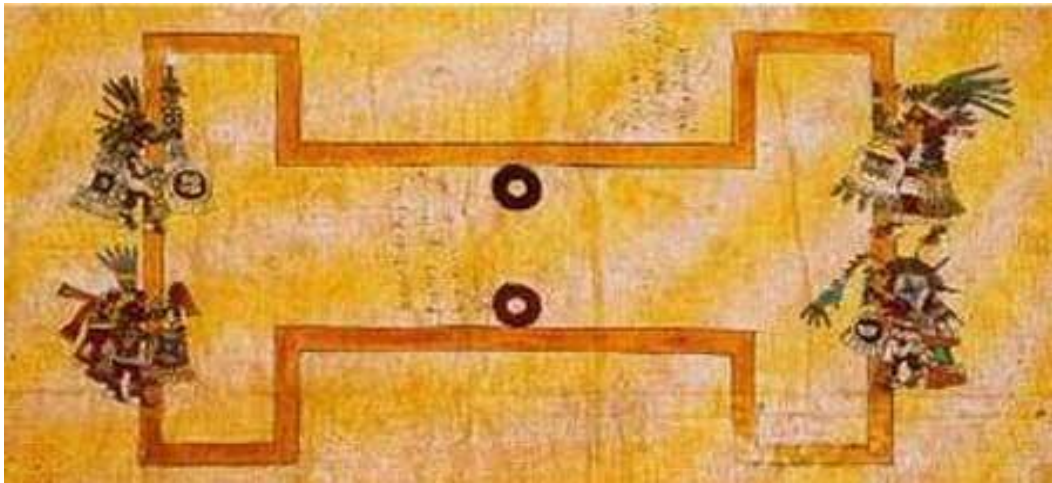


Imagen 2. En esta imagen se muestra la forma que tenían las canchas de juego de pelota en la época prehispánica. En <www.juegodepelota.com.mx>

Espacio

Las construcciones destinadas al Juego de Pelota, descubiertas hasta la fecha, en su mayoría están edificadas en forma de T o de I mayúscula, formando una cancha de tres patios, dos laterales y uno central, como se muestra en la imagen 2. Los descubrimientos arqueológicos realizados en distintos lugares sobre estos espacios de Juego de Pelota, muestran que en un inicio estas edificaciones estaban construidas de manera rústica y con el paso del tiempo fueron tomando un mejor aspecto, con respecto a sus dimensiones, éstas eran variadas, esto demuestra el proceso evolutivo que tuvo el Juego de Pelota. (Scheffler, 1986)

De acuerdo con fuentes documentales revisadas sobre el Juego de Pelota, se menciona que existieron dos tipos de canchas donde se desarrollaba el juego. El primer tipo de cancha de acuerdo con su característica arquitectónica y por considerarse la más antigua, es aquella en donde se practicó el Juego de Pelota sin anillo, en su lugar

contenía marcadores: altares redondos y estelas, ubicados sobre la banquetta o el talud, y cuya función se ignora, incluyendo la de los paneles. En este tipo canchas, los jugadores golpeaban la pelota con las caderas y de esta manera era lanzada de un lado a otro, esta modalidad de juego se practicó en el viejo imperio de la zona maya y en el área zapoteca de Oaxaca. (Scheffler, 1986)



Imagen 3. Muestra el primer tipo de construcción de cancha sin anillo, utilizada para el juego de pelota durante la época prehispánica. En <juego de pelota.com.mx>

El segundo tipo de espacio donde se practicaba el Juego de Pelota, consistía en canchas que tenían anillos que servían como marcadores por donde debía pasar la pelota. Los cronistas mencionan que este elemento (anillo) era lo último que se colocaba, y que se realizaba una gran ceremonia los mexicas consideraban que el anillo representaba el “corazón del juego”. Algunos de estos anillos contienen alrededor de su diámetro interno símbolos de rayos solares, serpientes entrelazadas, piedras preciosas, animales relacionados con el Juego de Pelota. Se supone que los anillos

aparecieron hacia 900 d. de C. Esta manera de jugar se practicó en Tenochtitlán, Tula, Xochicalco y Chichén Itzá. (Scheffler, 1986)



Imagen 4. Muestra el segundo tipo de construcción de cancha con anillo, que se utilizó para el juego de pelota durante la época prehispánica. En <www.juegodepelota.com.mx>

Modalidades de juego

No sólo las construcciones del Juego de Pelota tuvieron sus diferencias, sino también las hubo en las formas de jugar a la pelota. Las distintas culturas mesoamericanas desarrollaron cuatro modalidades para jugar a la pelota, esto lo relatan las fuentes documentales a partir de diversos estudios que han realizado, antropólogos, historiadores y etnógrafos en distintos lugares de Mesoamérica y fuera de ella.

En primer lugar se considera la modalidad en la cual se utilizaba un bastón, mazo o palo; la utilización del bastón se consideró como prolongación del brazo para

golpear la pelota. Posteriormente se ubica la modalidad que consistía en golpear la pelota con el pie. De esta modalidad se conoce poco, en el Palacio de Tepantitla (que se localiza en Teotihuacán), y dentro del mismo mural aparece un personaje que golpea la pelota con el pie. Como tercera modalidad de Juego de Pelota, se encuentra aquella que se realizaba golpeando la pelota con las caderas; una de las modalidades más conocidas porque existen más fuentes documentales. Por último, se halla la modalidad consistente en tomar y arrojar la pelota con las manos; los estudios y hallazgos realizados consideran esta modalidad la más antigua, de las mencionadas. Es posible que esta modalidad sea la antecesora del sobreviviente Juego de Pelota Mixteca. (Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1984)

A pesar de las distintas formas arquitectónicas de las canchas y modalidades del juego de pelota, entre las diferentes culturas que se establecieron en el territorio mesoamericano en la época prehispánica, existieron elementos en común que caracterizaron esta actividad humana. Algunos de estos elementos son las características de la pelota, las reglas del juego y la indumentaria.

Pelota

La pelota que se utilizaba para el juego estaba elaborada del mismo material (hule), posiblemente el tamaño era lo único que cambiaba. De acuerdo con el diámetro del anillo por donde pasaría la pelota (en caso de que la cancha contara con este elemento arquitectónico), el peso oscilaba entre los tres y los cuatro kilos. (Scheffler, 1986)

Reglas del juego

Otro de los aspectos similares entre las distintas modalidades y tipos de canchas fueron las reglas del juego, por ejemplo las puntuaciones se contaban por tantos, rayas

y puntos. Aunque el significado cambiaba por cada modalidad, porque podían corresponder al número total del juego con el que se ganaba el partido, al marcador para un tipo de falta o al punto intermedio para completar la jugada. (Uriarte, 2000)

Vestido y accesorios

Entre las distintas fuentes documentales se menciona que, los jugadores llegaban a los encuentros con atuendos muy llamativos y al momento del juego se quitaban los adornos quedándose sólo con taparrabo y protectores, generalmente de cuero, para proteger aquellas partes del cuerpo con la que golpeaban la pelota. Los jugadores utilizaban una almohadilla de gamuza para proteger la cadera, y un cinturón de cuero para mantener cerrados los glúteos y proteger los genitales. La indumentaria es otra de las similitudes con las que se caracterizaba el Juego de Pelota independientemente de las distintas modalidades y tipos de canchas. (Scheffler, 1986)

La conquista

De esta manera estaba caracterizada la indumentaria de los jugadores del Juego de Pelota en la época prehispánica. A la llegada de los conquistadores y al ver lo distintos rituales que realizaban los nativos, tomaron la determinación de acabar con estas prácticas, incluido el Juego de Pelota por considerarlo cosa del demonio, sin embargo se siguió practicando en el centro de México por algún tiempo y posteriormente su práctica comenzó a declinar.

Para los siglos XVII y XVIII hay referencias de que el juego de cadera continuaba vigente en el noroeste de México, ya sin la presencia de canchas o construcciones especiales. Así mismo para el siglo XIX se menciona que el juego seguía vivo en Sonora y Sinaloa, y ya en el presente siglo existen diversas referencias correspondientes a diferentes años, tanto de personas que lo han observado como investigadores que lo han estudiado. (Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1984: 17)

Modalidades y distribución geográfica actual del Juego de Pelota

En la actualidad es posible encontrar variantes y modalidades del Juego de Pelota en diferentes estados del país, los cuales tienen rasgos del original juego de la época prehispánica. Podemos citar entre las modalidades actuales, los siguientes: el Ulama que se juega con la cadera, se practica en el sur del estado de Sinaloa, el Ulama en su variante de antebrazo, se efectúa en el centro y norte de Sinaloa, la tercera modalidad de Ulama en su variante de mazo, sólo se juega en el norte de Sinaloa. (Scheffler, 1986)

Otras modalidades actuales del juego son: pelota purépecha de trapo; se juega en las calles de los pueblos localizados en la meseta purépecha, Cañada de los Once Pueblos, sierra de Michoacán y Distrito Federal. La siguiente modalidad es la pelota purépecha encendida, el juego representa la lucha del sol viejo y el sol joven, se practica en Santa Fe de la Laguna, Michoacán, y Distrito Federal. Dentro de estas variantes se encuentra la pelota purépecha de piedra; el juego consiste en pegarle a la pelota esférica de piedra volcánica con un madero en forma de pala plana, se practica en Nurío y Zacapu, Michoacán. Y por último está la pelota tarasca o frontón azteca; el cual consiste en golpear la pelota con la mano, en la que se lleva un pequeño palo redondo de madera o “puño” y se practica en Tierra Caliente de Michoacán y Guerrero, estado de México, Distrito Federal y Pennsylvania, Estados Unidos. (Turok, 2000)

Existe la modalidad del juego rebote a mano; este juego tiene una fuerte influencia española, los estados donde se practica son Zacatecas y Aguascalientes. Entre otras modalidades de juegos que han sobrevivido está la carrera de bola y carrera

de arihuela, ambas practicadas por los tarahumaras de Chihuahua, la primera modalidad la practican los varones y la segunda es propia de las mujeres. (Turok, 2000)

La siguiente modalidad vigente es el Juego de Pelota Mixteca, que a su vez consta de tres variantes: el Juego de Pelota Mixteca de forro y pelota Mixteca del Valle, se practican en Oaxaca, Distrito Federal. La tercera variante es el Juego de Pelota Mixteca de Hule, que se practica en Oaxaca, Distrito Federal, estado de México y California, Estados Unidos.

El Juego de Pelota en la Región Mixteca de Oaxaca

Situación geográfica del estado de Oaxaca y la región mixteca



Imagen 5. Se muestra el mapa del estado de Oaxaca y sus regiones geoeconómicas. En <[www.eumed.net/.../mebb2/2 archivos/imagen002.jpg](http://www.eumed.net/.../mebb2/2_archivos/imagen002.jpg)>

El estado de Oaxaca está localizado en la región sureste del Pacífico mexicano: limita al norte con Puebla y Veracruz, al este con Chiapas y al oeste limita con Guerrero. La superficie territorial de la entidad es de 95 mil 364 kilómetros cuadrados; lo que representa el 4.8% del total nacional. Oaxaca es una de las 10 entidades federativas del país con mayor densidad poblacional. (Romero, 1994)

Dada la complejidad de la división política-administrativa de Oaxaca, se encuentra dividida de la siguiente manera para su estudio: regiones socio-culturales, distritos y municipios. La división regional del estado de Oaxaca cuenta con ocho regiones geoeconómicas: Cañada, Costa, Istmo, Papaloapan, Sierra Norte, Sierra Sur, Valles Centrales y Mixteca.

Gran parte de la región mixteca está situada en el estado de Oaxaca, la frontera occidental de la mixteca rebasa los límites de esta entidad, para abarcar territorios colindantes de los estados de Guerrero y Puebla. La mixteca está dividido en mixteca alta, mixteca baja y mixteca de la costa. (Dahlgren de Jordan, 1954)

Origen y antecedentes históricos del Juego de Pelota mixteca

Para realizar esta parte de la investigación, consulté fuentes documentales y realicé una entrevista en profundidad al Ingeniero Fidel Salazar Rosales, quien funge como Presidente de la Asociación de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales del Estado de Oaxaca.⁵

⁵El presidente se mostró sumamente entusiasmado y colaborador durante la entrevista, se identifica profundamente con la práctica del Juego de Pelota mixteca, herencia de su padre. Se considera un practicante apasionado que por largo tiempo ha desarrollado esta actividad dentro y fuera de su entidad.

Dada las características geográficas de la región mixteca, pareciera ser complicado que se desarrollaran actividades como el Juego de Pelota, sin embargo, ha sido posible la conservación de ésta y otras actividades humanas como: la música, el baile folklórico, la gastronomía, la medicina tradicional, que forman parte las costumbres y tradiciones de los pueblos de esta región.

Se especula que este juego apareció en las comunidades que se ubican en la región mixteca del estado de Oaxaca. Se cree que fue ahí donde resurgió el Juego de Pelota con variantes distintas a las que se jugaban en la época prehispánica, al disminuir los ataques de los españoles hacia las culturas zapoteca y mixteca que se asentaban en la región; se sospecha que la variante que dio origen al Juego de Pelota mixteca como se conoce actualmente, era la que consistía en lanzar la pelota con la mano.

La variante prehispánica en la cual la pelota se impulsaba con las manos es posiblemente hoy en día el “Juego de Pelota Mixteca” que sobrevivió en la zona geográfica que ahora conocemos como estado de Oaxaca. En las zonas arqueológicas de Mitla y Monte Albán, se han encontrado construcciones destinados al Juego de Pelota. (Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1984: 17)

En términos generales, se sabe que la intención de los conquistadores era erradicar por completo nuestra cultura e imponernos la suya. Así como nos impusieron la religión cristiana, combatiendo las religiones autóctonas, también quisieron hacer lo mismo con el Juego de Pelota, pero los pobladores y dueños de la cultura prehispánica encontraron la forma de preservar y defender su identidad. Así preservaron para ellos el Juego de Pelota: se lo llevaron a los lugares más recónditos y altos donde los conquistadores no pudieran llegar. Uno de estos lugares fue la zona comprendida entre las montañas oaxaqueñas, región actualmente conocida como Mixteca. De esta

manera se piensa que el Juego de Pelota se mantuvo oculto durante la época de la conquista y la Colonia, en la región mixteca. Los españoles impusieron los elementos de su propia cultura, suplantando aquellos elementos originarios. En aquel momento no había alternativas españolas que ocuparan el lugar del Juego de Pelota, factor que también contribuyó de modo indirecto a su preservación.

Realmente los españoles, su objetivo era borrar todo vestigio de la cultura nativa e imponer la propia, con la casualidad que se encontró que no había nada que ellos trajeran que se pudiera contraponer con el Juego de Pelota, porque para entonces creo que ni juego traían ellos todavía. [...]Con esto te digo que trataron de borrar en este caso la cultura y el Juego de Pelota, pero entonces nos preguntan muchos por qué se llama pelota mixteca en el caso de acá, que pensamos nosotros no está nada escrito eh, pero lo que sí te puedo asegurar es que era más fácil dominar a los vallistas que a los que estaban en los cerros, y la consigna que decía; llevémonos todo lo nuestro, llevémoslo a las montañas, a lo más escarpado a donde no lleguen aquellos, llévense todo lo que más amamos, entonces se llevaron la cultura. (Fidel Salazar, Oaxaca, 5 de noviembre, de 2009)

El testimonio antes mencionado, se encuentra relatado de manera completa en forma de poema en lengua náhuatl y castellana, en una pared de azulejo atrás de la Catedral Metropolitana en la Ciudad de México. Dicho poema hace mención de lo que nuestros antepasados presentían que sucedería algún día, con respecto a su cultura, tradición y costumbres. Hace mucho tiempo los oaxaqueños fueron quienes lo retomaron, Don Fidel recuerda parte de lo que este poema expresa:

Nuestro sol se ha ido, nuestro sol se ha ocultado, pero sabremos que volverá a brillar algún día, sólo no sabremos cuándo, a partir de ahora papacitos y mamacitas, se harán cargo de la educación de nuestros jóvenes de nuestras jóvenes, de nuestros niños, reunámonos todos y llevemos en nuestros corazones, todo lo que más amamos todo lo que más queremos, llevemos a nuestros hogares nuestras escuelas para niños, nuestras escuelas para niñas, nuestros recintos para pensar, nuestros campos de pelota. (Fidel Salazar, Oaxaca, 5 de noviembre, de 2009)

Origen de las variantes actuales del Juego de Pelota mixteca

Puede explicarse el origen de las actuales variantes de Juego de Pelota mixteca, tomando como eje un proceso evolutivo, ligado a las necesidades y recursos de las personas que lo han practicado. En otras palabras, al parecer, el origen de las variantes obedece a diversas adaptaciones que el juego fue teniendo, como respuesta a condiciones geográficas y presiones culturales. En nuestros días podemos identificar las siguientes variantes: pelota mixteca de forro, la pelota mixteca del valle (esponja) y la pelota mixteca de hule. Como ya se mencionó anteriormente, es esta última variante la que se considera en la región mixteca como la más antigua, preservando muchos de los elementos que estaban presentes en la época prehispánica.

El Juego de Pelota se mantuvo oculto por un largo periodo de tiempo, una vez que todo se apaciguó y los pobladores locales consideraron que la actividad no corría ya riesgo de ser combatido, reaparece en modalidades distintas a las que se jugaban durante la época prehispánica.

Se especula que al tener que mantener oculta esta práctica, el Juego de Pelota Mixteca se empezó a jugar en espacios poco favorables, por lo cual los practicantes crearon la variante de pelota de forro, que era una pelota forrada de cuero que tenía un bote ahogado; esto evitaba que la pelota rebotara y se fuera a las barrancas que existen en la región mixteca. Posteriormente este juego fue evolucionando y expandiéndose al mismo tiempo a lugares más planos de la misma región, es así como se cree que reapareció la variante del Juego de Pelota Mixteca de hule. Esta variante es la más conocida y jugada dentro y fuera del país, y es la que se juega en las comunidades en la que se llevó a cabo esta investigación. Son escasos los escritos que

mencionan lo sucedido con el Juego de Pelota mixteca durante la conquista y la colonia. Buena parte de las suposiciones que aquí se hacen provienen de fuentes verbales con base en el trabajo de entrevistas realizadas a diferentes personas especialistas en el estudio y práctica de este juego.

El Juego de Pelota Mixteca en la actualidad⁶

Don Fidel Salazar explica para este trabajo sus inferencias acerca del proceso de resurgimiento de las variantes del Juego de Pelota Mixteca.

En la mixteca baja en Juxtlahuaca, ahí se juega una variedad de pelota mixteca que se llama pelota mixteca de forro, porque yo creo y estoy seguro que en las montañas no iban a poder jugar con la pelota de hule, en las montañas allá de la mixteca no se da el hule, entonces ¿con que iban a seguir jugando? yo digo que inventaron la pelota de forro porque es una pelota de un bote ahogado, y ahí se generó la segunda variedad de Juego de Pelota Mixteca.

En los valles nos arrasaron; trataron de que olvidáramos este asunto, se empezó a ver, decían que se jugaba, ¡oyes qué juego es ése!, lo juegan los mixtecos, ¡a pues vamos a ver la pelota mixteca!, y de ahí tomó el nombre de pelota mixteca, entonces los vallistas volvieron a jugar, como está dentro, como yo sigo sosteniendo que está dentro de nosotros en nuestros genes, les empezó a gustar y los vallistas empezaron a jugar otra vez el Juego de Pelota y lo aceptaron, con el nombre de pelota mixteca. [...] Dejamos de jugar unos años quizás diez años, cinco, no recuerdo, y empezó a salir la pelota de esponja ésa de colores que vez ahí, y empezamos a jugar la pelota de esponja, ahí se genera la tercera variedad. Es la pelota de hule negro, la pelota de forro y la pelota de esponja. (Fidel Salazar, Oaxaca, 5 de noviembre, de 2009).

⁶Para la siguiente parte de la investigación, fue necesario entrevistar a jugadores, ex jugadores, familiares de éstos, así como aficionados del juego. Para conocer algunas características y datos relativos a las personas entrevistadas, ir al apartado metodológico.



Imagen 6. El Sr. Apolinar mostrando las 3 pelotas que se utilizan en la práctica del Juego de Pelota Mixteca en sus tres variantes. Al mismo tiempo se observan los guantes que se han utilizado en las distintas épocas, para la práctica del juego de pelota mixteca en su variante de de hule.

El Juego de Pelota Mixteca de Hule ha tenido momentos de auge y otros en los que su popularidad ha disminuido. El Ing. Fidel Salazar, representante de la Asociación de Deportes Autóctonos en Oaxaca, comparte su experiencia sobre el proceso evolutivo que ha tenido el Juego de Pelota Mixteca en esta entidad.

Bueno, por las pláticas que he tenido con gente mayor, considero que ha aumentado esto es por etapas, como por momentos por ejemplo aquí en Oaxaca, en la Ciudad de Oaxaca, más o menos de 1940 a 1965-70, hubo un *boom* brutal para el Juego de Pelota, porque entonces se empezó la rivalidad de juego entre La Mixteca y Oaxaca (Valles Centrales), entonces

fueron unos agarrones enormes. [...]Entonces eso fue en esa temporada y después como que empezó a decaer un poquito, diremos a 1980-83, y otra vez va para arriba el trancazo, posteriormente bajó un poquito en el juego de hule, las competencias de primera fuerza bajo, bajó un poquito, pero ya ahora otra vez vuelve, ya muchos jóvenes están jugando y están jugando fuerte. Sí, hay jugadores buenos en Jaltepec, en Nochixtlán bajo, eso fue el detalle que en Nochixtlán bajo, pero ya ahorita hay otros lugares donde se está jugando fuerte y aquí en la zona de los valles hay varios equipos, varios, aquí ya hay como fácil unos 5 de primera fuerza, antes casi era uno, casi, salía uno o dos, si acaso para parársele a los equipos de Nochixtlán, porque esos han sido muy buenos para jugar. (Fidel Salazar, Oaxaca, 5 de noviembre, de 2009)

Con respecto a la misma información, el Sr. Mauro Meza comentó que en los años 1957-58 era muy practicado el Juego de Pelota Mixteca de Hule en todos los pueblitos de esta región, y que en las fiestas patronales siempre había Juego de Pelota, en el cual él sólo era espectador.

Se estima que en Oaxaca existen alrededor de 3000 jugadores activos, así lo refiere Don Fidel Salazar, que desde su parecer no son pocos, considerando las dificultades que se tiene para la práctica. Posteriormente a todas estas dificultades, el Juego de Pelota mixteca se empezó a expandir por diferentes comunidades de la región hasta convertirse en una actividad común para las comunidades de estos lugares.

Juego de pelota en los distritos de Nochixtlán y Teposcolula

El Juego de Pelota mixteca en su variante de hule, en los Distritos de Nochixtlán y Teposcolula en la región mixteca oaxaqueña.

Ubicación geográfica de los distritos de Nochixtlán y Teposcolula

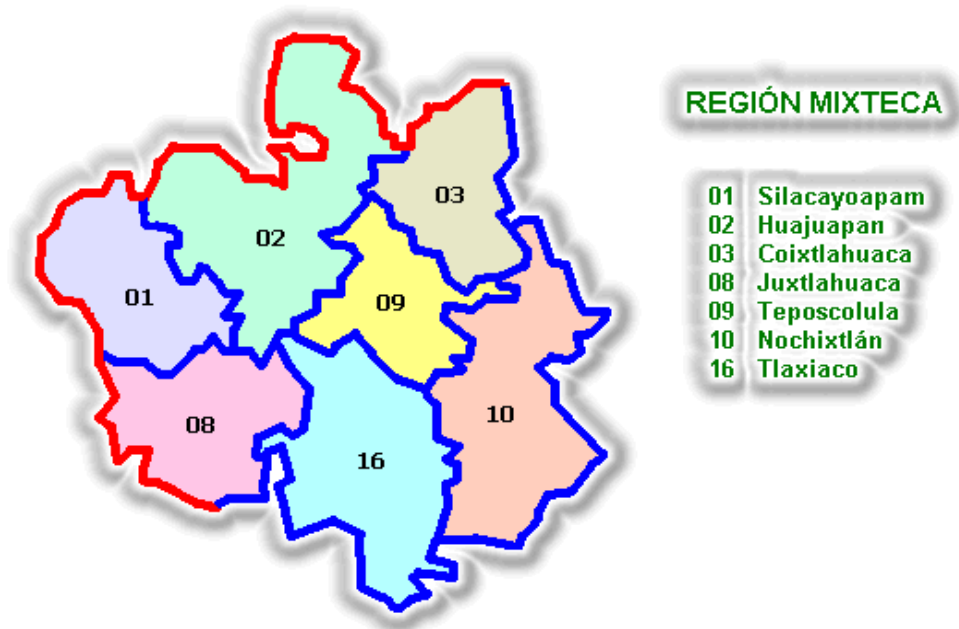


Imagen 7. Mapa de la región mixteca y sus siete distritos que lo conforman. <www.eumed.net/.../mebb2/2_archivos/imagen002.jpg>

Los distritos Nochixtlán y Teposcolula se ubican dentro de la región mixteca del estado de Oaxaca. El distrito de Nochixtlán tiene una extensión territorial de 820.35 km², está conformado por 32 municipios registrando una población de 17,820 habitantes, la mayoría de los municipios que conforman este distrito se encuentran clasificados en un nivel medio a muy alto grado de marginación (INEGI. 2010). En los

cuales se encuentran las comunidades de las personas que fueron entrevistadas para este estudio. Rancho la Luz que pertenece a San Mateo Etlatongo, con una población de 1,181 habitantes, Magdalena Yodocono con una población de 1,458 habitantes, San Miguel Tecomatlán con una población de 308 habitantes, y la ranchería Xacañi que pertenece a Santo Domingo Yanhuitlán con una población de 1,609 habitantes. Estas comunidades cuentan con servicios públicos básicos con son: alumbrado, agua potable, educación, centros de salud, y alguna de ellas cuentan con espacios para practicar deporte, como son canchas de basquetbol, futbol y pelota mixteca. (INEGI. 2010)

La otra demarcación que fue considerada en esta investigación es el distrito de Teposcolula, que tiene una extensión territorial de 162.03 km². Este distrito tiene a su cargo 21 municipios con un total de 3,989 habitantes, con una población indígena de 38.53%. La mayoría de los municipios que conforman este distrito están clasificados en un nivel medio a alto grado de marginación. (INEGI. 2010)

El municipio de San Pedro Topiltepec, lugar que fue parte de la investigación, se encuentra clasificado en un nivel de alto grado de marginación, con una población de 406 habitantes, y cuenta con servicios públicos básicos, agua potable, alumbrado, pavimentación, centro de salud, educación preescolar y primaria. Mientras que, en mediano grado de marginación se ubica en el distrito de San Pedro y San Pablo Teposcolula, lugar del cual se obtuvo testimonio sobre el juego de pelota mixteca, este distrito cuenta con servicios públicos básicos, agua potable, alumbrado, atención hospitalaria, educación desde nivel preescolar hasta escuela Normal para maestros. (INEGI. 2010)

En ambos distritos las actividades laborales son similares, se cultiva maíz, trigo, calabaza, frijol, alpiste, también se dedican al cuidado y crianza del ganado bovino, porcino, ovino, caprino, vacuno, asnal, y aves de corral, por lo regular para consumo familiar. Otras actividades importantes son la elaboración de sombreros, tenates, petates, y figuras decorativas, que se fabrican con palma de la región, así como la fabricación de cestos de carrizo. En estas comunidades destaca su gastronomía como es la barbacoa de chivo, borrego y res, tortillas de maíz y trigo, mole negro y rojo, chiles rellenos, totopos, pan de horno de leña, tamales de mole amarillo, así también bebidas como mezcal, aguardiente y pulque. (INEGI. 2010)

Las comunidades ubicadas dentro de estos distritos, tienen muy arraigadas sus costumbres y tradiciones, como los bailes folklóricos, danzas, música, bebidas, gastronomía, heredadas de la época prehispánicas. Tal vez, en la actualidad dichas ceremonias ya no tengan el mismo significado que en tiempos prehispánicos, pero se siguen conservando y practicando, tal es el caso del JPMH, dicha práctica es aún desarrollada dentro de estas comunidades principalmente en las fiestas patronales.

El Juego de Pelota mixteca en su variante de hule

El actual Juego de Pelota mixteca en los distritos de Nochixtlán y Teposcolula.

Actualmente esta actividad es catalogada por la Federación Mexicana de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales (FMJDAT) como un deporte autóctono. Los testimonios de las personas entrevistadas, oriundas de las comunidades donde se realizó la investigación, identifican por distintos nombres a las tres variantes del Juego de Pelota mixteca.

Pues hay varias, la de hule, se juega por ejemplo, bajo brazo, o revés o marro según como la domine, hay otra variante de juego que le dicen la de forro, es igual pero ahí ya va con una pelota más chica, está la tablita, que también es lo mismo la pelota es chiquita como la de beis, y la otra es un poquito más grande y se juega en México nada más, y la tablita lo juegan en Nochixtlán y en Oaxaca, la de tablita y la de forro. (S. C. José Manuel, Entrevista personal, Magdalena Yodocono, 7 de noviembre, de 2009)

Aquí en la mixteca está la pelota mixteca de hule, porque hay otra pelota mixteca que es de forro, es diferente pero es el mismo reglamento, pero es de forro, se enrollan una venda en la mano, la juegan muchos, pero esa no la jugamos nosotros, aquí se juega mucho la pelota la que es la mixteca, y aquí nosotros, aquí que pertenecemos a Yanhuitlán, Tamazulapan, Nochixtlán, Jaltepec, Yodocono, Sinaxtla, son los pueblos que la juegan, lo juegan otros pero esa de forro aquí casi no se ve de jugar esa pelota. (R. Julián, entrevista personal, Rancho Xacañí, 11 de noviembre, de 2009)

El Juego de Pelota mixteca de hule es considerado como una actividad recreativa o pasatiempo para los habitantes de las comunidades de la región mixteca, tanto para los que lo practican como para los que acuden a verlo. Esta actividad ha sido por mucho tiempo juego propio del sexo masculino y exclusivo sólo de personas mayores, hombres que después de una larga jornada de trabajo en el campo, cultivando sus

tierras, cuidando el ganado entre otras actividades, se dan un espacio por las tardes para acudir al campo de juego y divertirse.

Los testimonios mencionan la manera en que los pobladores y practicantes administran su tiempo en las labores del campo desde la madrugada, permitiéndose un espacio por las tardes para jugar a la pelota mixteca. Esta actividad puede realizarse mientras la luz del sol lo permita, ya que en las comunidades de la Región Mixteca el sol ha sido siempre el referente principal para la realización de las labores cotidianas.

Hay poblaciones que lo juegan diario, la actividad en el campo es diremos que de 5 AM a 5 PM. En la tarde ya es hora que regresen de ir a cuidar los chivos de ir a cuidar los toros, pues no tienen otra cosa que hacer y se van a la práctica de Juego de Pelota, no se juega entre semana es decir no se apuesta no se hacen compromisos nada, este salvo cuando sean fiestas titulares, pero definitivamente cuando menos jugamos todos los domingos de todo el año, cuando menos si no es diario en algunos lugares o sea aquí no hay temporada aquí es del diario. (S. R. Fidel, entrevista personal, Oaxaca, 5 de noviembre, de 2009)

Con respecto a la frecuencia en que asistían a practicar el Juego de Pelota Mixteca, el señor Julián de la comunidad de Xacañi y el señor Carlos de la comunidad de San Pedro Topiltepec, personas con edades similares y que en algún tiempo fueron jugadores, a lo que comparten su experiencia personal.

Lo jugábamos los días domingos por las tardes, y para eso desde temprano me apuraba a darles de comer a los animales. Los compañeros nos reuníamos para echar retas y divertirnos un rato ya que los domingos eran los días que descansábamos, porque los demás días nos dedicábamos al campo, trabajar la tierra para sembrar, o cosechar dependiendo de la temporada. (M. S. Carlos, entrevista personal, San Pedro Topiltepec, 11 de septiembre, de 2009)

Cada ocho días, o a veces diario en las tardes, si teníamos tiempo gritábamos ahora vente vamos a jugar y estaba el “pasa juego”⁷ ahí y toda la tarde estaba uno desocupado y si no, pero de cada 8 días era de regla, entre nosotros a practicar. Venían de otra parte o nosotros íbamos a otra parte, íbamos y venían así pues.

Era un gusto que nos daba, era un deporte que nos gustaba, a veces aunque llovía pasaba el agua pero ahí estábamos era una cosa que nos llamaba la atención de jugarlo. (R. Julián, Entrevista personal, Rancho Xacañí, 11 de noviembre, 2009)

Participantes



Imagen 8. Jugador de Pelota Mixteca en su variante de Hule. (Retomada de, DEL ÁNGEL, 2005)

⁷Pasa Juego: Se le conoce también al campo de Juego de Pelota mixteca.

Desde sus orígenes esta actividad ha sido una práctica permitida a hombres adultos, probablemente por la fuerza requerida para golpear y lanzar la pelota, así como la peligrosidad que esto conlleva. Por otro lado se entendía que sólo los hombres adultos podían participar en el juego, pues el intercambio implicaba apuestas y compromisos, que sólo los hombres adultos podían asumir.

La incorporación de las personas a la práctica de este juego ha variado en los últimos años, si bien actualmente la edad de inicio es alrededor de la pubertad, anteriormente entre los años 50s-60s, sólo las personas mayores eran quienes lo podían jugar. El señor Mauro Meza, comparte su experiencia como espectador, siendo niño en aquellas décadas.

Era un juego que lo jugaban los señores de 20 a 35 años, los jóvenes de 14, 15 años no lo jugaban, puros señores grandes lo jugaban. [...] La mayoría de asistentes al juego eran hombres responsables mayores, como se conocía era juego de personas grandes, no era un juego como el basquetbol, futbol, cómo apostaban de pueblo a pueblo para ver qué pueblo era más bueno jugando, lo que buscaban era ganar el premio apostado, a eso creo que se debe que los niños no nos interesaba, porque como no teníamos dinero, así como para apostar, ya que era un juego de gentes responsables y de apuestas. (Sr. Mauro, Entrevista personal, San Pedro Topiltepec, 21 diciembre, de 2009)

Con respecto a este mismo tema, la Sra. Micaela Mendoza, esposa de uno de los ex jugadores de pelota mixteca, relata que este juego era exclusivamente para hombres y no era posible que ella como mujer asistiera a ver los juegos; en aquellos tiempos no era bien vista la presencia de una mujer en las canchas de juego independientemente del deporte que fuera.

En la actualidad es posible que lo practiquen personas de ambos sexos incluyendo a niños. La práctica infantil debe estar vigilada por un adulto, ya que los

elementos de juego son pesados y pueden ser peligrosos si no se utilizan adecuadamente. Por tal motivo, la indumentaria es adaptada acorde a la edad de los niños para no afectar su crecimiento y desarrollo. Sobre la edad de inicio de práctica del Juego de Pelota mixteca y sobre la adaptación del guante, los entrevistados comentan:

Este juego lo comienzan a jugar a la edad de ocho-diez años, porque es un deporte pesado y un guante lo deben utilizar de acuerdo a la edad porque hay chamacos que se ponen guantes de 3, 4, 5, kg y apenas lo pueden alzar, la pelota es muy rápida. [...] Para incorporarse a los equipos las personas desde chamaquitos se ve, sobresale aquel que tiene fibra, condición, cuando ya se empieza a demostrar empieza a subir de juego agarra un guante, agarra otro entonces dice no, voy a mandar a hacer mi guante yo. [...] Se empieza a jugar formalmente a la edad de 12 años ya en equipo, hay muchos chamacos muy ágiles, tienen mucha condición. En este deporte se necesita mucha vista, agilidad para ver a dónde va la pelota. (C.G. Apolinar, entrevista personal, Rancho La Luz, 27 de diciembre, de 2009)

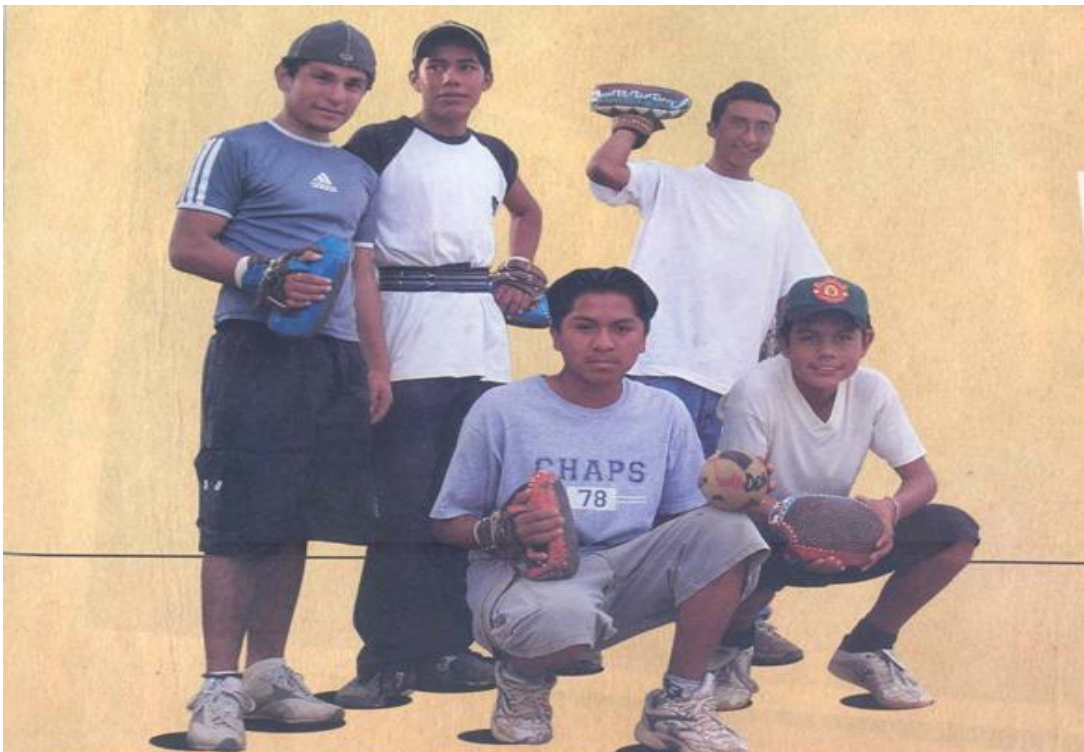


Imagen 9. Jugadores jóvenes que en la actualidad se han ido incorporando a la práctica del juego de pelota mixteca en su variante de hule. (Retomada de, DEL ÁNGEL, 2005)

Espacio

El lugar donde se practica el Juego de Pelota Mixteca de Hule es muy parecido a la cancha de tenis, pero sin red; la superficie es de tierra y debe estar tan pareja como sea posible, de modo que la pelota al rebotar en el suelo no distorsione su dirección.

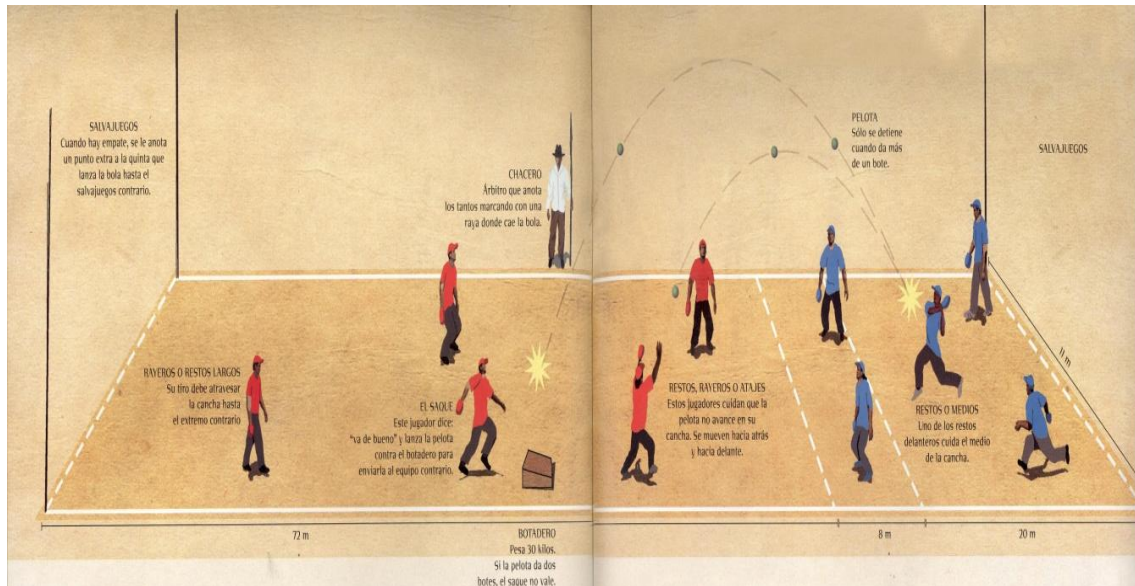


Imagen 10. Campo de juego, (pasa juego) en su variante de pelota mixteca de hule. (Retomada de, DEL ÁNAGEL, 2005)

La cancha de juego recibe el nombre de patio de pelota o pasa juego. La mayoría de las canchas de juego están construidas con una orientación norte- sur, su forma es rectangular, las líneas de la cancha por lo regular son pintadas con cal y reciben el nombre de escases, en un extremo se encuentra un espacio denominado cajón o resto, delimitado por escases transversales y las otras partes son llamadas saque o contrarresto; existe otra parte de los escases laterales que también se les llama largos. Un pasajuego promedio mide alrededor de 100 metros de largo por 11 metros de ancho.

Los jugadores dentro de la cancha se colocan de la siguiente manera: al frente se colocan dos jugadores a los que se les nombra atajes o rayeros, su función es jugar las pelotas cortas o lentas, en la parte media del campo; al siguiente jugador se le denomina cuide, es el encargado de realizar el saque para iniciar el juego, y a la vez responde a las pelotas que llegan a ese espacio llamado cajón; por último se encuentran dos jugadores, que son los encargados de cuidar el espacio más alejado del centro, a ellos se les nombra largos, mientras que se encuentren en la zona del cajón, y contrarrestos si se encuentran en el lugar del resto.

En algunas comunidades de la región, las canchas de juego son adaptadas en terrenos utilizados para el cultivo, mientras que en otras, las canchas están disponibles de manera permanente para esta actividad, lo que implica la necesidad de darles mantenimiento para que no se deterioren.

Nosotros habilitamos los campos. Los campos no son cualquier cosa, los campos son lugares habilitados cada ocho días cuando menos se barren y se riegan, los campos de pelota están parejitos; en los lugares más difíciles, por ejemplo en la mixteca, aquí mismo en los valles que hay lugares difíciles donde hay piedra sacamos la piedra, poco a poquito vamos recogiendo la piedra y los campos quedan perfectamente habilitados porque por eso decimos que es el juego de los reyes, de la parte más cultural de nuestros pueblos originarios eran los que jugaban la pelota. (S. R. Fidel, entrevista personal, Oaxaca, 5 de noviembre, de 2009)

Con lo que refiere el testimonio, se puede considerar que la línea de acción que interviene en ese contexto es la reorientación de los servicios sanitarios, considerando que los campos de juego deben estar en buenas condiciones ya que son espacios protectores de salud.

Indumentaria e implementos

No existen normas oficialmente establecidas para la vestimenta; generalmente los jugadores asisten al campo de juego con pantalón y la camisa de uso diario, calzados con zapatos tenis. En la ciudad de México, y en otros medios urbanos en los que se practica el juego se están imponiendo ciertos usos, como la camisa de manga corta o la playera, los pantalones deportivos y la gorra de beisbolista. Cuando se trata de (juegos de compromiso, este término se describirá más adelante) o cuando se organizan juegos de exhibición, a requerimiento de alguna institución gubernamental o privada, los jugadores visten uniformes con playeras numeradas, preferentemente blancas. (FMJDAT)

Uno de los elementos fundamentales para la práctica del Juego de Pelota mixteca de hule es el guante. Éste se confecciona con capas aplanadas de cuero de vaca; en la parte que cubre la palma de la mano se colocan refuerzos consistentes en clavos con remaches semiesféricos, ya que constituye la zona con que se golpea directamente la pelota. Es así como lo refiere el señor Apolinar, conocedor del juego y quien se dedica actualmente a la renovación de los guantes.

Don Apolinar se inició en esta labor artesanal a la edad de 42 años y describe cómo es el proceso y material que utiliza para esta actividad. Para la renovación de los guantes se utilizan pegamento especial para cuero, lezna para agujerar el cuero, alicatas para sacar los clavos, cuero nuevo para cambiar el gastado, clavos de gota de una y dos pulgadas, todo el proceso es realizado a mano, lo que lo convierte en un trabajo duro y laborioso, las ganancias son pocas, se considera más que nada un trabajo artesanal.



Imagen 11. Elaboración del guante que se utiliza para el juego de pelota mixteca. (Retomada de, DEL ÁNGEL, 2005)

Se tiene registro de que, al menos a lo largo del siglo XX, el tamaño y peso del guante ha ido sufriendo modificaciones, como es posible observar en el siguiente cuadro:

Año	Guante		Pelota	
	Peso	Medida del puño	Material de la Pelota	Peso
1929	100-150gr	10 .5cm x10 .5cm	Hule macizo	200gr
1935	150-200gr	13cm x13 cm	Hule macizo	300gr
1940	___ 300gr	13 cm x 13 cm	Hule macizo	300gr
1940-1950	350-400gr	13 .5 x 13 .3 cm	Hule con otros materiales	350-400gr
1950-1965	1 Kg	14 cm x 14 cm	Hule vulcanizado	400gr
1965	2kg	16 cm x 16 cm	Hule vulcanizado	500gr
1968	3-4 kg	21 cm x 14 cm	Hule vulcanizado	600gr
1968-1980	5-7 kg	23 cm x 17 cm	Hule vulcanizado	700-800-900 gr
1982	6-7 kg	23 cm x 17 cm	Hule vulcanizado	800-900gr

Gráfica 1. Guante y pelota, implementos que conforman el Juego de Pelota mixteca de hule, y su evolución. (Scheffler, 1986: 76)

En la tabla anterior se muestra cómo se han venido transformando los implementos del juego a lo largo de los años, tanto el guante como la pelota han aumentando su tamaño y peso, no dudando que el modo de fabricación también ha cambiado al igual que el material utilizado para su fabricación, posiblemente ahora sea más resistente. En la siguiente cita, se describen algunos de los cambios que ocurrieron con la transformación de los implementos, así como las ventajas y desventajas que con ello trajo.

La transformación de los guantes y pelotas ha venido a modificar el juego, por ejemplo, para los años de 1920 existía en el juego una técnica diferente a la de hoy en día; el jugador anteriormente se movía más rápido en la cancha, su desplazamiento corporal iba de acuerdo a la habilidad y ligereza del jugador; esto obedecía a dos factores, el peso del guante y volumen de la pelota. Después, cuando se introdujo un guante más grande y de mayor peso (1960) el juego cambió totalmente. El jugador tuvo al principio primacía, superioridad sobre los demás competidores al golpear más fuerte la pelota, en ocasiones el jugador se fatigaba por la fuerza muscular desarrollada. Estos aspectos modifican la técnica se pierde agilidad en el desplazamiento por lo tanto el juego se volvió más lento. (Scheffler, 1986: 74)



Imagen 12. El Sr. Apolinar, mostrando los guantes que se han venido utilizado en distintas épocas.

El siguiente elemento importante para el desarrollo del juego es la pelota, que en esta variante se elabora con hule negro, comprimido por medio de un molde metálico que se calienta eléctricamente. El señor Apolinar, fabricante de la pelota de hule de 930 gr, refiere sobre el proceso de la elaboración de este implemento. Anteriormente, este proceso de elaboración era diferente, pues se llevaba a cabo a través de un primer embolado con tiras de hule, el cual después de ser picado con espigas de maguey o clavos, se impregnaba de petróleo y se enrollaba con hilo muy resistente; luego se procedía a su cocción al vapor en una vaporera, recipiente generalmente metálico.



Imagen 13. Se muestra la pelota de hule vulcanizada que se utiliza para el juego de pelota mixteca. En < <http://mx.images.search.yahoo.com/search/images>>

Don Apolinar, comparte su experiencia sobre cómo inició la elaboración de sus propios guantes y pelotas para poder jugar en su comunidad.

Antes se jugaba con un guantecito de dos sueltas, cuando yo tuve uso de razón, empezaba a jugar aquí en el Rancho de la Luz, con huarache de correa, con eso lo jugaba yo. [...] Comencé a jugar en mi rancho a la edad de ocho años con piedra plana, veía a mi cuñado, él hacía la pelota pero con tira grande, para que uniera el hule natural la picábamos con espinas de maguey, y para que no se quedara en el piso porque al otro día amanecía chata la pelota, la teníamos que colgar en un paliacate o en una media para que no se deformara, porque era hule crudo. (C.G. Apolinar, entrevista personal, Rancho La Luz, 27 de diciembre, de 2009)

Hay pocas personas que se dediquen a la fabricación de guantes y pelotas. Una de las razones que explican esto es la falta de divulgación de conocimientos en la fabricación de los elementos del juego. Algunos practicantes y fabricantes opinan que hay que transmitir el conocimiento, con el único fin de difundir el Juego de Pelota

mixteca dentro y fuera de la República Mexicana. Otros opinan que no se debe difundir por cuestiones personales, por lo cual muy pocos conocen este trabajo artesanal.

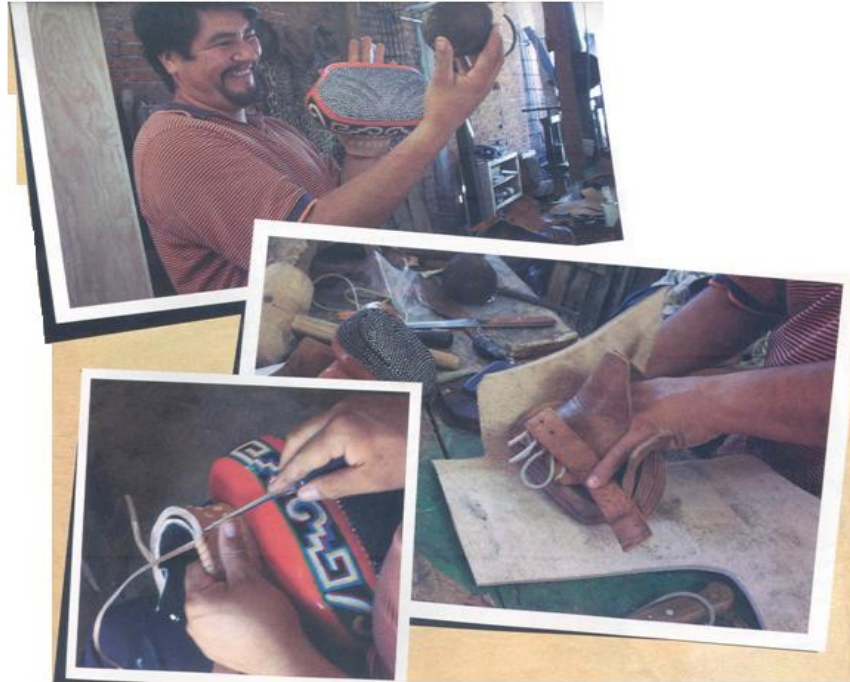


Imagen 14. Elaboración del guante que se utiliza para el juego de pelota mixteca en su variante de hule, desde una perspectiva artesanal. (Retomada de, DEL ÁNGEL, 2005)

En ocasiones, el equipo requerido es adquirido fuera de las comunidades, en la ciudad de Oaxaca o en el Distrito Federal, es así como lo refiere el siguiente testimonio.

Las pelotas se compran en México; las hace un chavo que le dicen el pato, es de Sinaxtla, ese señor tiene moldes para este tipo de pelotas, y los guantes en Oaxaca y por acá en Etlatongo allí lo renuevan o sea renovar quiere decir cambiarle todo el cuero, esto pues cuando se gasta se cambia esto nada más. (S. C. José Manuel, entrevista personal, 7 de noviembre, de 2009)

La indumentaria utilizada para el Juego de Pelota mixteca, como son guantes y pelotas poseen un precio elevado, lo cual dificulta acceder a ellos y más por personas de comunidades que presentan un alto grado de marginación, ejemplo de ello es el

lugar donde se efectuó el trabajo de investigación. Este juego como los deportes modernos cada día se están especializando, afectando cada vez más a las familias con bajos recursos económicos, orillando a las personas a dejar a un segundo término la práctica deportiva.

Reglas

Se inicia el juego cuando el jugador <cuide> hace rebotar la pelota en la piedra botadera; posteriormente cuando la pelota se encuentre en el aire la lanza para mandarla al cajón. Después que la pelota fue lanzada el equipo contrario puede devolverla al vuelo o después de un rebote, el juego puede continuar en un ir y venir de la pelota hasta que uno de los dos equipos consigue el tanto, si logra dejar la bola fuera del alcance del equipo contrario al rebasar por los extremos abiertos de la cancha o por los escapes laterales siempre que sea más allá del cajón o de la botadera (piedra). (FMJDAT)

Cuando es una competencia libre, la manera de registrar el puntaje es parecida al tenis, los puntos se cuentan de la siguiente manera; 15, 30, 40 y un juego, tres juegos conforman un partido. Cuando es una competencia de compromiso se juegan cinco partidos, tanto en las competencias libres como de compromiso son imprescindibles las apuestas. (FMJDAT)

Los encuentros no tienen un tiempo fijo de duración, éstos pueden tardar entre 3 a 4 horas de acuerdo con el nivel de preparación de los equipos, y como cualquier otro deporte, aplican sus estrategias para ganar puntos y prolongar más el partido. Las reglas actuales del Juego de Pelota mixteca provienen de una mezcla del Juego de

Pelota que se practicaba en la época prehispánica. Don Fidel Salazar, presidente de la Asociación de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales en Oaxaca, explica la manera en que se aplicaban estas reglas en algunas comunidades que ha recorrido.

El conteo todavía aquí en algunos pueblos lo conservan, en el valle lo más curioso dicen y va una, y van dos, y van tres, dos por tres así cuentan no cuentan por quince, los quince llegaron después, los quince yo digo que empezaron a surgir a partir de que el tenis se inventó o alguna cosa así, porque no le entendían los extranjeros, los españoles sobre todo, entonces le empezaron a llamar 15, 30, 40 y juego, pero acá son 1,2,3,4, cuatro pelotas es un juego, el que hace 12 pelotas hace un partido. (S.R. Fidel, entrevista personal, 5 de noviembre, de Oaxaca, 2009)

Como se señalaba arriba, la duración de los eventos de juego es variable, y depende de los tantos anotados y del desarrollo del encuentro, incluyendo las faltas, por ejemplo.

No tiene tiempo limitado a veces dura una hora, dos horas un partido, esto se debe a que los que están en el resto echan falta o los que están en el saque echan falta o sea que se van invirtiendo pues uno y otro, ahorita tardamos como tres horas más. (S. C. José Manuel, Entrevista personal, Magdalena Yodocono, 7 de noviembre, de 2009)

Con respecto al tiempo en que dura el juego, Félix practicante activo comenta lo siguiente; “Dependiendo, los compromisos pueden durar dos horas, cinco horas seis horas no hay límite de tiempo”.

Competencias: torneos y compromisos



Imagen 15. Torneo de pelota mixteca en su variante de hule, desarrollado en la comunidad de de Xacañi, 2009.
Existen dos tipos de competencia:

La competencia libre es aquella donde se disputa un mano a mano, esto quiere decir uno contra uno, dos contra dos, tres contra tres, cuatro contra cuatro y cinco contra cinco, por lo general se juegan en una población o en un deportivo a través de las competencias denominados torneos.

Los compromisos son convenios entre dos personas de distintos equipos o comunidades, en ocasiones se efectúa en las fiestas titulares de las comunidades antes o después del torneo realizado o en cualquier otra fecha acordada por los encargados de realizar el compromiso, en esta competencia se juega a cinco partidos. Uno de los integrantes funge como capitán y su responsabilidad dentro del campo de juego es organizar a su equipo.

Respecto de las diferentes competencias que se efectúan en las comunidades de los distritos de Nochixtlán y Teposculula, las personas entrevistadas comentan:

La diferencia de compromiso y torneo es que en el torneo nos invitan y comparecemos al lugar o sea al pueblo donde es fiesta, y ya un compromiso, ah pues ya se amarran jugadas, se amarra un compromiso de que un pueblo va a jugar con tal pueblo. (S. C. José Manuel, entrevista personal, Magdalena Yodocono, 7 de noviembre, de 2009)

El jugador Félix, originario del Rancho Xacañi, comparte su experiencia sobre los distintos tipos de eventos que se efectúan en las comunidades con los equipos participantes. “Sí, compromisos, por ejemplo tú y yo vamos a hacer unos partidos entre tú y yo, y un torneo es cuando se invitan a varias quintas de otras comunidades”.

El mismo presidente de la Federación de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales de Oaxaca, menciona la manera en que se contactan los encuentros en las comunidades.

Hacemos compromisos, tú me ganaste, oye, pues nos vemos el próximo domingo, no, no pues no puedo, en quince días órale, de a cómo vamos a jugar, pues ponle precio y pues con nuestro dinero así jugamos por eso es que ese juego es muy bonito, la cosa de los torneos porque ahí es donde surgen los nuevos jugadores. (S. R. Fidel, Entrevista personal, Oaxaca, 5 de noviembre, de 2009)

El ex jugador Daniel comenta su experiencia en la manera en que se organizaban las personas para que se efectuaran los encuentros de pelota mixteca, dentro y fuera de su comunidad.

De hecho las personas que hacen el compromiso recolectan un dinero o alguien dice, yo doy tanto para el primer lugar o segundo lugar, por lo regular es un juego que se juega a puro dinero también, porque otros deportes lo juegan así amistosamente como quien dice. Cuando se trata de algún torneo, bueno las personas donde organizan el deporte, ellas ya

ponen lo que van a dar a cada equipo ganador, casi es puro dinero. (R. G. Daniel, entrevista personal, Rancho Xacañi, 11 de noviembre, de 2009).

Los premios para los equipos ganadores en las competencias del Juego de Pelota Mixteca de Hule consisten en dinero, lo cual se convierte en un incentivo para la participación. José Manuel Santiago, de la comunidad de Yodocono y actual jugador de la pelota mixteca, describe la modalidad en que se premia en esta actividad: “Esta pelota es de puro dinero a veces se juega de \$5,000, \$10,000, o menos pero sí se juega de dinero, y ya los torneos pues ya ponen borregos o dan dinero también”.

Si hay un evento de una fiesta en tu comunidad se hace un torneo, donde el vencedor se le da un premio según el premio que sea. Y si no entre quintas se hace un compromiso poniéndole lo que tú quieras apostar. (V.V. Félix, entrevista personal, Rancho Xacañi, 11 de noviembre, de 2009).

Los torneos se juegan a tres partidos, por lo general son efectuados en las festividades de las comunidades con el propósito de darle un realce a las fiestas patronales.

Por medio de torneos, cada fiesta donde practican este deporte allí lo juega y hacen torneo y se juntan todas las quintas de varias poblaciones, se juega en Nochixtlán, Jatepec, Yanhutilán, Xacañi, Tamazulapan, Yodocono, Sinaxtla, todo el Valle de Oaxaca, y hemos ido al tecnológico. (S. C. José Manuel, entrevista personal, Magdalena Yodocono, 7 de noviembre, de 2009).

En algunas ocasiones se brindan partidos de exhibición, con el fin de promover el juego, o para otros fines, como la investigación.

Al final de las competencias todos los equipos contendientes son invitados a disfrutar de comida y bebidas. Este tipo de premiaciones y convivencias hace que el Juego de Pelota mixteca mantenga hasta nuestros días un gran impacto en las

comunidades e incluso siga sobreviviendo como algo mítico-religioso, ligado ahora a las festividades patronales.

Motivaciones y significado

Entre las razones que los entrevistados mencionan como motivaciones para practicar el Juego de Pelota de hule se encuentran: “tradición”, “herencia”, “cultura”, “identidad”, “salud”, “deporte”, “distracción”.

Algunos de los entrevistados opinan que el Juego de Pelota mixteca en su variante de hule, ha sido una actividad que se ha practicado a lo largo de varias generaciones, con un sentido recreativo y de convivencia familiar. La señora Micaela Mendoza, esposa del señor Carlos Mendoza, ex jugador de pelota mixteca de la comunidad de San Pedro Topiltepec, describe desde su experiencia personal la manera en cómo veía y sentía la actividad del juego: “El Juego de Pelota mixteca era una distracción de los hombres para desahogarse del trabajo de toda la semana, mi esposo lo jugó; como esposa veía que se iba un rato a distraerse y después regresaba”. Por su parte la señora Gladis Ruíz, procedente del distrito de Teposcolula, da su opinión sobre lo que representa que su familia sea atraída por esta actividad: “Mis hijos ven que su papá juega pelota, su abuelito jugaba pelota mixteca, entonces mi esposo como cada ocho días nos venimos a lo de la pelota, a donde sea, entonces ellos ven el juego y lo practican”.

Algunos jóvenes como Francisco, que están interesados por esta actividad, expresan lo siguiente:

Para nosotros el juego representa muchas cosas, en lo particular este juego al saber que mi padre, mi abuelo lo jugaron es una costumbre en mi

familia porque mi tío y mi hermano juegan y representa para nosotros seguir con la costumbre, este juego me lo heredaron, mi tío me dio mi primer guante. (H. G. Francisco, entrevista personal, San Miguel Tecamatlán, 27 de diciembre, 2009)

Otros testimonios explican que además de la tradición familiar es un evento de las comunidades, practicado por generaciones como práctica deportiva, como oportunidad para identificarse y convivir con las personas de la comunidad a la que se pertenece y con miembros de otras comunidades.

Porque mi abuelito lo jugaba antes, me llamo la atención pues para poder jugar, para jugarlo más que nada. Se hace deporte y es una tradición, que para que no se pierda aquí en el pueblo de Yodocono. Desde que yo me doy cuenta desde que vengo creciendo ya se jugaba aquí, ya tiene muchos años de que se juega aquí, como de los 40 más o menos para acá, el practicar el juego, en ocasiones ha puesto al pueblo en alto, a veces en otros pueblos donde se juega. (S. C. José Manuel, entrevista personal, Magdalena Yodocono, 7 de noviembre, de 2009)

Lo que representa para nosotros el juego, es representar a nuestro pueblo más que nada, sobresalir y convivir con las demás quintas y las demás personas. Lo que nos ha dejado para nuestra comunidad es ser una gran mención o sea que nosotros seamos reconocidos en diferentes lugares, que digan vino la quinta de San Miguel a hacernos grande nuestra fiesta, eso es lo que nosotros buscamos siempre de convivir con los demás equipos.

Pienso que si este juego desaparece afectaría mucho, porque este juego une a muchas comunidades, sería perder una comunicación entre personas digamos, al termino del juego o torneo convivimos con otros equipos, tomamos un refresco, un vaso de agua, para la gente representa una alegría porque atrae gente a las fiestas de las comunidades, siempre la gente busca lo deportivo por lo atractivo y la pelota es muy atractiva. (H. G. Francisco, entrevista personal, San Miguel Tecamatlán, 27 de diciembre, 2009)

Sobre este mismo asunto, el presidente Fidel Salazar, de la asociación de juegos autóctonos en Oaxaca, comenta que el Juego de Pelota mixteca forma parte de la identidad y vida de las comunidades.

El Juego de Pelota se considera parte de la identidad en las comunidades que aún lo practican: Desde luego, claro que si tiene un papel mucho,

mucho muy importante, por eso es que considero que ésa es la causa por la cual ahora poblaciones que habían dejado de practicar el Juego de Pelota lo están volviendo a retomar, porque es su identidad, o sea no podemos ni pensar que en Nochixtlán se deje de jugar pelota mixteca, que en Jaltepec, que en Tillo, en fin una serie de lugares, Tilantongo, o sea es imposible pensar que en esos lugares se deje de jugar a la pelota mixteca. [...] Pues claro que es una identidad, definitivamente y más todavía es una identidad y es un orgullo así lo veo yo, sobre todo los mixtecos se sienten muy orgullosos de jugar el Juego de Pelota mixteca. (S. R. Fidel, entrevista personal, Oaxaca, 5 de noviembre, de 2009).

Por su parte el equipo Avazola, de la Ciudad de Oaxaca, comenta lo que representa y los motivos que tiene para continuar realizando esta actividad tan antigua.

Entre nuestras actividades que realizamos el juego es algo muy importante y tomado en cuenta, es una actividad más que se tiene que realizar en la semana. El Juego de Pelota para nosotros significa una diversión, un juego rudo pero es nuestro deporte, me da una satisfacción grande, es algo que me llama, además porque voy a convivir con mis amigos de diferentes partes de la mixteca, del valle de ETLA, del valle de Oaxaca, Miahuatlan. [...]

Este deporte es mucho mejor, es el juego que venimos arrastrando, es el juego autóctono de nuestra raza. Es un orgullo representar como equipo a nuestra comunidad, a donde salimos a jugar representamos al valle de Oaxaca, y nuestro pueblo es artesanal a nivel mundial. [...]

Tenemos el apoyo de nuestra familia y lo promovemos jugando y practicando, cuando no hacemos partido lo practicamos y también a través de las invitaciones de otras comunidades vamos a su comunidad y luego ellos vienen y de esta manera promovemos este deporte. (Equipo Avazola Xoxo, Oaxaca, entrevista personal, Rancho Xacañi, 27 de diciembre, de 2009)

Los entrevistados hacen mención sobre lo que representa la práctica del JPMH la cual se sustenta en la línea de acción de Promoción de la Salud, que se refiere a fortalecer la acción comunitaria y que a través de la organización los individuos logran satisfacer sus necesidades sanitarias.

¿Deporte o ritual?

En nuestros días el Juego de Pelota mixteca se practica en las fiestas titulares de las comunidades de la región mixteca, ya sea a través de competencias libres (lo que se conoce como torneos) o en los “compromisos” la consigna principal son las apuestas en dinero. En las comunidades donde aún se practica este deporte, se llevan a cabo acciones que se podrían considerar como un ritual, ya que al término del encuentro todos los equipos se reúnen en el campo de juego, para compartir de un delicioso banquete (generalmente barbacoa) y bebidas (cerveza, mezcal, aguardiente, pulque, refresco, agua), ofrecido por los organizadores del evento deportivo o de la festividad sí ese fuera el caso. De esta manera termina el ritual del Juego de Pelota mixteca, no importando el equipo que haya salido ganador, todos conviven, comparten y disfrutan el momento.

A partir de fuentes documentales puede conocerse que el Juego de Pelota tuvo un sentido mítico-religioso para los habitantes de Mesoamérica de la época prehispánica, mientras que en la actualidad la práctica del Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule aún sigue teniendo una gran representatividad para los habitantes de las comunidades, las experiencias obtenidas por integrantes de la Asociación de Mexicana de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales, comentan lo siguiente al respecto.

Son tradiciones que están muy arraigadas, que tienen que ver mucho con la idiosincrasia y la identidad de los núcleos sociales indígenas, ellos lo practican todos los días. Como todos los deportes tienen elementos que muchos especialistas consideran determinantes en la continuidad de esta práctica: la fiesta, la convivencia, el esparcimiento, tal y como hacen quienes van al fútbol, al béisbol, básquetbol. FMJDAT

Algunos especialistas opinan que, aún cuando está más difundida la noción del Juego de Pelota, ligado a una experiencia mítico-religiosa, el juego también formaba parte de la vida cotidiana que compartían los habitantes de Mesoamérica.

El misterio de nuestra herencia cultural y de las complejas civilizaciones antiguas se resuelve acercándonos a la obra y costumbres de los hombres y mujeres que con su extraordinaria capacidad intelectual y vital, expresaron toda su sabiduría en manifestaciones como los juegos y deportes autóctonos. (Zurita, citado en la FMJDAT, 2004).

La actividad lúdica es tan antigua como la humanidad misma. El deseo de jugar es algo permanente en el ser humano. Este deseo de simular situaciones, de confrontarse y medirse con los demás mediante actos motores, tanto en niños como adultos o viejos, ha sido constante en la historia de la humanidad. Por ello los juegos forman parte de nuestro patrimonio cultural y son señas de identidad. [...] Los juegos proporcionan situaciones que estimulan la alegría, la confianza y el sentido del humor como estado de ánimo. Una actitud conveniente para afrontar la vida diaria y que nos ayuda a vivir día a día con el optimismo necesario para mantener un estado emocional que puede proporcionarnos una sensación de bienestar. [...] Podemos afirmar que, a través del juego, el ser humano se introduce en la cultura. El juego se convierte en un vehículo de comunicación, que amplía su capacidad de imaginación, creatividad y de representación simbólica en la realidad. El juego intensifica la vida cultural del hombre y enriquece su vida. El juego nace espontáneo sin ningún fin, sólo por la necesidad, ansia y alegría de jugar. (Ávila, 2009)

En nuestros días el Juego de Pelota mixteca también está ligado (indirectamente) a un sentido religioso, pero distinto al de los habitantes de la antigüedad. Se participa en eventos que se organizan alrededor de festividades patronales, pero la concepción de deporte ha ganado su lugar en la forma de percibir la actividad. Don Fidel Salazar describe lo que representa para su persona el Juego de Pelota mixteca.

No, para nosotros ya es un deporte claro que en lo más intrínseco de nosotros en lo más interior que esto sigue siendo un ritual eh, porque inclusive lo jugamos con orgullo con coraje, con honor, es un juego de honor el perder se siente uno mal eh, y sobre todo cuando ya es un partido de compromiso que llamamos o en un torneo, la verdad siente uno

que el otro lo deshonró a uno, lo evidenció a uno, es un juego, es un juego apasionante la verdad. (S. R. Fidel, Entrevista personal, Oaxaca, 5 de noviembre, de 2009)

El equipo de los hermanos Arellanes, radicados en el D.F, describen el ambiente que vivieron cuando comenzaron a asistir a los torneos en las comunidades de Oaxaca: al principio fueron percibidos como diferentes porque no compartían las mismas costumbres y tradiciones. Aún teniendo raíces oaxaqueñas tuvieron dificultades para ser aceptados.

Hemos batallado bastante para tratar de entrar en el medio por eso, porque la mayoría de esa manera completa el juego y tal vez ellos sienten que nosotros no estamos a completando el juego como ellos lo llevan, como todo el ritual, ahí es donde dicen oyes qué te pasa ¡no! nosotros chocamos con ese aspecto, al momento que tú no le recibes la cerveza a veces se sienten, eso pasaba en las primeras veces que nosotros comenzamos a jugar en las comunidades pero ya cuando se convencen de que tú no estás acostumbrado a eso ya te agradecen de que vengas a jugar, ahora es refresco, o te invitan a comer, otra cosa, es otro trato. Es por decir, si yo les ofrezco el juego a los chavos, a los niños y yo les digo que el complemento es este (tomar) a lo mejor suena interesante pero yo de que manera lo promociono ¡así no! Así nunca me van a soltar a los niños, al contrario, tráemelos para acá. (Arellanes, entrevista personal, Rancho Xacañi, 27 de diciembre, de 2009)

Dificultades y retos

La mayoría de los entrevistados comparten sus opiniones sobre las dificultades que tienen para la práctica y difusión del Juego de Pelota mixteca, en las comunidades de los distritos de Nochyixtlán y Teposcolula de la entidad oaxaqueña.

La poca promoción de esta actividad deportiva en los diferentes medios de comunicación, la especialización del deporte, el conocimiento no compartido para la fabricación de sus elementos, el elevado costo de los elementos de juego, la

emigración de las personas de las comunidades a las ciudades en busca de una mejor vida, la falta de interés de los jóvenes por conocer los deportes autóctonos, los escasos espacios para la práctica, dificultades políticas, la falta de apoyos por las autoridades deportivas. Estas y otras razones, explican los entrevistados, originan que el Juego de Pelota mixteca sea poco conocido, sea visto como deporte, como parte de la identidad, cultura, tradición, herencia o como mera distracción.

Cambios demográficos: migración y ocupación de espacios

El Juego de Pelota mixteca, desde su reaparición en las distintas comunidades del estado de Oaxaca, ha sufrido continuos desplazamientos de sus campos de juego, afectados principalmente por el crecimiento poblacional que requiere ocupar los campos de juego.

Tradicionalmente los campos de juego se ubicaban en la zona principal de las comunidades, y el rápido crecimiento poblacional, la reubicación de casas, la construcción de instituciones como escuelas, centros de salud, palacios municipales, entre otras obras, ocasionaron que los campos de Juego de Pelota mixteca se trasladaran a las orillas de las poblaciones, por considerarlos un peligro para las personas (niños, mujeres), así como para las construcciones cercanas. La reubicación de los campos de juego, contribuyó a que la práctica disminuyera en algunas comunidades y en otras desapareciera; puesto que los habitantes de las comunidades ya no tenían acceso tan directo a los eventos y los juegos dejaron de ser experiencias cercanas y cotidianas.

Don Fidel Salazar explica esta situación: “Bueno, en primer lugar porque los campos se fueron acabando porque la población fue creciendo a tal grado que llegó a

los campos de pelota y como causaban desastre a la hora de entrar a las casas”. Al igual que el presidente de la Asociación de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales de Oaxaca, el señor Benito relata su vivencia sobre los cambios demográficos que surgieron en tiempos atrás y se vieron afectadas actividades como el Juego de Pelota mixteca.

Limpiamos un terreno que estaba a la orilla del pueblo para jugar, pero al cambiarnos ya la gente empezó a perder el interés ya no era como antes, acudía muy poca gente a vernos, cuando estábamos en el centro del pueblo la gente llegaba a vernos y entre ellos empezaban a hacer sus apuestas, otras personas grandes (de edad) llegaban a jugar baraja o a distraerse y así se pasaban la tarde.

Pero después ya no iba toda esa gente y hasta los mismos jugadores ya no llegaban a jugar, a veces llegaban quintas de otros lugares pero con el tiempo se empezó quedar este juego, esto fue como en el año 70 más o menos. (G. B. Benito, entrevista personal, San Pedro Topiltepec, 21 de enero, de 2010).

En las comunidades rurales de los distintos estados de la República Mexicana, la migración ocasiona distintas dificultades relacionadas con la estabilidad familiar y comunitaria. En la región mixteca de Oaxaca, la situación económica es el motivo principal que ocasiona la salida de las personas de sus comunidades a las grandes ciudades, en busca de trabajo para sustentar la educación, vestido y alimentación de la familia. La búsqueda de mejores ingresos económicos para mejorar la condición de vida, hace que las comunidades también se vean afectadas, ya que disminuye el número de integrantes que practican el Juego de Pelota mixteca, ocasionando con ello que poco a poco se desintegren y al paso del tiempo la práctica deportiva se abandone por completo. Por otra parte, la migración también ha generado la difusión del juego;

ejemplos de esto es la expansión de su práctica al Distrito Federal y algunas ciudades en Estados Unidos.

Algunos relatos recabados durante el estudio hacen referencia a vivencias personales de vecinos o amigos que tuvieron que cambiar de residencia en busca de mejores condiciones de vida. El señor Apolinar describe lo que generó que en su comunidad se haya dejado de practicar la pelota mixteca: “En mi comunidad desgraciadamente no lo juegan, jugaban antes pero la gente salió en busca de trabajo y por eso se acabó, alrededor hay pueblos que todavía se juega”. Sobre el mismo asunto, el señor Juan Hernández de la comunidad de San Pedro Topiltepec, describe su experiencia: “Poco a poco nosotros tuvimos que salir de la población para ir a la ciudad en busca de trabajo para mantener a la familia, así se empezó a dejar de jugar este deporte en la población”.

El desplazamiento del juego tradicional por los deportes modernos

En la actualidad, en algunas comunidades rurales de la República Mexicana se siguen practicando los juegos tradicionales, debido en buena parte a la influencia de personas mayores que en algún tiempo fueron protagonistas de dicha actividad, lográndose mantener viva esa identidad cultural.

Pero actualmente es alto el conocimiento y práctica de los deportes modernos tanto a nivel nacional como internacional, este alto nivel de globalización de los deportes modernos tanto en instituciones públicas como privadas ha hecho a un lado a los deportes autóctonos, por lo cual muchas personas ya no los conocen. Esta situación

es uno de los motivos por los cuales el Juego de Pelota mixteca, ha disminuido y desaparecido en algunas comunidades de la Región Mixteca del Estado de Oaxaca.

En lo que respecta a las razones y motivos que han ocasionado el desplazamiento de los juegos tradicionales por los deportes modernos, los testimonios como el del señor Mauro relata su experiencia: “En la comunidad no se practica este deporte, porque no nos inyectaron ese juego, pues ya no se juega, ahora hay jóvenes que juegan futbol, basquetbol y el Juego de Pelota en la comunidad ya no se juega”. Otros testimonios refieren al respecto desde su experiencia personal.

Entonces yo creo que es digno que todo mundo se fije en esta parte de la expresión cultural de nuestros pueblos, no, y la verdad hemos exigido y hemos estado exigiendo a las diferentes autoridades para que se fijen, no necesitamos andar trayendo futbol americano, beisbol, futbol, todo el bol, todo el bol. Qué, no hemos sido capaces los autóctonos en generar juegos. Todo esto ha influido aparte de que no hay fomento no, porque nadie lo fomenta más que los propios jugadores. (S. R. Fidel, entrevista personal, Oaxaca, 5 de noviembre, de 2009).

Pensamos que la difusión sería meterlo a las escuelas con los niños, necesitas inculcarlos que es algo suyo, que es algo que lo pueden defender, es algo que lo pueden sentir suyo, sin la necesidad de que tengas que voltear a ver futbol, que te están metiendo de otros lados, basquetbol o lo que quieras, éste es tuyo, éste es tu juego. (Arellanes, entrevista personal, Rancho Xacañi, 27 de noviembre, de 2009).

Pues ahorita es menos, pues el deporte ya se práctica un poco menos, ya no tanto, anteriormente era más, pero casi como digo por lo mismo que anteriormente no había otro tipo de deportes otro tipo de entretenimiento pues la gente se dedicaba casi a ese deporte nada más, no había otro deporte que jugar pero ya en este caso, es un poco menos la difusión. (R. G. Daniel, entrevista personal, Rancho Xacañi, 11 de noviembre, de 2009).

Cada vez es mayor el interés por el desarrollo de tecnología ligada a los deportes modernos, ejemplo de ello es la fabricación de elementos sofisticados, con diversos propósitos como el de aumentar el rendimiento del deportista, romper marcas

mundiales, y generar ganancias a partir de la publicidad y la creación de personajes deportivos como productos. El papel que juegan los medios de comunicación en este sentido también es fundamental. Esta globalización mercantil en el ámbito deportivo disminuye las posibilidades de que el público se interese por prácticas deportivas o juegos autóctonos y tradicionales, sea como practicantes o como espectadores.

De acuerdo a lo que refieren los entrevistados sobre el poco interés hacia los deportes autóctonos, aquí puede incluirse la línea de acción de la Promoción de la Salud que corresponde a establecer políticas públicas saludables, desarrollando programas de carácter intercultural en salud.

La señora Gladis, esposa de uno de los jugadores que participó en el torneo de Juego de Pelota mixteca en la comunidad de Xacañi y madre de dos niños, describe que aunque sus hijos practiquen la pelota mixteca, la mayoría de los niños se inclinan por los deportes modernos.

Luis Alonso de cinco años tiene su guante, José Antonio de once años también tiene su guante, en mi comunidad no hay más niños que practiquen este juego, allá son los únicos niños que lo practican. En la escuela el mayor juega basquetbol porque ya no hay otro deporte, pero su prioridad es el Juego de Pelota. (R. G. Gladis, entrevista personal en Rancho Xacañi, 27 de diciembre, de 2009)

La línea de acción de la Promoción de la Salud que comprende el desarrollo de habilidades personales es fundamental en la transmisión de conocimientos dentro de las comunidades como se refleja en los testimonios.

Falta de transmisión del conocimiento sobre la fabricación de los implementos.

Implementos costosos e inaccesibles

Como se señalaba en párrafos previos, la fabricación de los implementos del juego, como la pelota de hule y el guante, se realiza de manera artesanal y pocas son las personas que se especializan en esta tarea, esto se puede deber a las razones que se han explicado a lo largo de este apartado. Sin embargo, un elemento más es que el conocimiento sobre el proceso requerido es guardado celosamente por aquellos que lo poseen. Don Salazar describe esta problemática.

Otro grande problema que ha originado que el Juego de Pelota no se practique, es porque ya no había quien hiciera las pelotas, quien hiciera los guantes, actualmente sólo hay una persona que se dedica sólo a hacer la pelota y el guante, pues si no tenemos pelota si no tenemos guante pues cómo vamos a jugar no se puede, el elemento tercero es el pasa juego, campo, la tierra, el espacio, pero si no tenemos pelota y no tenemos guante, como le vamos a hacer, ése es el otro problema que tenemos y desafortunadamente aquí tenemos un problema grave, porque la persona que queda, la que los está haciendo pues lógico él no quiere dar los secretos para hacer el guante. (S. R. Fidel, entrevista personal, Oaxaca, 5 de noviembre, 2009).

Ya se señalaba anteriormente que tanto el guante, como la pelota de hule han sufrido modificaciones, que han derivado en las características del juego. La modificación de los implementos respecto de su tamaño y peso han ocasionado el incremento de su costo, lo que a su vez ocasiona que los habitantes de estas comunidades tengan poca accesibilidad a ellos, y de esta manera su práctica se vea disminuida, volviéndose en cierto sentido un deporte autóctono excluyente para aquellos que no poseen los recursos para hacerse del equipo necesario para jugarlo.

Asociado a estas dificultades se encuentra la poca divulgación para la fabricación de los implementos del JPMH, es por ello que a través de la línea de acción de la

Promoción de la Salud que consiste en desarrollar habilidades personales se logre sensibilizar a los especialistas para que compartan sus saberes y conocimientos a las nuevas generaciones, así como convocar a los jóvenes a aprender de ellos, garantizando de esta manera la sobrevivencia del JPMH como una actividad autóctona que por mucho tiempo se ha venido desarrollando, como el modo de vivir de las personas que a lo practican.

La mayoría de las personas entrevistadas, tuvieron una opinión común sobre el costo de los elementos que se utiliza en el Juego de Pelota mixteca, se menciona que el precio de la pelota oscila entre los 300 a 500 pesos, mientras el guante es un más caro, su precio oscila entre los 3,000 a 5,000 pesos, esto es dependiendo de las condiciones y del peso. El siguiente testimonio nos narra que en el pasado, se vivía la misma dificultad para obtener los implementos de juego, por lo tanto cada implemento de juego está cambiando de acuerdo con cada época.

Los guantes salían más caros, las pelotas más caras, la gente ya no podía comprarlos, les decíamos compren sus guantes para jugar, si, pero están muy caros. Cuando jugaba los guantes valían \$60, \$70, pero antes era mucho dinero, también teníamos que comprar pelotas porque ya estaban muy chicas pesaba como 600gr, y la normal casi pesaba 1 kg. (G. B. Benito, Entrevista personal, San Pedro Topiltepec, 21 de enero, de 2010)

Las nuevas generaciones

Otra de las razones que dificulta la práctica del Juego de Pelota mixteca, es la falta de interés de las nuevas generaciones por los deportes autóctonos. Esto puede ser el reflejo de factores que se han suscitado a lo largo de la historia, por ejemplo: la falta de interés y visión por parte de los padres por fomentar e inculcar a sus hijos en

actividades deportivas propias, lo inaccesibles que son los implementos de juego, debido a su costo, la creciente inclinación de los jóvenes hacia los deportes modernos a partir de influencia de los medios de comunicación que a diario comentan o transmiten deportes de masas.

En algunas comunidades rurales, el interés por las actividades autóctonas o por las prácticas deportivas modernas han disminuido, los intereses de los jóvenes han cambiado, ahora los medios de comunicación están acaparando su atención volviéndolos más pasivos; otro de los motivos es que los jóvenes han cambiado la práctica deportiva por alguna otra actividad, como el consumo de alcohol, tabaco y otras sustancias tóxicas. Al respecto, los hermanos Arellanes opinan lo siguiente, “La mayoría de los jugadores son personas ya grandes, chavos realmente hay muy pocos y los chavos que hay los ves que vienen a jugar uno, dos, tres meses les aburre se van y se está acabando esto”.

La opinión del señor Juan Hernández, sobre las nuevas generaciones es la siguiente: “Pues el deporte está desapareciendo, antes había muchos jóvenes en la cancha jugando, y en aquellos tiempos no había alumbrado en la cancha y aún así jugaban, pero ahora que tienen luz ni se paran a jugar”. El señor Benito comenta que ahora existen distracciones como la T.V. y esto genera que los jóvenes ya no se interesen por actividades recreativas, como lo hacían tiempo atrás, como cuando él era joven: “Antes como no había en que distraerse nos íbamos al juego, pero ahora con la radio o la televisión ya ni salimos, nos dicen vamos a la procesión o al rezo y dicen no, voy a ver mi telenovela”.

Falta de apoyo institucional sistemático

Otra limitante que se mencionó respecto de la práctica del JPMH en las comunidades que fueron tomadas como referencia para este estudio; es la falta de apoyo e interés por parte de los distintos sectores del gobierno, tanto del área educativa, de fomento a la cultura indígena y de la institución deportiva. No existen apoyos de ninguna índole para la práctica del Juego de Pelota mixteca, quienes han mantenido vivo este acervo cultural, educativo y deportivo son los propios jugadores. Algunos entrevistados refieren que dentro de las instituciones encargadas de fomentar el deporte existen diferencias a causa de intereses políticos y económicos, dificultando aún más el apoyo para el deporte autóctono.

Para promover este deporte esta la Codeme y Juegos Autóctonos, ha habido complicaciones de intereses políticos y económicos quien está en el rubro y actualmente había una división para hacer una federación independiente y esto complica a las personas a inculcar el juego por la poca organización, lo ideal sería juntarse para levantar el juego. (Arellanes, entrevista personal, Rancho Xacañi, 27 de diciembre, de 2009).

Don Fidel Salazar, presidente de la asociación de juegos y deportes autóctonos en Oaxaca, también se refiere a este tema. A pesar de tener tal nombramiento, ha vivido situaciones desalentadoras por parte de algunos representantes de las instituciones vinculadas al esta actividad.

La del indígena ni nos fuman vaya, o sea hemos hecho solicitudes, más es el tiempo que uno va a perder para que te den la respuesta y al final te salen con que fíjense que siempre no.

La SEP, no hemos acudido no porque lo primero que hacen las dependencias de gobierno estatales es que no nos corresponde, ahí está la comisión estatal del deporte y nos regresan a la comisión estatal del deporte, por eso mejor ni perdemos tiempo.

Yo en lo personal, yo ni voy porque he andado en tantos lugares que no se consigue nada, más se pierde el tiempo y que venga mañana y que venga pasado, eso lo hacen para que uno se aburra, ésa es la verdad. (S. R. Fidel, entrevista personal, Oaxaca, 5 de noviembre, de 2009)

En su mayoría, las personas entrevistadas comentan que nunca han recibido apoyo por parte de las autoridades para la práctica del Juego de Pelota mixteca. Argumentan que han elaborado solicitudes en busca de apoyos, pero esto es inútil porque nunca contestan a su petición, y que si el juego aún sobrevive es gracias a que los mismos jugadores financian sus propios gastos.

Pues a nosotros no nos ha llegado ninguno, nosotros lo hacemos porque nos gusta, no nunca hemos recibido algún apoyo, hemos salido a jugar a México, Oaxaca, pero nunca hemos recibido apoyo por parte del gobierno. Se le ha solicitado pero hasta ahí, lo dejan. (V. V. Félix, entrevista personal, Rancho Xacañi, 11 de noviembre, de 2009).

El poco apoyo hace que este deporte no se dé a conocer con más amplitud a nivel nacional e internacional y cuando hay apoyo para este deporte no siempre llega, sino que se desvía a otras actividades y ocasiona que no se conozca el Juego de Pelota mixteca. (Equipo Avazola Xoxo, Oaxaca, entrevista personal, Rancho Xacañi, 27 de diciembre, de 2009).

Sobre el mismo tema la señora Gladis Ruíz opina lo siguiente: “Por parte del gobierno no hay apoyo, mi esposo pidió apoyo al instituto del deporte para poner más en forma su campo y le dijeron que no hay recurso”. Los diversos factores que se han conjuntado así como la falta de apoyo institucional, hacen cada vez más difícil la situación de la práctica del Juego de Pelota mixteca, en las comunidades de los distritos de Nochixtlán y Teposcolula de la región mixteca del estado de Oaxaca. En este sentido, es necesario la intervención de la abogacía como estrategia de la Promoción de la Salud ya que las distintas instituciones implicadas en este asunto no han logrado percibir la importancia que tienen las actividades autóctonas como lo es el JPMH dentro de las comunidades, las cuales fomentan ambientes salutogénicos.

Hasta aquí dejo la organización de los testimonios recabados en las entrevistas que realicé. En la siguiente sección retomaré lo necesario para presentar mis conclusiones y sugerir algunas líneas generales que orienten posibles intervenciones.

Cuarta Sección

**La Promoción de la Salud y el Juego
de Pelota Mixteca en su variante de
Hule, consideraciones y análisis**

Conclusiones Generales

El desarrollo de esta investigación me condujo a visualizar nuevos contextos en donde se pueda implementar líneas de acción sobre la Promoción de la Salud. Por lo tanto fue necesario conocer el pasado histórico del Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule, como una actividad autóctona que aún se desarrolla en algunas comunidades de los distritos de Nochixtlán y Teposcolula, en el estado de Oaxaca.

El acercamiento hacia las personas de las comunidades y protagonistas de actividades del JPMH, nos permite conocer sus vivencias y necesidades. En muchas ocasiones las actividades que se realizan en las comunidades pasan desapercibidas o se les da poca importancia y a lo largo del tiempo desaparecen sin haber sido difundidas y conocidas.

Conocer las riquezas culturales con las que cuenta la región mixteca así como el pasado de este deporte autóctono JPMH, es valorar su presente cultural y deportivo, como parte de la identidad de las comunidades donde aún se practica. Esta actividad deportiva JPMH, promueve la socialización entre las personas, dota de identidad a las comunidades y permite mantener unidas a las comunidades a través de los eventos deportivos que se efectúan en las fiestas titulares. Es importante comprender que ciertas actividades como el JPM que se practica en las comunidades, forman parte de la vida cotidiana de estos pueblos.

La información recabada sobre la actividad del JPMH, que aún se practica en algunas comunidades de los distritos de Nochixtlán y Teposcolula, asume algunas similitudes y diferencias en cuanto a lo que refieren las fuentes documentales,

especialistas y practicantes, así como ex jugadores abordados para la elaboración de este trabajo.

Como se señalaba anteriormente, existen pocas fuentes documentales que ayuden a alcanzar los propósitos de este trabajo.

Además de fuentes documentales locales, recurrí a algunos artículos de procedencia española, en los cuales pude percatarme de las labores de investigación y difusión que en ese país están realizándose respecto de los juegos y deportes autóctonos. Estos trabajos están más estructurados y difundidos en libros, artículos y fuentes electrónicas, mientras que en México es más difícil encontrar este tipo de información. Las dificultades que los autores españoles refieren sobre los juegos y deportes autóctonos también se refleja en nuestro país, así lo señalan los especialistas y entrevistados, consideran que los juegos y deportes autóctonos viven una situación lamentable, debido a la gran influencia y difusión que se les proporciona a los deportes de masas como lo es el fútbol entre otros deportes modernos, esto está influyendo en las nuevas generaciones y en la sociedad en general, ocasionando que se preste poca atención a las actividades autóctonas como el JPMH.

Considerando las dificultades que ha tenido la práctica del JPMH dentro de las comunidades de estudio, es conveniente que a partir de la estrategia de Abogacía por la salud se puedan establecer políticas públicas saludables, encaminadas a visualizar otras maneras de promover la salud tomando en cuenta las riquezas culturales de las comunidades como son: sus lenguas, su música, sus tradiciones, sus juegos y deportes, considerando esta diversidad de actividades como parte del modo de vida de

sus habitantes. Además de la inserción de las políticas públicas es necesario crear entornos saludables de acuerdo a las necesidades que las personas perciben desde su contexto; los espacios deberán proveerse de recursos materiales y financieros, de manera que se brinde una adecuada atención a las áreas que sirven como protectores de la salud, individual, grupal o comunitaria.

El comentario citado arriba, es un fenómeno que está sucediendo en distintos lugares del mundo, como lo explica el académico español Joaquín Giró (1998).

El deterioro y, en algunos casos, la desaparición de los juegos tradicionales, provienen de los profundos cambios sociales ocurridos en la primera mitad de este siglo, con el proceso de industrialización, las migraciones masivas desde el campo y el medio rural, y los cambios subsiguientes en la estructura familiar y en los usos sociales del tiempo libre, que llevaron a un desollamiento de los juegos tradicionales, con lo que hasta entonces había sido el medio idóneo para su transmisión. (Giró, 1998: 254)

La gran difusión de los deportes modernos en los distintos medios de comunicación, ha influido de manera muy significativa. Este otro fenómeno global, al igual que la migración, explica en buena medida el desplazamiento de los juegos y deportes autóctonos. Así lo señala nuevamente Joaquín Giró en la siguiente referencia.

Es fácil colegir que en una sociedad orientada y en ocasiones guiada por los medios de comunicación, tanto los juegos tradicionales como los deportes autóctonos hayan cedido progresivamente protagonismo, llegando en algunos casos a temerse por su desaparición, a pesar de todas las virtualidades, comunicación, espontaneidad, participación, creatividad, que encierran frente a los deportes de masas que convierten al público en pasivo espectador. (Giró, 1998: 254)

Con referencia al mismo contenido, F. Xavier Medina, (1997) hace mención al deporte moderno catalogado como espectáculos de masas, el cual se expande por todo el mundo.

Es en este sentido que el deporte, y aquí, más concretamente, el fútbol, considerado como un deporte de masas se convierte en un instrumento de identificación importante; a un nivel ciertamente distinto que el que puede llegar a mover los deportes autóctonos o étnicos.

Su mayor proyección social, su mayor extensión territorial se practica en los cinco continentes y su amplia popularidad hace de este deporte un instrumento de excepción, en el cual las vías de identificación han de ser forzosamente distintas de las utilizadas en otros deportes más restringidos y propios para fines similares. Distintas y, sin embargo de igual manera construidas socioculturalmente, y es innegable que con una gran eficacia simbólica. (Medina, citado en Martínez, 1998: 68)

Durante el proceso de indagación, no se encontraron documentos nacionales que abordaran el tema de deportes autóctonos y la vinculación con promoción de la salud o salud, la información más próxima respecto del tema es lo que se encontró en las fuentes escritas anteriormente mencionadas. Es poco el conocimiento y la información que se tiene sobre el desarrollo de los juegos y deportes autóctonos en nuestro país, sin embargo en España, se han realizado trabajos de investigación y difusión así como la situación actual que viven los deportes autóctonos en dicho país.

Los distintos medios de comunicación están más involucrados en los deportes modernos que por los deportes autóctonos, por el aspecto económico, político, social, a través de la publicidad atrayendo a grandes masas, dejando a un segundo término el aspecto educativo, cultural y educativo. La globalización de los deportes modernos, en sus diferentes eventos internacionales, como las olimpiadas y el mundial de futbol, hacen a un lado a los deportes autóctonos en la actualidad.

Se percibe que este fenómeno ha venido a opacar a ciertas actividades que con anterioridad se desarrollaban más frecuentemente en las comunidades. Además el fenómeno social de la migración de zonas rurales a zonas urbanas en búsqueda de

mejores condiciones de vida, ha ocasionado una disminución poblacional, dejando con menos integrantes a los equipos. Este mismo fenómeno migratorio ha originado que el conocimiento de los padres hacia los hijos ya no se transmita y la enseñanza de ciertas actividades originarias de las comunidades que forman parte de sus costumbres, tradiciones y cultura se olvide y con el tiempo desaparezca como ha sucedido con el JPMH, en algunas comunidades. Las personas que viven en las comunidades de la región mixteca no siempre son atraídas por el JPMH y en algunas comunidades esta actividad deportiva ya ha desaparecido.

Por este motivo es importante que se establezcan políticas públicas saludables que visualicen nuevos contextos y formas de promover la salud. Aunado a ello es fundamental es desarrollo de habilidades personales en estos nuevos espacios, a través de la motivación y capacitación de las personas originarias para que continúen trasmitiendo sus saberes y conocimientos a las futuras generaciones, como parte de la identidad cultural. Esto les permitirá incrementar sus conocimientos sobre sus derechos y obligaciones vinculadas a la práctica del JPMH como una actividad autóctona, y por lo consiguiente tendrán la facultad de exigir de manera organizada el respeto y reconocimiento de su modo de vivir.

Los trabajos que la Federación Mexicana de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales realiza para rescatar y fomentar las actividades autóctonas, son valiosas, pero poco conocidas. Las personas entrevistadas para la elaboración de esta investigación conocen poco sobre la existencia de la federación así como de los apoyos a los que pueden acceder para seguir realizando sus actividades como el Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule.

Retomando lo que los especialistas mencionan en sus entrevistas, se percibe que desde décadas pasadas tanto la migración como el crecimiento poblacional han venido contribuyendo a que se deje de practicar el JPMH, el crecimiento poblacional ha afectado los espacios destinados a dicha actividad, ocupados para la creación de instituciones de gobierno, construcción de casas, entre otras obras públicas como auditorios.

A pesar de las distintas dificultades que los deportes autóctonos atraviesan en la actualidad, pude percatarme de que esta actividad tiene gran representatividad en algunas comunidades. Por las tardes se reúnen los jugadores y realizan sus partidos del JPMH, al cual asisten personas de la misma comunidad, pero cuando se trata de alguna fiesta de alguna comunidad, se efectúa el torneo de JPMH, al cual asisten varios equipos de diferentes lugares. Asisten a presenciar los partidos los familiares de los jugadores, tanto jóvenes como personas adultas mayores, es notoria la presencia en su mayoría de hombres, aunque acuden algunas mujeres, por lo general parejas de los jugadores.

La información recabada a través de los entrevistados, sobre lo que representa y significa esta actividad tanto de manera individual, grupal y comunitaria, presenta similitudes. Las personas entrevistadas tienen motivaciones parecidas y atribuyen significados similares al hecho de practicarlo, argumentando que esta actividad sirve para mantener unidas a las comunidades, es un medio de comunicación entre ellas. En el mismo sentido, el fortalecimiento de la acción comunitaria como una línea de acción de la Promoción de la Salud intervendría a través de la organización y gestión sobre las necesidades que plantean los mismos habitantes de las comunidades, entre sus

gestiones estaría el rescate, difusión y promoción de sus distintas actividades autóctonas que se practican en las zonas rurales indígenas, las cuales conforman el modo de vida de los habitantes de éstas. En este sentido, para que se visualicen y se consideren las actividades autóctonas como parte elemental y promotoras de contextos saludables, habrá que continuar indagando, defendiendo y creando redes sociales a través de las distintas instituciones vinculadas con las actividades autóctonas.

En algunos casos la transmisión generacional de esta actividad JPMH aún se sigue ejerciendo, más en comunidades que actualmente la practican, antes lo jugaban los abuelos y en el presente lo están jugando los nietos. Los jóvenes que actualmente lo practican consideran que lo hacen por tradición, herencia, cultura, para realizar ejercicio, distracción, deporte, y porque forma parte de su identidad.

El JPMH se ha vuelto una actividad elitista dentro de esas mismas comunidades, porque no todas las personas pueden tener la facilidad de adquirir los implementos de juego, puesto que son caros y su fabricación está a cargo de manos muy especializadas que no comparten sus técnicas. Queda mucho por comprender sobre este tipo de actividades y su papel en las relaciones comunitarias.

Existen pocos trabajos realizados que hablen del JPMH, por lo cual se ha realizado un esfuerzo por acercarse a conocer esta actividad desde la perspectiva de la Promoción de la Salud, en un marco de interculturalidad, considerando que esta actividad así como otras que se realizan en las comunidades tienen una gran representatividad para los habitantes, y que en muchas ocasiones no se les ha tomado

en cuenta como parte de las costumbres y tradiciones que pueden corresponder a formas saludables o de bienestar.

En referencia a lo que han mencionado los entrevistados, es necesario la intervención de la abogacía como estrategia de la Promoción de la Salud para que establezcan compromiso entre las distintas instituciones involucradas en las actividades autóctonas, como lo son: la Federación Mexicana de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales (FMJDAT), la Comisión de Derechos Indígenas (CDI), la Secretaría de Educación Pública (SEP), y la Secretaría de Salud. La integración de este grupo multidisciplinario tendrá la capacidad de percibir nuevas formas de generar entornos saludables desde sus diferentes áreas del conocimiento, considerando que la interculturalidad en salud incluya aquellos saberes y conocimientos que los habitantes de las comunidades han adquirido de manera generacional a lo largo de los años y que con anterioridad no habían sido vistas como parte fundamental generadora de salud en las comunidades.

Es importante que se valoren, se respeten y fomenten a las nuevas generaciones actividades autóctonas como parte de su identidad, antes de integrar actividades ajenas a nuestra cultura.

Sobre promoción de la salud y el papel del promotor en el ámbito comunitario.

El término de Promoción de la Salud puede ser nuevo para algunos, lo cual puede dificultar comprender el papel que juega dentro de la sociedad. La PS se sirve de otras disciplinas y áreas de conocimiento como pueden ser la sociología, la filosofía,

la antropología, historia y la educación, que le brindan marcos conceptuales y herramientas para comprender mejor al ser humano dentro de su medio social.

Al promotor de salud le corresponde conocer las distintas actividades que se desarrollan dentro y fuera de una comunidad, antes de realizar programas de intervención. La investigación sobre el JPM como un deporte autóctono, me orientó a ver, a estudiar y a conocer esta actividad desde una perspectiva distinta al enfoque establecido de la educación física. El investigar sobre esta actividad, requiere acercarse a los significados y al sentido simbólico que esta práctica tiene actualmente, entender las diferencias o similitudes en relación con su origen y evolución, así como reconocer las nuevas dificultades, prioridades, problemáticas, influencias y tendencias actuales.

No podemos trabajar e intervenir en la vida de las personas de estas comunidades, en su cultura, tradición e identidad, sin antes entender la esencia de su origen (el nuestro también). Entonces creo que es importante conocer las distintas actividades y prioridades que se generan dentro de las comunidades, antes de realizar programas de intervención.

Como investigador del área Promoción de la Salud, durante el proceso de indagación sobre el JPMH, dentro de las comunidades de los distritos de Nochixtlán y Teposcolula, me percaté que es necesaria la contribución de otros investigadores, lo cual ayudaría al rescate y fomento de esta actividad autóctona, la cual forma parte de la identidad cultural de los pueblos indígenas.

El promotor de salud tiene una gran labor en estas zonas rurales, porque aparte de la investigación específica (JPMH) logré darme cuenta de la falta de apoyo y de las

necesidades que se vislumbran en las comunidades rurales. Se identifican problemas de salud relacionados con factores biológicos, sociales, culturales, psicológicos, políticos, económicos, que de alguna manera llegan a afectar de manera individual, grupal y comunitaria.

Desde el campo de la Promoción de la Salud es necesario continuar investigando para que quienes hacemos este trabajo, entendamos suficientemente esta dinámica social- cultural alrededor de los fenómenos en los que pensamos intervenir.

La promoción de la salud pretende fomentar maneras de estar saludable, y a través de la actividad del Juego de Pelota Mixteca las personas de las comunidades rurales, son motivadas e impulsadas a seguir con esta práctica por razones de tradición, herencia, cultura, identidad, salud, deporte, distracción, fomentando un ambiente de bienestar individual, grupal y comunitario. Habría que entender que la actividad física (término que actualmente se maneja por las instituciones educativas) tiene sentidos y propósitos distintos para quienes las practican. No existe un solo propósito para mantenerse activo (como considerar que se está siendo saludable desde los parámetros institucionales). Habría que entender de manera más amplia el sentido que representa el deporte autóctono (JPMH) para las comunidades.

Propuestas e implicaciones para la práctica.

Las siguientes son algunas que ideas, propuestas e implicaciones para continuar el trabajo orientado al rescate y difusión de deportes autóctonos, como una línea de trabajo en una Promoción de la Salud con un enfoque intercultural:

1. Profundizar la investigación en otras comunidades del estado Oaxaca donde se practique la pelota mixteca.
2. Realizar un estudio comparativo entre comunidades donde se practica la pelota mixteca y las que no se practican, de esta manera poder tener algún punto de vista que nos permita identificar cuáles son los beneficios o ventajas de practicar este deporte.
3. Promover la existencia de la pelota mixteca en las escuelas primarias y en personas de las comunidades de la región, para que lo conozcan y de esta manera no se pierda la identidad cultural.
4. Fomentar los deportes tradicionales en las escuelas rurales, para que se tenga su conocimiento.
5. Que esta difusión y rescate incluya un enfoque intercultural e integral, es decir, que no se vea sólo como una práctica de educación física sino en el que pueda comprenderse su sentido dentro de la dinámica comunitaria.
6. Las distintas instituciones educativas, deportivas, culturales y y autoridades locales deberían promover acciones encaminadas a fomentar los deportes autóctonos. El promotor de la salud podría llevar a cabo acciones de abogacía para poner el tema en la agenda de estas instituciones.
7. Desarrollar un programa enfocado a promover los deportes autóctonos, a nivel local, estatal, y federal, a modo de promover la salud, la identidad y la cultura, a través de la práctica deportiva.
8. Comparar experiencias de otros países y aprender de ellas.

9. Es necesario comprender el sentido social y comunitario de la práctica de esta actividad, además de otro tipo de prácticas que predominantemente se han considerado válidas, como los deportes modernos. Y habría que considerar que las exigencias vendrían entonces dirigidas hacia las prácticas impuestas como valiosas (como practicar deportes modernos).

El tema desarrollado sobre el Juego de Pelota Mixteca de Hule, representa un sentido muy especial para mí, pues soy originario de una de las comunidades donde se realizó esta investigación, y esto me hace sentir orgulloso de mis orígenes. Cada momento de la investigación fui descubriendo aspectos que yo mismo desconocía aún siendo originario de esas comunidades, lo que me motivó a mantener y mirar siempre el punto que me propuse desde el principio: conocer y comprender cuáles han sido las razones por las cuales la práctica del JPMH, ha disminuido en algunas comunidades y en otras desafortunadamente ya ha desaparecido, como en el caso de mi comunidad San Pedro Topiltepec.

La investigación sobre la práctica del JPMH me ha dejado mucho que entender sobre el sentir de las personas de las comunidades por las grandes necesidades, económicas, educativas, culturales, las cuales han sido susceptibles a los cambios acelerados de la globalización del mundo moderno en el que vivimos. Al respecto, es trascendental que intervengan las estrategias y líneas de acción de la Promoción de la salud en el ámbito comunitario, para que estas actividades autóctonas como lo es el JPMH se continúen fomentando como parte del modo de vivir de los habitantes de las distintas comunidades oaxaqueñas.

Aunado a este proceso de investigación sobre el JPMH, otra de las finalidades ha sido cerrar un ciclo más de mi nivel académico y recibirme como Licenciado en Promoción de Salud, y en estas momentos de mi vida académica es gratificante e importante, puesto que fortaleció mi idea de seguir preparándome académicamente y contribuir con mi comunidad de origen fungiendo como mediador entre las instituciones y la comunidad, así como del lugar donde se solicite mi colaboración, ya sea local, estatal o federal.

Me siento satisfecho por haber desarrollado un tema que siempre fue prioritario, desde el inicio de mi carrera, el deporte y más particularmente un deporte autóctono de mi región y en algún tiempo de mi comunidad.

Implicaciones del desarrollo sobre las comunidades rurales. Propuesta de investigación en el área de Promoción de la salud.

Al cierre de esta investigación, me han surgido diversos cuestionamientos acerca de ciertas actividades que se realizaban en la comunidad de San Pedro Topiltepec en años pasados, y que a la fecha han ido en decadencia a tal grado de desaparecer paralelamente a la desaparición del Juego de Pelota Mixteca. Estas actividades también llevaban consigo parte de la identidad de estas comunidades. Coloco estas reflexiones como parte de la investigación, porque fueron producto de la revisión del trabajo, al haberlo terminado.

A continuación describo un breve relato sobre la comunidad de San Pedro Topiltepec, y las transformaciones más significativas que se han suscitado a partir de los años 50, a la fecha, lo cual puede servir como referencia para entender las ventajas

y desventajas que trajo consigo el “desarrollo”. La situación de San Pedro Topiltepec es muy similar a la de comunidades circunvecinas, y tal vez esta misma situación se esté generando en diversas comunidades del estado de Oaxaca o del país. A primera vista estos cambios parecieran tener poco impacto en relación con las costumbres y tradiciones que como parte de la identidad cultural comparten estas comunidades. Sin embargo el impacto es importante y en muchos casos irreversible.

A través de conversar con familiares y personas mayores de la comunidad, he podido conocer algunos cambios que se han generado dentro de las comunidades. Antes de la década de los cincuenta, la comunidad carecía de la mayoría de los servicios públicos, y los pocos con los que contaba, estaban en condiciones desfavorables. Ejemplo de esto eran las calles principales en donde no podían transitar fácilmente las personas, el servicio de alumbrado público no existía, el agua potable no estaba en buenas condiciones. En estos años el servicio de educación primaria ya existía, aunque sólo se cursaba hasta 3er.grado, por lo que comentan las personas que estudiaron en aquellos años, los maestros eran muy estrictos.

Las actividades que se desarrollaban con más relevancia eran; los “tequios” y “guezas” la primera actividad (llamadas faenas en otros lugares) era una manera en que las autoridades organizaban a las personas de la comunidad para realizar actividades comunitarias, por ejemplo: cultivar las tierras comunales con las yuntas, la limpieza de los caminos y calles de la comunidad, para realizar obra públicas, en algunas ocasiones al terminar sus labores, se aprovechaba para informar a la comunidad sobre situaciones o decisiones que debieran tomar las autoridades a consideración del pueblo. La segunda actividad (guezas), era una manera en que las

personas se ayudaban mutuamente para realizar sus actividades del campo, cuando sembraban, o cosechaban las semillas, de ahí se deriva la palabra Guelaguetza, (intercambio de los productos que se producen en cada región del estado de Oaxaca)

Durante estas épocas, en la comunidad de San Pedro Topiltepec se realizaban distintas actividades que servían de recreación para los mismos pobladores. Entre las actividades que se efectuaban estaba el JPMH, a esta actividad concurrían muchas personas adultas, en su mayoría hombres, además existían otros juegos tradicionales y populares, como el juego del trompo, canicas, papalote y el llamado juego de batalla, este último consistía en encender un pedazo de palo, y posteriormente sería golpeado con otro palo en forma de bastón, que los jugadores diseñaban para dicha actividad. En estos tiempos se fueron incorporando actividades recreativas de carácter moderno, como el basquetbol, atletismo, entre otros.

También en aquellos tiempos era muy común que existieran personas que les gustara tocar la guitarra y salían por las noches a dar serenata. Durante ese tiempo se creó una orquesta, conformada con instrumentos prácticamente de cuerdas, como guitarras y violín, los integrantes eran hombres de la comunidad. Esta orquesta amenizaba eventos familiares, como bodas, tanto de la misma comunidad, o contratada por personas de comunidades vecinas para amenizar sus eventos familiares. Durante este tiempo había un gran número de personas en la comunidad, de distintas edades lo cual se reflejaba en todas estas actividades que se realizaban. Aunque la comunidad de San Pedro Topiltepec, se ubica dentro de la región mixteca y por lo cual se pudiera pensar que sus habitantes hablaran la lengua mixteca, no lo es así. Desconozco qué pasó con la lengua mixteca, sólo sé que mis abuelos ya no lo hablaban y por

consiguiente mis padres ya no me lo inculcaron, en la comunidad no existen personas originarias que lo hablen y si lo hay es porque han llegado de otras comunidades vecinas, se han casado con personas de la comunidad de San Pedro Topiltepec.

A la par de estas actividades recreativas, se desarrollaban actividades religiosas con gran culto; cada época importante, como el día de muertos, Semana Santa, Navidad y fiesta patronal, era celebrada con gran respeto y reverencia, si se trataba de días importantes señalados por la religión católica, tenían que guardar, “las personas no trabajaban en el campo” se dedicaban a labores menos rigurosas comparadas con un día común.

Al paso de los años, a finales de los años 60 se instaló el servicio de alumbrado público y con ello vinieron grandes cambios en la vida de las personas de la comunidad. Empezaron a llegar los primeros aparatos eléctricos como el radio, las personas comenzaron a prestar su atención a otras actividades muy distintas a las acostumbradas anteriormente, por ejemplo a escuchar las transmisiones de eventos deportivos como el futbol, el box, los juegos olímpicos, además de otras transmisiones que se generaban por este medio como las radionovelas.

Se siguieron dando los cambios y posteriormente, se contó con el servicio del “centro de salud” y con ello se fueron complementando los servicios básicos en la comunidad.

El acceso a la comunidad por vía carretera no estaba en buenas condiciones, y la distancia a la carretera federal es de 7km, por consiguiente el transporte público era nulo. Posteriormente con la iniciativa de personas de la comunidad poco a poco se fue

mejorando la carretera, generándose de esta manera la movilización de las personas en busca de fuentes de empleo a las zonas urbanas como la Ciudad de México.

Las diversas actividades realizadas a lo largo de estos años han tenido cambios significativos, que a partir de los años 90, han sido más evidentes. Los cambios generados son: los tequios, que se realizaban de manera organizada y como una forma en que los ciudadanos contribuían con la comunidad para su mejoramiento, fueron desapareciendo, poco a poco fue ocupando su lugar el trabajo percibido como una actividad individual, remunerada y condicionada. Algo similar ha sucedido con la actividad nombrada gueza, ahora es todo pagado. Además el cultivo de las tierras comunales y particulares que se realizaban con las yuntas, fueron reemplazadas por maquinaria como los tractores, y poco a poco comenzaron a desaparecer las yuntas.

En el sentido religioso, también ha habido cambios, antes las familias completas asistían a las misas, y eventos religiosos como la Semana Santa, actualmente se observan con más regularidad sólo a las personas mayores, la juventud está más interesada en actividades de esparcimiento.

Durante los últimos años se pavimentaron los 7 km de terracería que une la carretera federal con la población de San Pedro Topiltepec, originándose más afluencia de transporte público y particular, lo cual facilitaría más la movilización de las personas tanto para obtener servicios de atención médica especializada, educación, en busca de empleos a los distritos más cercanos, a las grandes ciudades tanto del país como al extranjero.

La inserción de los servicios básicos en las comunidades es de gran beneficio para los habitantes, lo cual ayuda a mejorar su condición de vida. Esto es lo primero que se percibe desde las autoridades y la población, pero en general pasa desapercibido o es poco valorada la pérdida o transformación de las maneras de relacionarse y organizarse, que forman parte de la vida de las personas de las comunidades, que por mucho tiempo han sido transmitidas y valoradas de manera generacional.

Son esas enseñanzas populares a las que no se las ha dado el valor que les corresponde, no se escucha a las personas de las comunidades. Por lo tanto en este breve relato de la comunidad de San Pedro Topiltepec, podemos darnos cuenta de los factores que están llegando a generar la pérdida de las costumbres y tradiciones de esta comunidad y comunidades circunvecinas, y tal vez esto esté suscitándose con otras comunidades del país, que se dirigen al mismo lugar, por la rápida transformación y deseo de acceder al mundo de la modernidad, renunciando a sus raíces.

Como observamos, la inserción de los servicios ha venido a generar la transformación de las comunidades, a través de ir olvidando actividades recreativas, actividades religiosas, formas de organización social, migración de las personas en busca de mejor vida, los medios de comunicación han venido a acaparar la atención de la sociedad en general y con ello el cambio a una vida sedentaria, los jóvenes y la sociedad en general están siendo atraídos por la nuevas tecnologías.

Son diversas situaciones que se han venido generando desde décadas pasadas y que actualmente se están percibiendo con más claridad dentro de las comunidades y

la sociedad en general. El discurso de interculturalidad en salud tendría que considerar también todos elementos para entender los contextos en los que se pretende trabajar para promover la salud.

Quinta Sección

Fuentes de referencia

Bibliografía

Libros

ASSIES Willem, Gemma van der Haar y André Hoekema. (1999) *El reto de la diversidad*. Zamora, Michoacán. Colegio de Michoacán A.C. [Fecha de consulta: 10 enero 2011].

En<[http://books.google.com.mx/books?id=GvaRldOVt5UC&pg=PA505&dq=ASSIES,+Willem,+Gemma+van+der+Haar+y+Andr%C3%A9+Hoekema.+\(1999\)+El+reto+de+la+diversidad.+Zamora,+Michoac%C3%A1n.+Colegio+de+Michoac%C3%A1n+A.C.&hl=es&ei=ETIoTauNHoqssAOjmuCmBA&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CCQQ6AEwAA#v=onepage&q=ASSIES%2C%20Willem%2C%20Gemma%20van%20der%20Haar%20y%20Andr%C3%A9%20Hoekema.%20\(1999\)%20El%20reto%20de%20la%20diversidad.%20Zamora%2C%20Michoac%C3%A1n.%20Colegio%20de%20Michoac%C3%A1n%20A.C.&f=false](http://books.google.com.mx/books?id=GvaRldOVt5UC&pg=PA505&dq=ASSIES,+Willem,+Gemma+van+der+Haar+y+Andr%C3%A9+Hoekema.+(1999)+El+reto+de+la+diversidad.+Zamora,+Michoac%C3%A1n.+Colegio+de+Michoac%C3%A1n+A.C.&hl=es&ei=ETIoTauNHoqssAOjmuCmBA&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CCQQ6AEwAA#v=onepage&q=ASSIES%2C%20Willem%2C%20Gemma%20van%20der%20Haar%20y%20Andr%C3%A9%20Hoekema.%20(1999)%20El%20reto%20de%20la%20diversidad.%20Zamora%2C%20Michoac%C3%A1n.%20Colegio%20de%20Michoac%C3%A1n%20A.C.&f=false)>

DAHLGREN De Jordan, Barbro. (1954). *La Mixteca su cultura e historia Prehispánica*. México: Imprenta Universitaria.

DEL ÁNGEL, Varinia y Gabriela León. (2005). *El Juego de Pelota Mixteca*. México: Castillo.

GONZÁLEZ Aramendi, José Manuel. (2003). *Actividad Física, deporte y vida*. España: OSTOA. Fecha de consulta: 6 noviembre 2010]. En <http://books.google.com.mx/books?id=soNTH__9HIIC&pg=PA45&dq=Actividad+F%C3%ADsica+y+Salud&hl=es&ei=KjZoTeevPJCCsQPlod2mBA&sa=X&oi=book_result&ct=r>

esult&resnum=10&ved=0CFgQ6AEwCTgU#v=onepage&q=Actividad%20F%C3%ADsica%20y%20Salud&f=false>

Instituto Nacional de Antropología e Historia, et al. (1984). *El juego de pelota en Mesoamérica juegos y deportes en México*. México: Frontera Norte.

MORALES, Patricia. (2001). *Pueblos indígenas, derechos humanos e interdependencia global*. México, D. F: Siglo veintiuno editores. [Fecha de consulta: 12 enero 2011]. En <http://books.google.com.mx/books?id=PgdCgDq7wUMC&pg=PR6&dq=MORALES,+Patricia.+Pueblos+ind%C3%ADgenas,+derechos+humanos+e+interdependencia+global.+M%C3%A9xico,+D.+F:+Siglo+veintiuno+editores&hl=es&ei=jjhoTcjkO4f6sAOlr82mBA&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CCgQ6AEwAA#v=onepage&q&f=false>

PONIATOWSKA, Elena. (1997). Todo empezó el domingo. *Historia del turismo en Oaxaca siglo XX*.

PONTE Mittelbrunn, Carlos. (2008). *Salud Ciudadana. Conceptos fundamentales de la salud a través de su historia reciente*. Fecha de consulta: 20 octubre 2010]. Disponible en

<http://www.fedicaria.org/miembros/fedAsturias/Apartado_7/CONCEPTOS_FUNDAMENTALES_SALUD_HISTORIA_PONTE.pdf>

RABISTEH MOSER Herta, María. (s/f). *Curanderismo y cambio cultural, la reelaboración de la cultura mixteca en la ciudad de México*. México.

RESTREPO, Helena y Hernán Málaga. (2001). *Promoción de la Salud. Cómo construir vida saludable*. Bogotá: Panamericana.

ROMERO Quiroz, Javier. (1985). *Juegos Prehispánicos*. Toluca México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.

SALVAT, Manuel. (1973). *Deporte y sociedad. Barcelona*. España: Salvat Editores, S.A.

SCHEFFLER LILIAN Regina, Reynoso y Víctor Inzua C. (1986). *El juego de Pelota Prehispánico y sus supervivencias actuales*. México: Premia la red de Jonás.

SERRA Majem, Lluís, Blanca Román Viñas y Javier Aranceta Bartrina. (2006).

Actividad Física y Salud. Barcelona, España: ELSEVIER m MASSON. [Fecha de

consulta: 28 enero 2011]. Disponible en

<[http://books.google.com.mx/books?id=HoBRW1Nk8SIC&pg=PR8&dq=Blanca+Rom%](http://books.google.com.mx/books?id=HoBRW1Nk8SIC&pg=PR8&dq=Blanca+Rom%C3%A1n+Vi%C3%B1as+y+Javier+Aranceta+Bartrina.+Actividad+F%C3%ADsica+y+Salud.+(%&hl=es&ei=mzdoTcTaKI-6sAPMiPWmBA&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CCQQ6AEwAA#v=onepage&q=Blanca%20Rom%C3%A1n%20Vi%C3%B1as%20y%20Javier%20Aranceta%20Bartrina.%20Actividad%20F%C3%ADsica%20y%20Salud.%20(&f=false)

[C3%A1n+Vi%C3%B1as+y+Javier+Aranceta+Bartrina.+Actividad+F%C3%ADsica+y+Salud.+\(%&hl=es&ei=mzdoTcTaKI-](http://books.google.com.mx/books?id=HoBRW1Nk8SIC&pg=PR8&dq=Blanca+Rom%C3%A1n+Vi%C3%B1as+y+Javier+Aranceta+Bartrina.+Actividad+F%C3%ADsica+y+Salud.+(%&hl=es&ei=mzdoTcTaKI-6sAPMiPWmBA&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CCQQ6AEwAA#v=onepage&q=Blanca%20Rom%C3%A1n%20Vi%C3%B1as%20y%20Javier%20Aranceta%20Bartrina.%20Actividad%20F%C3%ADsica%20y%20Salud.%20(&f=false)

[6sAPMiPWmBA&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CCQQ6AEwAA#v=](http://books.google.com.mx/books?id=HoBRW1Nk8SIC&pg=PR8&dq=Blanca+Rom%C3%A1n+Vi%C3%B1as+y+Javier+Aranceta+Bartrina.+Actividad+F%C3%ADsica+y+Salud.+(%&hl=es&ei=mzdoTcTaKI-6sAPMiPWmBA&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CCQQ6AEwAA#v=onepage&q=Blanca%20Rom%C3%A1n%20Vi%C3%B1as%20y%20Javier%20Aranceta%20Bartrina.%20Actividad%20F%C3%ADsica%20y%20Salud.%20(&f=false)

[onepage&q=Blanca%20Rom%C3%A1n%20Vi%C3%B1as%20y%20Javier%20Aranceta](http://books.google.com.mx/books?id=HoBRW1Nk8SIC&pg=PR8&dq=Blanca+Rom%C3%A1n+Vi%C3%B1as+y+Javier+Aranceta+Bartrina.+Actividad+F%C3%ADsica+y+Salud.+(%&hl=es&ei=mzdoTcTaKI-6sAPMiPWmBA&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CCQQ6AEwAA#v=onepage&q=Blanca%20Rom%C3%A1n%20Vi%C3%B1as%20y%20Javier%20Aranceta%20Bartrina.%20Actividad%20F%C3%ADsica%20y%20Salud.%20(&f=false)

[%20Bartrina.%20Actividad%20F%C3%ADsica%20y%20Salud.%20\(&f=false](http://books.google.com.mx/books?id=HoBRW1Nk8SIC&pg=PR8&dq=Blanca+Rom%C3%A1n+Vi%C3%B1as+y+Javier+Aranceta+Bartrina.+Actividad+F%C3%ADsica+y+Salud.+(%&hl=es&ei=mzdoTcTaKI-6sAPMiPWmBA&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CCQQ6AEwAA#v=onepage&q=Blanca%20Rom%C3%A1n%20Vi%C3%B1as%20y%20Javier%20Aranceta%20Bartrina.%20Actividad%20F%C3%ADsica%20y%20Salud.%20(&f=false)>

Revistas

DE LA GARZA-Mercedes. (2000). El juego de pelota según las fuentes escritas. *Revista Arqueología mexicana*, 8 (44), 50-53.

TALADOIRE-Eric. (2000). El juego de pelota mesoamericano: origen y desarrollo. *Revista Arqueología mexicana*, 8(44), 20-27.

TUROK-Marta. (2000). El juego de pelota en la actualidad. *Revista Arqueología mexicana*, 8 (44), 58-65.

URIARTE-María Teresa. (2000). Prácticas y simbolismos del juego de pelota. *Revista Arqueología mexicana*, 8 (44), 28-35.

Artículos

BUSS Paulo. (2006). Una introducción al concepto de Promoción de la Salud. En promoción de la Salud: Conceptos, reflexiones, Tendencias. En Dina Czeresnia, Carlos Machado de Fritas. Buenos Aires

CARBONELL Miguel, Sandra Moguel y Karla Pérez Portilla. (2000). Observación Número 14. El derecho al disfrute del más alto nivel posible de salud. Artículo 12.

CORTÉS Ruiz, Efraín. (1992). *El juego de pelota mixteca*. (s/d)

F. XAVIER, Medina. (1994, 1997). Deportes autóctonos, deportes de masas. Dos vías distintas en la construcción de la etnicidad. En Martínez del Castillo, Jesús. Investigación social y deporte. N.4º, Deporte y calidad de vida. Barcelona, España: Esteban Sanz.

GIRÓ Miranda, Joaquín. (1998). El uso de los juegos tradicionales en el proceso educativo y su desvirtuación en la praxis pedagógica. *En Contextos educativos*, 1, 251-268.

Secretaría de Cultura. (2010). *Reconoce Gobierno del Distrito Federal la importancia de los juegos autóctonos y contribuye a su desarrollo*. Secretaría de Cultura del D.F.

Disponible en <<http://www.cultura.df.gob.mx/index.php/sala-de-prensa/boletines/2858-138-10>>

VALERO Valenzuela, Alfonso y Manuel Gómez, López. (2008). La importancia de los juegos y deportes tradicionales en las clases de educación física de la sociedad posmoderna. *Educación y deporte*, 12 (21), 131-141.

VARO Cenarruzabeitia, José Javier, J. Alfredo Martínez Hernández y Miguel Ángel Martínez González. (2003). *Beneficios de la actividad física y riesgos del sedentarismo*. [Fecha de consulta: 1 marzo 2011]. Disponible en <<http://mural.uv.es/joplase/obesidad%20y%20educación%20fisica.pdf> >

VELÁZQUEZ Ugalde, Martín. (2003). Interculturalidad: la Educación Física en las comunidades indígenas en el Estado de Querétaro. *Revista Digital*, año 9 (67).

Fuentes OMS/OPS

Carta de Ottawa (1986). Promoción de la salud. [Fecha de consulta: 13 mayo 2010]. Disponible en <<http://www.paho.org/spanish/hpp/ottawachartersp.pdf>>

División de Desarrollo de Sistemas y Servicios de Salud, Organización Panamericana de la Salud (OPS), Organización Mundial de la Salud (OMS). (1997). *Iniciativa de Salud de los Pueblos Indígenas, División de Desarrollo de Sistemas y Servicios de Salud*. Washington, D.C: OPS/OMS.

Federación Mexicana de Juegos y Deportes Autóctonos y Tradicionales (FMJDAT). (s/f). *Reglamento de Pelota Mixteca*. México. FMJDAT. [Fecha de consulta: febrero 2010]. Disponible en <<http://www.autoctonosmx.org/mixteca.pdf>>

MOCTEZUMA Barragán, Pablo y Carlos Cáceres Cortés. (1521). *Día ZEKOATL (una serpiente), de la veintena Tlaxochimako ("se obsequian flores") del año YEI KALLI (Tres casas. La tradición oral atribuye este poema como el último mensaje del Tlahtokan (consejo de gobierno) de Mexihko Tenochtitlan.* México, D.F.

Organización Mundial de la Salud (OMS). (1998). *Recomendaciones de la Conferencia de Adelaide sobre Política Pública Saludable.* Ginebra: Glosario OMS.

Organización Mundial de la Salud (OMS). (1995). *Informe de la Reunión entre Agencias sobre las Estrategias de Abogacía por la Salud y Desarrollo. Comunicación para el desarrollo en Acción.* Ginebra: Glosario OMS.

Organización Panamericana de la Salud (OPS), Organización Mundial de la Salud (OMS). (2006-2007). *Estrategia Mundial sobre Alimentación Saludable, Actividad Física y Salud (DPAS). Plan de Implementación en América Latina y el Caribe.* Washington, D.C: OPS/OMS. [Fecha de consulta: 2 febrero 2011]. Disponible en <<http://www.paho.org/spanish/ad/dpc/nc/dpas-plan-imp-alc.pdf>>

Organización Panamericana de la Salud (OPS), Organización Mundial de la Salud (OMS). (2006). *Estrategia Regional y Plan de Acción para un Enfoque Integrado sobre la Prevención y el Control de la Enfermedades Crónicas, incluyendo el Régimen Alimentario, la Actividad Física y la Salud.* Washington, D.C., EUA: 47° Consejo Directivo, 58ª Sesión del Comité Regional. [Fecha de consulta: 17 febrero 2011]. Disponible en <<http://www.paho.org/spanish/gov/cd/CD47-17rv-s.pdf>>

Promoción de la Salud (PS), Organización Mundial de la Salud (OMS) (1991). *Declaración de Sundsvall sobre Entornos que Apoyan la Salud.* Ginebra: Glosario OMS.

Secretaría de Salud. (2007-2012). *Interculturalidad en salud. Experiencias y aportes para el fortalecimiento de los servicios de salud*. México. [Fecha de consulta: 24 enero 2011]. Disponible en <http://www.salud.gob.mx/unidades/cie/cms_cpe/descargas/intercultural/Libro%20Interculturalidad%20en%20Salud%2020.pdf>

Sexta Sección

Índice de anexos en CD

Anexo I

1. Entrevista realizada a especialistas del Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule.....1
2. Entrevista a equipos practicantes del Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule.....26
3. Entrevista a jugadores, exjugadores y familiares de los practicantes.....33

Anexo II

1. Imágenes del Juego de Pelota Mixteca en su variante de Hule.....71

Anexo III

1. Carta de Ottawa.....86